香港民安保險有限公司

總公司地址：香港德輔道中151號南洋商業銀行大厦十五、十六樓　電話：5-446101

九龍辦事處：九龍上海街611號寶生銀行大厦四樓　電話：3-969181

湯秉達 王寬誠 高卓雄 孫城曾 王美 郭宜興 古勝祥 顏同珍 葉若林 黃堅 江紹淹 王國桐 張二銘 羅良 廖瑤珠 鄭棟林 鄭晴初 鄭人初 王節誠 吳文卿 沈岐勝 梁伯海 李廣明 蔡至正 柯德富 龐樹生 梁錚 易朝南 蟻民 劉文律 李平 居師說 陳伯平 李禮閣 李子雲 李崇高 姜書穆 李作基 王伯網 宮培蘭 姚均平 林子容 黃傑元 陳德輝 陳秉忠 高省三 佘漢偉 顏永鑄 鄭渝初 朱灼雲 王振華 王邵興 查季孚 鄭清修 鄭志遠 陳漢明 關汪洲 楊蔚彭 楊耀松 周守仁 秦季翰 秦兆麟 鄭筱岩 姚慶餘 游育德 張家彥 李啓昌 陳公木 王桂鴻 蔡靖華 蔡毓柏 黃森元

巢建德 區秉忠 羅日 張平生 陳鴻秋 梁仲衡 程琳紹 何炯銳 梁松平 梁英廣 程林稼 司徒輝 梁華堯 范鑑昇 范鑑平 蕭三成 羅道銳 金寶偉 林大[illegible] [illegible] 柯伯誠 柯少俊 [illegible] 張永賢 郭文藻 郭志權 [illegible] 劉芳 張偉倫 林榮娥 黃友華 蘇家超 周丘仁 李世[illegible] 鄧焜 鄭桂洲 劉瑋民 陳獻忠 李乃徵 李國堡 方慧生 李寶華 曾慶森 劉奇喆 翁錦通 周覺 何熙 冼錦賢 倪少傑 方正 謝宜均 劉翼君 尹偉賢 黃瑞湧 黃士弓 謝頌賢 薛宇鏗

何鎮 戚洪福 戚堅濃 霍兆強 張獻其 關國基 麥剛 文壔發 張文 林帝訪 林松雲 曾星如 黃開萬 劉聚燊 鄧志 許東亮 陳明德 鄭必欣 李大偉 葉坤 李仙吾 林汝祥 朱蘭昌 李鼎彝 黃富錦 余慶 余運慶 李勵春 李儒 陳挺嫣 高卓雄 高振東 陳英敏 李玉麟 黃長煥 黃福俊 朱士颯 關凱 陳英敏 程少偉 鄭兆濬 陳家鸞 周林發 東華行 新華行 潤餘行 同豐行 華隆行 同德行 宏新行 偉成行 遂成行 大陸行 匯源莊 春誠行 南益行 成興行 嘉業行 華光行 [illegible]安公司 福泰公司 東和公司 興華公司 建源公司 國際表行 恒泰木行 盈興海味 友誼公司 育才中學 珠江戲院 九記縫帆 通利琴行 華興魚欄 合記公司 元亨茶行 建南銀行 冬裕公司 仁利公司 光明膠廠 三聯香店 協隆魚欄 合記公司 祥泰公司 佛慈藥廠

南洋戲院 源美公司 普慶戲院 南華戲院 高泰染廠 新光戲院 大華銀行 永華公司 富都飯店 鹽業銀行 中南銀行 建成公司 金都酒樓 寶樹公司 寶生銀行 大光公司 金城銀行 華工公司 祥盛公司 大滙公司 銀都戲院 萬國公司 香島中學 明興布廠 石力公司 聯發餐室 都城公司 曼谷酒店 麗文布廠 福建中學 培僑中學 大生木廠 松盛茶莊 麗華公司 和平皮號 中興酒店 立成布廠 糧記疋頭 家利布廠 集友銀行 華鳳書局 泉利布廠 新林公司 恒豐公司 國禧大酒樓 百樂門酒樓 粵華樂器行 張家傑公司 鎰豐針車行 新昌針織廠 精藝皮草廠 呂創記表行 中偉文具廠 英昌信公司 雅佳製衣廠 大新錶売廠 裕興祥公司 利源紗布行 三義公證行 偉高電器行 京萊豪華樓 新星製衣廠 五國運輸行 聯興隆茶行 碧新洋燭廠 [illegible]盧織造廠 利孝製衣廠 英麗織物廠 聯和印刷廠 金米蘭洋行 華聯橡膠廠 華峯針織廠 偉勝織造廠 朱炎記石廠 聯和印刷廠 金米蘭洋行 新華纖造廠 新豐塑膠廠 榮利五金廠 南方國貨公司 厚華有限公司 中國工藝公司 偉中珠繡公司 華匯有限公司

中天國貨公司 天虹有限公司 和達謙信洋行 藝聲唱片公司 新新企業公司 福豐貿易公司 興中綢緞商行 尚平有限公司 時壽有限公司 華昇鞋業公司 昆侖有限公司 新川有限公司 宏信貿易公司 維安祥金山莊 蘇貞記玩具行 藝美圖書公司 昌業建築公司 聯華貿易公司 中國國貨公司 澳門南通銀行 星聯有限公司 一太保險公司 太源疋頭公司 華進有限公司 廣達運輸公司 裕寶齋古玩行 聯泰保險公司 明山有限公司 正大運輸公司 嘉華儀器公司 潮工抽紗公司 鳳凰影業公司 福源貿易公司 豐年廣告公司 林記鏡業公司 太平船務公司 東海企業公司 東方工藝公司 嘉陵有限公司 大山有限公司 華欣有限公司 宇宙衣車公司 中葵國貨公司 大益建築材料 合建有限公司 國華商業銀行 僑民有限公司 福和製衣公司 金山投資公司 中大國貨公司 國強國貨公司 鳳凰超級市場 五洲運輸公司 路華有限公司 太古保險公司 長城通業公司 南英保險公司 永泰有限公司 旅港嘉屬商會 興茂有限公司 振亞有限公司 南洋商業銀行 東信貿易公司 建成貿易公司 志華有限公司 藝生紙盒公司 太紡有限公司 南方影業公司 華豐表行有限公司 利興鐘表有限公司 百利唱片有限公司 華富國貨有限公司 華發國貨有限公司 珠江國貨有限公司 大華國貨有限公司 萬新國貨有限公司 中僑國貨有限公司 永僑企業有限公司 三星運輸有限公司 華豐國貨有限公司 裕華國貨有限公司 泉昌有限公司 聯豐建築有限公司 南方紡織有限公司 維真有限公司

香港中國旅行社 合記行有限公司 金冠酒樓夜總會 南成行有限公司 新生膠木五金廠 厚記行有限公司 和豐泰有限公司 加拿大百貨公司 萬誼行有限公司 南華鐘錶珠寶行 九龍冠南華公司 富利源出入口莊 大美商標織造廠 榮榮無線電器行 余桂蘇象牙工場 太平洋行保險部 兆光行有限公司 港九工會聯合會 聯昌行有限公司 周湛權五金鋼材 建益隆有限公司 同順興有限公司 惠文堂廣告公司 興業鈕扣燭漆廠 合信行有限公司 香港皮鞋業商會 協成柯式印刷廠 南華紡織有限公司 源源船務有限公司 港亞輪船有限公司 華發輪船有限公司 華成船務有限公司 穀成滿記五金材料 中輝藥材有限公司 永旺財務有限公司 六菱紡織有限公司 嘉年保險有限公司 再發建築有限公司 明記食品有限公司 港九電器工程商會 美光珠廠有限公司 雅典美術印製公司 宏達企業有限公司 華生普益有限公司 香港天山有限公司 中太工程有限公司 志高洋行有限公司 東源錶件有限公司 雅圖印刷有限公司 時光絲綢有限公司 信發呢絨有限公司 中藝（香港）有限公司 信商貿易有限公司 步陞鞋業有限公司 平安保險有限公司 國林貿易有限公司 聯大運輸有限公司 新華兄弟抽紗公司 聯益織造有限公司 珠江船務有限公司 宏安投資有限公司 宏昌建築有限公司 華安工具有限公司 新安貨倉有限公司 運泰航業有限公司 隆泰航業有限公司 長虹航業有限公司 海外保險有限公司 國泰木業有限公司 仁輝貿易有限公司 中大棉業彈花公司 德興貿易有限公司 上海書局有限公司 萬輝貿易有限公司 聯誠棉業有限公司 力奇塑膠有限公司 聯益保險有限公司

友誼藥業有限公司 精藝貿易有限公司 四達油墨有限公司 銀聯保險有限公司 大元置業有限公司 捷有貿易有限公司 大強建業有限公司 森大木廠有限公司 維大財務有限公司 新都城酒樓夜總會 泛南保險有限公司 大衆影音有限公司 東方網布有限公司 友成包裝有限公司 香港仔居民聯合會 建新傢俬有限公司 三和建築有限公司 新風五金有限公司 萬通貿易有限公司 高林國際貿易公司 中華書局香港分局 嘉僑電器有限公司 國際綢緞有限公司 大通疋頭有限公司 東裕企業有限公司 永和地毡有限公司 東昇凍肉有限公司 興華鞋業有限公司 兆昌五金有限公司 華聯保險有限公司 三聯保險有限公司 [illegible]印保險有限公司 新城貿業有限公司 萬通運輸有限公司 南[illegible]有限公司 德誠保險有限公司 怡東保險有限公司 中華船舶有限公司 宇宙保險有限公司 海洋[illegible]有限公司 與業[illegible]有限公司 聯豐[illegible]油漆有限公司 交通[illegible]香港分行 新僑[illegible]有限公司 香港[illegible]保險公司 法國[illegible]保險公司 中國[illegible]有限公司 旺角[illegible]海鮮酒家 匯業保險有限公司 有威建築有限公司 加洲保險有限公司 遠東保險有限公司 大僑航運有限公司 太順航運有限公司 成士企業有限公司 東偉貿易有限公司 華新食品有限公司 僑商置業有限公司 大衆保險有限公司 開泰工業原料公司 鉅業電子有限公司 百適企業有限公司 清水灣電影製片廠 德高保險有限公司 合聲保險有限公司 九綸紡織有限公司 安全貨倉有限公司 中國皮鞋有限公司 華人企業有限公司 港亞輪船有限公司 星華貿易有限公司 金輝建築工程公司 有信建築工程公司 偉華貿易有限公司 新藝貿易有限公司 百士鞋業有限公司 香港雪櫃電業公司 耀和電業有限公司 永成酒業有限公司 恒信凍肉有限公司 協同紡織有限公司 聯安保險有限公司 茂泰保險有限公司 亞洲保險有限公司

聯合地產有限公司 建安保險有限公司 捷和保險有限公司 東方石油有限公司 廣豐木材有限公司 德泰布廠有限公司 德偉布廠有限公司 德明紡織有限公司 南方糧油食品有限公司 友華倉庫有限公司 百適企業有限公司 宇宙財務有限公司 倫敦再保有限公司 飛鳳保險有限公司 僑光置業有限公司 誠興油行有限公司 美國海外保險公司 延年燭業有限公司 永怡電子有限公司 榮生祥辦館有限公司 利榮行貿易有限公司 晉隆生瓷業有限公司 李卓權會計師事務所 新僑大藥房有限公司 紐西蘭保險有限公司 同力製衣廠有限公司 華南漂染廠有限公司 友聯雲石廠有限公司 利來製衣廠有限公司 加新製衣廠有限公司 百力製造廠有限公司 宏興莊企業有限公司 道美綜合五金製品廠 集美染織廠有限公司 恩記象牙工藝品有限公司 新中行網布有限公司 華嘉纖造廠有限公司 聯昌製罐廠有限公司 西南紙品廠有限公司 源盛昌貿易有限公司 廣東省銀行香港分行 勤豐金屬廠有限公司 松柏製衣廠有限公司 簡達能保活士公正行 永翔塑膠五金製品廠 公和織造廠有限公司 協興翔船廠有限公司 東西方保險有限公司 會德豐保險有限公司 千代田火災海上保險 榮利工藝品有限公司 新利標針車有限公司 建興隆企業有限公司 申新針織廠有限公司 新鴻基證券有限公司 新鴻基財務有限公司 北極星保險有限公司 紹信針織廠有限公司 益豐製衣廠有限公司 東方紅藥業有限公司 百里芬製衣廠有限公司 長城電影製片有限公司 華成標貼印刷公司 輝懋中國貿易有限公司 永勵保險事務有限公司 樂聲電子鐘錶有限公司 金風電器製造廠有限公司 正豐國產藥品有限公司 周生生珠寶金行有限公司 雄姿體育用品有限公司 嘉年毛皮貿易有限公司 新鴻基地產保險有限公司 大發興記工藝品有限公司 勝利行出入口有限公司 振業織造製衣廠有限公司 港九機械電器儀器業商會 益民國產電器有限公司 溢四海有限公司（貨倉） 益豐船務企業有限公司 莊士（集團）有限公司 豪記行建築材料有限公司 北京國產藥品有限公司 大衆動力機械有限公司 至裕國際貿易有限公司 新都城國際百貨有限公司

馬來西亞太平洋保險有限公司 中國康年人壽保險有限公司 南聯織業廠（香港）有限公司 橫濱日本高級時裝批發公司 維大洋行（香港）有限公司 安田火災海上保險株式會社 基奧唱片（香港）有限公司 中國國產傢俬鋼具公司 合衆機械電器工程公司 永安水火保險有限公司 東風醫療器材有限公司 聯邦實業工廠有限公司 全安火燭保險有限公司 太古皇家保險有限公司 先施保險置業有限公司 其昌人壽水火保險有限公司 聯興（港澳）運輸有限公司 香港太平洋貿易有限公司 吳業銓公證行有限公司 中國保險公司澳門分公司 恒輝建築工程有限公司 宏德機器鐵工廠有限公司 中國建設財務（香港）有限公司 富都城客家菜有限公司 光明船舶工程有限公司 友聯機器修理廠有限公司 新昌華塑膠製品廠有限公司 香島財務投資有限公司 太平保險有限公司香港分公司 大正海上火災保險株式會社 馮秉芬有限公司（保險部） 香港源源企業有限公司 香港華僑食品有限公司 香港協記貨倉有限公司 美加淨化粧品有限公司 國棠國產傢俬鋼具有限公司 華僑保險有限公司香港分公司 永安人壽保險有限公司 香港天廚味精化學工業廠有限公司 香港永康貿易有限公司 歐亞機器工程有限公司 日本海事協會香港支部 新風電器製造廠有限公司 亞洲無線電工廠有限公司 香港恒達企業股份有限公司 中國保險公司香港分公司 南豐金屬製品廠有限公司 英國保誠保險有限公司 大同機械貿易有限公司 彩虹燭業化工廠有限公司 同堅金屬製品廠有限公司 喜臨門床具製造廠有限公司

COSMOS SERVICES CO., LTD.
BONNTILE INDUSTRIES (H.K.) LTD.
LOWNDES LAMBERT GROUP LTD.
MARSH & MCLENNAN SOUTH EAST ASIA LTD.
RICHARDS, HOGG INTERNATIONAL
STENHOUSE SOUTH CHINA LTD.
WILLIS FABER (FAR EAST) LTD.
CHINESE UNDERWRITERS CLUB
ASIANAREA UNDERWRITERS LTD.
SEDGWICK FORBES HONG KONG LIMITED
SEDGWICK FORBES FAR EAST LIMITED
AMERICAN INTERNATIONAL GROUP, INC.
SWISSRE ADVISERS LTD.
AMERICAN INTERNATIONAL UNDERWRITERS, LTD.
SOCIETE COMMERCIALE DE REASSURANCE
UNION INSURANCE SOCIETY OF CANTON, LTD.
HOWDEN STERLING ASIA LIMITED
GRAHAM MILLER (FAR EAST) LTD.
NIPPON FIRE & MARINE INSURANCE CO., LTD.
PRUDENTIAL REINSURANCE CO. (U.S.A.)
T.K. LEUNG
MR. OSOUF
THE NEW INDIA ASSURANCE CO. LTD
WARDLEY GIBBS LIMITED
WARDLEY INSURANCE COMPANY LIMITED

同敬賀

（排名不分先後）

大公報
Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong
督印人 費彝民
第二萬七千二百五十九號
地址：香港軒尼詩道三四二號
電話總機：七二八二一一一至四
港聞課：七二二四四四　七四五〇四二
經濟課：七二三九六六
廣告課：七二八二一五
今日出紙三大張　零售港幣三毫
香港有利印務有限公司承印

我重申南沙羣島是中國領土 對附近海域有無可爭辯主權

任何外國侵佔南沙羣島的島嶼以及在這些地區進行開發或其他活動，都是非法的、不能允許的。

【新華社北京二十六日電】中華人民共和國外交部聲明

一九七九年九月二十六日

中華人民共和國政府就南沙羣島主權問題曾多次發表聲明，早在一九五一年八月十五日，中華人民共和國外交部長周恩來在《關於美英對日和約草案及舊金山會議的聲明》中就已經嚴正指出：南沙羣島「向為中國領土，在日本帝國主義發動侵略戰爭時雖曾一度淪陷，但日本投降後已為當時中國政府全部接收。」

中華人民共和國外交部重申：南沙羣島，正如西沙羣島、中沙羣島和東沙羣島一樣，歷來就是中國領土的一部分，中國對這些島嶼及其附近海域擁有無可爭辯的主權，這些地區的資源屬中國所有。中國對於南沙羣島的合法主權，絕不容許任何國家以任何借口和採取任何方式加以侵犯，任何外國侵佔南沙羣島的島嶼以及在這些地區進行開發或其他活動，都是非法的、不能允許的。

華總理迎接盧森堡貴賓

盧森堡大公讓和夫人，應中國政府邀請前來進行友好訪問，於九月二十六日乘飛機到達北京。華國鋒總理等到機場迎接。（新華社傳真照片）

國家農業委會招待中外記者

張平化談農業現況

分析有利條件深信八五年糧產能達四億噸

現有的十五億畝耕地大有增產潛力，另有五億畝宜農荒地可開墾，三十多億畝草原和十億畝草山草坡將認真建設，發展畜牧，同時大力發展海洋漁場及內陸水面人工養殖事業

【中國新聞社北京二十六日電】國家農業委員會第一副主任張平化今天在北京向中外記者概述了中國在農業發展方面的成就、問題和決心。他說，我們取得的偉大勝利是有目共睹的。我們在前進的道路上，也犯過不少錯誤，走過不少彎路，付了不少學費。我們清醒地看到，要在本世紀內實現我國的農業現代化，不是輕而易舉的事。但是，我們有很多有利條件，我們有決心，有信心戰勝困難，迎頭趕上。

張平化是在為慶祝中華人民共和國成立三十周年而舉行的一次中外記者招待會上說這番話的。

在談到三十年來中國農村和農業的巨大變化時，張平化列舉了這樣一些重大事例：

對黃河、淮河、海河等歷史上著名的「害河」，大力進行了治理，疏浚河流、加固堤岸，大大增強了防洪能力，

全國興建了八萬多座水庫，打了二百多萬眼機井，排灌機械發展到了六千五百萬馬力，灌溉面積比解放初期增加了近兩倍。

全國已有拖拉機五十六萬台，手扶拖拉機一百四十萬台，百分之八十的公社和百分之五十的生產隊用上了電；

一九七八年生產化肥（按百分之百有效成分計算）近八百七十萬噸；

現在年產農藥五十多萬噸，農藥器械近百萬台，加上生物防治，常見的病蟲害基本上可以控制了。

張平化說：「解放後，我國人口增長很快，但按人口平均的主要農產品產量仍然有所增長。從而使基本生活必需品的供應得到了保證，集體福利和社會保險事業也有很大發展，比起解放前那種飢寒交迫、生死病老毫無保障的境況來，不可同日而語。」

張平化強調指出林彪、「四人幫」長達十年的大破壞所造成的難於估量的損失。他說，粉碎「四人幫」以後，中國共產黨和政府採取了一系列重大措施來加強農業這個國民經濟的基礎，迅速地促進了農業和農村形勢的好轉。

他高興地告訴大家：「繼去年戰勝嚴重的自然災害，奪得豐收以後，全年的夏收作物又獲得了豐收，秋收作物長勢良好，豐收在望。」

張平化在講話中展示了中國發展農林牧副漁各業所具備的良好條件和很大的潛力——我國現有的十五億畝耕地還大有增產潛力，我國還有約五億畝宜農荒地，將有計劃地開墾利用，我國現有森林覆蓋率僅百分之十二左右，適宜各種樹木生長的荒山荒地不少；我國有三十多億畝草原和近十億畝草山草坡，將認真地加以改造、建設和培育，以保證畜牧業的發展；我國有廣闊的海洋和內陸水面，其中可供人工養殖的淺海、灘塗和內陸江湖塘庫水面就有八千多萬畝。

張平化最後說：「我們有了三十年來正反兩個方面的經驗，今後一定可以少犯錯誤，少走彎路，幹得更好。我國的農業和整個國民經濟一定能夠以前所未有的速度向前發展，我們預期的四個現代化的目標一定能夠勝利實現。」

講話以後，張平化就記者們提出的問題，作了回答。

【路透社北京二十六日電】中國農業官員張平化說，他相信中國將在一九八五年達到糧產四億公噸的目標——差不多比去年多一億公噸——但相信仍有一段時間實行糧食配給。

盧森堡大公讓抵京 華總理耿飈等歡迎

盧森堡元首一行四十多人包括副首相經濟界人士

【據新華社北京二十六日電】盧森堡大公讓和夫人殿下應我國政府邀請前來進行正式訪問，今天下午四點乘專機到達北京。

到機場歡迎盧森堡貴賓的有華國鋒總理，耿飈副總理和夫人趙蘭香，阿沛·阿旺晉美副委員長，康世恩副總理，黃華外交部長，李強外貿部長等。

大公讓和夫人殿下將在中國逗留十天。除北京外，貴賓們還將訪問西安、南京、桂林和廣州。隨同大公讓和夫人來訪的有副首相兼外交、外貿和合作大臣加斯東·托恩，以及盧森堡大公國政界、經濟界人士和有關人員，共四十多人。

當大公讓和夫人等走下飛機的舷梯時，華國鋒總理等同他們熱情握手，歡迎他們遠道來訪。

【法新社北京二十六日電】盧森堡國旗今天在北京上空飄揚，以歡迎大公讓和夫人，夏綠蒂到達此間進行為期十天的國事訪問。

，曾於一月份做為盧森堡總理訪問過中國的托恩說，雖然這是一次國事訪問，但是兩國間的貿易關係也將予以討論，還有盧森堡協助中國使其鋼鐵工業現代化的可能性，也是一個議題。

但是，政治、特別是加強歐洲統一以反對蘇聯「霸權主義」，也將出現於大公讓和托恩同華總理、副總理耿飈和康世恩以及黃華的會談中。

今晚，盧森堡國家元首是中國政府歡迎宴上的主賓。

又訊，葉劍英委員長二十六日在北京會見了盧森堡大公讓和夫人。

孟加拉軍事團啓程來華訪問

【法新社達卡二十六日電】據可靠消息說，孟加拉國一個高層軍事代表團，本星期初離開達卡，前往北京，對中國進行兩星期正式訪問。

代表團由陸軍參謀長埃爾沙德少將率領，成員包括三軍代表。

在全國公安局長會議上

彭真講述真理標準

不是新問題不是砍旗而是恢復優良傳統

我國剝削階級早消滅專政對象較少但不能放鬆

【據新華社北京九月二十六日電】全國省、市、自治區公安局長會議於九月二十二日結束。這次會議在學習和討論真理標準問題，端正思想路線的基礎上，着重研究了公安工作如何適應全黨工作着重點的轉移，保衛好四化建設的問題。

人大常委會副委員長、法制委員會主任彭真到會講了話。他說，堅持實踐是檢驗真理的唯一標準，不是新問題，更不是「砍旗」，而是恢復毛澤東同志一貫倡導的實事求是的優良傳統。毛澤東思想最基本的就是實事求是，一切從實際出發。早在一九三〇年，毛澤東同志就寫了《反對本本主義》，他寫的《實踐論》和在延安中央黨校作的整頓三風的報告，其中心內容也是講實事求是，講實踐是檢驗真理的唯一標準。所以說，堅持實踐是檢驗真理的唯一標準，才是真正高舉毛澤東思想旗幟。

在講到我國現階段的階級狀況時，彭真同志說，馬列主義歷來講階級的時候，要講階級的經濟基礎，這是一個根本的觀點。從這個意義出發，我國的剝削階級早就消滅了，但是還有殘餘。專政的對象比過去少了，但能量還很大，故公安工作的同志要提高警惕，千萬不能疏忽大意。

彭真同志在講到法制問題時明確指出，沒有社會主義法制，就沒有社會主義民主，民主必須由法制來保證。他說，公安機關的武器就是兩個：一個是法，一個是依靠人民。公安幹警要研究敵人，研究法，研究黨的方針政策，要依靠羣眾，運用法，要像運用手中的筆那樣自如。

公安部部長趙蒼璧同志在會議結束時的講話中，強調了各級公安機關要繼續深入開展真理標準的學習討論。

在談到治安問題時，趙蒼璧同志說，當前社會治安情況總的說是好的。但是，在一些大中城市、鐵路沿線和工礦地區，治安問題較多，案件還是不少，羣眾很有意見。必須採取一切有效措施，及時偵破重大案件，堅決打擊反革命分子、特務間諜分子和其他刑事犯罪分子的破壞活動。同時，要積極搞好治安防範，恢復和加強基層、基礎工作。

就蘇聯報紙猛烈攻擊中國

我使館發言人聲明 責蘇設置談判障礙

原定本周開始的會談不知何時能夠舉行

【合眾國際社莫斯科二十六日電】中國星期三指責蘇聯在關係正常化的道路上設置「障礙」，並說它不知道原訂本星期開始的修好會談什麼時候開始。

蘇聯報刊攻擊中國宣傳媒介進行「反蘇宣傳」後，中國大使館發表上述通告。

中國迅速的反應顯示，預料將在星期三或星期四正式舉行的會談可能出現危機。

中國大使館發言人說，中國與蘇聯代表團將於星期四舉行「工作會議」，但強調這不是消除兩個共產主義巨人之間二十年的敵對的正式談判。

喚起注意的直接原因，似乎是蘇聯官方《塔斯社》發表一篇文章，抨擊中國報紙的報道，說這些報道含有「反蘇宣傳」。

縱橫談

國慶前夕的招待會

國家農業委員會在國慶三十周年前夕舉行記者招待會，這是個新做法。看來，還有別的招待會會陸續舉行。

國家統計局上周發表了我國在一九四九年、一九五二年、一九七八年主要農、工產品及交通運輸統計數字，使人們對三十年來的進程有了一個較為清楚的對比和認識。

如果各部門能夠一一介紹一下今年一年的成就和今後的展望，那麼，大家對於四化的前途就更加能夠心裏有底了。

國家農業委員會主任是王任重，他正在歐洲訪問。這次出來招待記者的是張平化。前幾年，他在宣傳部門工作，現在是農委第一副主任。

三十年來的正反經驗

張平化的情況介紹，是用一分為二地觀點，分析了中國農業三十年來的正反經驗，指出了已有的成就和缺點。

總的來說，多年來始終是小農經濟的中國，在解放之後，基本上解決了全世界人口最多地方的吃飯問題，這是主要的一方面。

但是，在另外一方面，農業的發展速度還是不夠快，依然需要大量農業勞動力忙於耕耘，而每個人平均所能佔有的糧食還不夠多。

「以糧為綱」這四個字並不錯。但是，農林牧副漁不能只抓一個農，農業也不能只抓一個糧，應該平均發展。

「農業學大寨」強調的那種苦幹精神還是應該受到重視，但是不能把科學和科學家在農業中所佔的作用完全拋在一邊。

南方十二省可望豐收

四個現代化是以農業為首，是準備以農業帶動輕工業、輕工業帶動重工業的。在國民經濟的調整工作中，工業指標調低了，鋼鐵產量減縮了，但是，農業指標還保持原樣。

原來計劃，糧食產量要在一九八五年達到四億噸，現在仍然是這個指標。十億人，四億噸，每人平均佔有八百斤糧食。

去年糧食產量是三億噸出頭。要在六年之中，增長近一億噸的數量，這不是小數目。

今年的夏糧已告豐收，秋收也是豐收在望。當然還要看秋收以前天氣的變化。據說，南方十二省除一省之外，都可以獲得好收成。這一省，張平化有了透露，是貴州省。

廣東省今年農情喜人，這是個喜訊。

農民要一住二用三穿四吃

隨着農業的增產，以及國家提高農副產品的收購價格，農村購買力出現了較大幅度的增長。

據不少地區的調查，過去農民的需要是一吃、二穿、三用、四住，現在在許多地區完全倒轉過來了，而成為一住、二用、三穿、四吃。

農村要住的好一些，用的好一些，這就是農村市場將要大大擴展、大大活躍的先聲。工業品下鄉的路子將要更寬闊了。

這種情況的出現，是用實踐證實了政策的對頭。從農到輕工，從輕工到重工，其變化可以一環套一環，逐層擴大。

用科學發展農業，用工業幫助農業，作用會逐漸顯露。一九八五年的四億噸糧食指標，看來把握是很大的。

施君玉

每人平均佔有八百斤糧食

昨天內地氣溫

北京 晴 最高廿二度 最低七度

上海 陣雨 最高廿三度 最低十六度

廣州 陣雨 最高廿四度 最低廿度

【香港天文台訊】

捷前總統逝世 張海峯往弔唁

【新華社北京二十六日電】外交部副部長張海峯今天上午前往捷克斯洛伐克駐中國大使館，弔唁捷克斯洛伐克共產黨中央委員、前總統盧德維克·斯沃博達大將逝世。

美國密州林業團 在北京介紹經驗

王震副總理會見美客人

【新華社北京二十六日電】王震副總理今天上午會見了克利夫·芬契州長和由他率領的美國密西西比州林業訪華團。

會見時，王震副總理感謝芬契州長等美國客人給中國人民帶來了美國密西西比州人民的友情和豐富的發展林業的經驗。芬契州長希望不斷加強美中兩國在林業和其它方面的合作。

我國林業部部長羅玉川、副部長梁昌武等參加了會見。美國駐中國大使館農業專員戴威廉也參加了會見。

由密西西比州林業專家組成的訪華團是應羅玉川部長的邀請來我國進行參觀訪問，於九月二十二日抵達北京的。在京期間，美國客人同我林業工作者、科學家、教授舉行了專業座談，介紹了密西西比州的林業發展情況。

聞悉親戚仗勢驕傲不服政府管理

毛主席早年信件強調 任何人都不許有特殊

告誡地方幹部勿因是他的親戚就不放手管理

【中國新聞社上海二十五日電】毛澤東同志於一九五四年四月二十九日寫給石城鄉支部和鄉政府的一封信，已由九月份出版的上海《青年一代》雜誌刊第三輯全文發表。毛澤東同志在這封信中指出，他的親戚完全和眾人一樣，不能有任何特殊。信的全文如下：

石城鄉支部 石城鄉政府諸同志：

毛月秋同志來北京，帶來你們的報告，甚為感謝。

我的親戚唐家圫文家（大公報編者按，據《韶山》雜誌列載，毛澤東主席的母親姓文，生於一八六七年，一九一九年因病去世。）過去幾年常有人來北京看我。回去之後，有些人驕傲起來，不大服政府管，這是不對的。文家任何人，都要同鄉眾人一樣，服從黨與政府的領導，勤耕守法，不應特殊。請你們不要因為文家是我的親戚，覺得不好放手管理。我的態度是：第一、因為他們是勞動人民，又是我的親戚，我是愛他們的。第二、因為我愛他們，我就希望他們進步，勤耕守法，參加互助合作組織，完全和眾人一樣，不能有任何特殊。如有落後行為，應受批評，不應因為他們是我的親戚就不批評他們的缺點錯誤。

現有文秉璋同志的一封信，付給你們看，我是同意文秉璋同志的意見的，請你們加以處理。並請你們將我這信及文秉璋同志的信給唐家圫的人們看，幫助他們改正缺點錯誤。我相信，只要我和你們都採取正確的態度，只要他們不固執成見，他們的缺點錯誤是可以改正的，並會進步的。

此致

同志的敬禮

毛澤東

一九五四年四月二十九日

浙江最近成立 華僑投資公司

並協助洽商補償貿易等投資

【中國新聞社杭州二十六日電】浙江省華僑投資公司最近在杭州成立，並已展開業務活動。

這個公司將廣泛組織吸收華僑、港澳同胞（包括個人、公司和團體）各項投資的資金，接受華僑、港澳同胞特別指定項目的投資和信托，按照約定代為管理運用，接受港澳同胞的信托，協助聯繫洽商有關投資本省合資經營企業和來料加工、補償貿易等事宜。

全國農業委會表示 歡迎台灣技術交流

【美聯社北京二十六日電】全國農業委員會一位副主任星期三說，中華人民共和國歡迎台灣向大陸提供技術援助。

副主任何康在記者招待會上說：「中國政府已一再表示，希望加強以台灣為一方、大陸為一方的交流，促進台灣回歸祖國的事業。這自然包括農業以及其他方面的科技交流。」

他又說：「能實現這領域上科技數據以及專家的交流，這是一件大好事。」

他說，台灣的農村建設聯合委員會主席李崇道曾表示「這樣的一個願望」，即向大陸提供農業技術。

慶祝建國三十周年抒懷

朱蘊山

我們偉大的祖國，已經成立三十年了。全國各族人民都熱烈慶祝這個光輝的節日。我以十分歡樂的心情，向台灣同胞、港澳同胞和海外廣大華僑致節日的祝賀。

在歡慶國慶的時候，全國人民都會衷心讚揚三十年來所發生了翻天覆地的變化。貧窮落後的舊中國，已經變成初步繁榮昌盛的新中國，國際地位日益提高，已和一百多個國家建立了外交關係，我們的朋友遍天下。但社會的進展，不是一帆風順的，而經過了曲折的過程。特別是一九六六年，中國上空出現了烏雲，歷史有倒退的危險。以華主席為首的中國共產黨中央，力挽狂瀾，英明果斷，一舉粉碎了萬惡的「四人幫」，避免了我國人民遭受更大的災難，舉國上下，萬眾歡騰。我在暮年，猶能看到可愛的祖國，終究沒有容忍這幫惡魔繼續興妖作怪，精神上得到無限寬慰。近三年來，黨中央又採取了一系列的有力措施，做了大量工作，努力恢復和發揚黨的優良傳統和作風，清除長期政治動亂的禍根，平反了大批冤案、假案、錯案，陸續落實了各項政策。在黨的十一屆三中全會上，高度評價了關於實踐是檢驗真理的唯一標準問題的討論，這對於黨內黨外同志解放思想，獨立思考，實事求是，認清路線是非，都具有深遠的歷史意義。現在正在發揚社會主義民主，加強社會主義法制，已經解決了林彪、「四人幫」破壞所造成的許多緊迫問題。我們為興奮地看到正氣伸張，人民精神振奮，抓綱治國大見成效，各條戰線都取得了重大勝利，初步實現了安定團結的政治局面。我對整個國家形勢的可喜變化，真正是歡欣鼓舞。

不久前，我參加了第五屆全國人民代表大會第二次會議和五屆政協全國委員會第二次會議。華國鋒總理在會上說：從今年起，把全國工作的着重點轉移到社會主義現代化建設方面來。這是一個偉大的歷史性轉變。當前及今後相當長的一個歷史時期，我們的主要任務，就是有系統、有計劃地進行社會主義現代化建設。我聽到這個莊嚴的號召，一方面感到祖國有光輝燦爛的前程，應該充滿信心與自豪。另一方面，又覺得在我們這樣人口衆多，底子薄弱的國家，要在不太長的時間內實現四個現代化，乃是十分艱巨的任務。如今新的長征才開始，距離實現四個現代化的目標還相當遙遠，每一個愛國者，都責無旁貸，應該全力以赴，積極擔負起自己光榮的職責。

五屆人大二次會議認為：從今年起，集中三年時間對我國國民經濟進行調整、改革、整頓、提高，是一個必要的、正確的和完全積極的方針。這是黨和國家從全局出發作出的戰略決策，以便使今後的前進基礎更加牢固。如果說它採取了某些調整的步驟，也是為了更好的躍進，事物的發展不可能完全直線上升。「將飛者翼伏，將奮者足跼」。今後我們在前進的道路上，還會遇到困難，也難免在工作中產生缺點或錯誤，只要堅持調查研究，一切從實際出發，不斷總結經驗教訓，任何困難都是完全可以克服的。

在國慶三十周年的時候，我還高興地看到我國的革命統一戰線，有了進一步發展。這個統一戰線，包括一切熱愛祖國的人們，是非常廣泛的政治聯盟。我曾參加第一次國共合作，親身感受到孫中山先生為了救國，百折不撓，真誠地接受中國共產黨的幫助，和共產黨人維繫着良好的合作關係，全力推行國民黨第一次全國代表大會所決定的政綱。隨後在共產黨的影響和推動下，統一戰線有了進一步發展，壯大了革命力量，開始了北伐戰爭，目的在於推翻軍閥統治，打倒列強，爭取國民革命在全國範圍內取得勝利，這完全是符合孫中山先生原意的。我又在抗日戰爭期間，參加了第二次國共合作，親自看到了共產黨為了挽救國家民族的危亡，提出建立抗日民族統一戰線的號召，以極大的耐心和努力，團結了一切可以團結的力量，對取得抗日戰爭的最後勝利，起到了重要作用。現在我仍然能作為中國共產黨領導的革命統一戰線的一個成員，受到黨和國家倚重，擔負着重要職務，感到十分榮幸。我們在新的歷史階段，應該為發展革命統一戰線，盡量爭取團結更多的力量，作出自己應有的貢獻。祖國的大門，對一切熱愛祖國的人們，都是敞開着的。

當前的形勢很好。對台灣歸回祖國，實現國家統一大業是極為有利的。今年年初，全國人民代表大會常務委員會發表了《告台灣同胞書》，宣告了關於台灣歸回祖國的大政方針，反映了全國人民的共同願望，受到我們民主黨派、愛國人士的一致擁護。希望台灣當局能夠正視現實，順應民心，不要蔽於成見，遲疑觀望。我們都是中華民族的兒女，為了子孫後代，總應該以國家民族的利益為重，盡快結束這種令人痛心的分隔局面。我早就對于右任先生進言：「且留晚節看朝花，人生何處不天涯。負負終成千古恨，滔滔誰障百川東，飄零切莫怨春風」。而于老在臨終之前，懷念鄉土，悲嘆心寒，寫有「痛心零落南飛雁，不忍哀號過戰場」的詩句。至今追憶往事，身經滄海，仍對故友懷着思念惋惜之情。我熱烈地盼望，待到明年國慶盛會，能夠和台灣舊友們，歡聚一堂，共慶離人歸來，愉快地度過晚年。（本報略有刪節）

報復在聯合國受挫 圖在戰場上逞兇

侵東越軍攻勢正升級 東盟準備應付新局面

泰擔心戰火蔓延國境及大批難民續湧至

【法新社雅加達二十六日電】這裏的外交界靈通人士今天說，波爾布特政權保留了在聯合國的席位後，越南目前向波爾布特部隊發動的大攻勢，可能是為了嚇唬反對越南培植的金邊韓桑林政府的東南亞國家聯盟五國。

……建立委員會之前，泰國當局已拒絕了波蘭和保加利亞提出空運糧食援助往金邊的要求。

肯尼迪駕駛的汽車衝進河中，淹死了同車的二十八歲的女秘書瑪麗·喬·科皮契。參議員肯尼迪設法逃出汽車，但直到翌晨，才報告這一事件。此事曾引起對他作為的強烈批評。

卡特這次的猛烈競選活動，顯然取得成功。經過一小時後，至少獲得一些初期表示保留的聽衆轉……

蘇在色丹島建基地 日本對此表示關注

大平證實蘇行徑將向蘇提抗議

【時事社東京二十六日電】日本首相大平正芳今晨就蘇聯在日本北方領土色丹島建設軍事基地發表談話。他說，「蘇聯在北方領土的國後、擇捉兩島建設軍事基地，過去業已獲得證實，但是蘇聯在色丹島建設軍事基地，這還是第一次。」

【法新社東京二十六日電】日本防衛廳今天說，蘇聯已在另一個爭議的北方島嶼上建立軍事基地和駐紮軍隊，這是蘇聯在遠東擴建軍事勢力的一個明顯行動。蘇聯軍隊的規模和性質未能立即知道，但防衛廳官員認為，幾個月前以來，至少已有二千名「配有普通戰鬥裝備」的蘇聯軍隊駐紮在色丹島。色丹是日蘇發生領土糾紛的四個島嶼之一，距離日本北方主島北海道只有八十公里。

內閣官房長官田中六助說，政府從美國當局獲得有關蘇聯在色丹設立基地的情報。首相大平正芳說，政府對此事獲得更詳細的情報後，將向蘇聯提出抗議。

漁船出讓
船長84英尺，闊22英尺，主車425

最美麗
京都 普慶 片約所
原著 秦石 編導 謝鐵驪 孫道臨 謝芳 上官雲珠 主演

報復在聯合國受挫 圖在戰場上逞兇
侵東越軍攻勢正升級
東盟準備應付新局面
泰擔心戰火蔓延國境及大批難民續湧至

【法新社雅加達二十六日電】這裏的外交界靈通人士今天說，波爾布特政權保留了在聯合國的席位後，越南目前向波爾布特部隊發動的大攻勢，可能是為了嚇唬反對越南培植的金邊韓桑林政府的東南亞國家聯盟五國。

他們說，該攻勢據報在金邊北面和東面地區展開，參加部隊有四個師，它很可能是為了彌補河內上周末在聯合國大會所遭的失敗。當時，聯合國大會以七十一票對三十五票、三十四票棄權，反對驅逐波爾布特代表。

他們說，該次投票是東盟成員國——馬來西亞、新加坡、泰國、菲律賓和印尼——的大勝利，它們力爭保留波爾布特在聯合國的席位，投票構成了越南和蘇聯的失敗。

他們又說，越南可能在找尋一種方法來，挽回它要讓韓桑林政府進入聯合國的失敗。

他們說，東盟國家正作好準備，面對柬埔寨目前正在升級的戰爭帶來的任何不測事件。

他們說，越南部隊很有可能在整個柬埔寨展開猛烈行動，掃蕩的波爾布特部隊，而波爾布特部隊最後會逃到鄰國，例如泰國。假若越南部隊推進到接近泰國邊境的地區，泰國就會面臨嚴重局面。

據報，泰國官員已經對戰事可能蔓延到他們國境，以及越來越多的饑餓的柬埔寨難民湧進泰國，表示擔憂。

東盟領袖已表示了堅定的決心，聯合對付它們其中一員受到的任何威脅。

這裏的東盟人士認真地考慮了柬埔寨目前出現饑荒的報道。

報道馬上引起世界的同情，幾個國際組織送出糧食援助到柬埔寨。

他們說，有些人懷疑這些糧食援助是否能送給饑餓的柬埔寨人。援助應由作戰雙方——支持波爾布特和支持韓桑林的人士分別接受。

美國已採取措施 必要時軍援泰國

【法新社紐約二十五日電】《紐約時報》今天說，越南快要在柬埔寨展開大攻勢，撲滅波爾布特紅色高棉游擊隊的抵抗。

報道說，華盛頓關心着這樣的可能性：越南部隊在追擊可能逃到泰國的紅色高棉部隊時侵入泰國。

它說，有關方面已採取措施，在出現這情況時給泰國運送軍援。

根據一些估計，越南的旱季攻勢可能造成另二十萬柬埔寨難民逃到泰國。

該報說，美國國務卿萬斯非常注意這時攻勢的問題，亞洲事務助理國務卿霍爾布魯克已安排了時間，在紐約與越對等官員滿賢會談。

卡特警告蘇聯
如外交難解決蘇軍駐古巴問題 美將採用適當行動改變這局面

【路透社紐約二十六日電】卡特總統昨晚警告蘇聯，如果從外交上不能解決蘇聯駐古巴戰鬥部隊的敏感問題，美國將採取適當的行動。

卡特在這裏與公民會面的會議上說：「我們現在正企圖通過外交使蘇聯消除這些部隊的戰鬥性質。如果不成功，我們將採用適當行動改變這局面。」

他沒有表示會採取什麼行動。但是，總統的助手們在此之前回答同一問題的詢問時排除了任何軍事干預的可能性。

【法新社華盛頓二十五日電】若干位美國參議員今天對蘇聯外交部長葛羅米柯在聯合國大會發表的講話感到憤怒。葛羅米柯形容美國報道蘇聯有一旅戰鬥部隊駐在古巴是捏造的。

葛羅米柯在聯大上說，古巴是美國以虛假消息展開宣傳運動的目標。他說：「必須老實承認整個問題是假造的，事情已告了結。」

參議院外交關係委員會主席法蘭克．丘奇，呼籲外交關係委員會等待蘇聯戰鬥部隊撤出古巴，然後才將美蘇第二階段戰略武器限制條約送交參議院批准。

強烈反對第二階段限核條約的參議員亨利．杰克遜，形容葛羅米柯的聲明為喧賓的謊言。他說，批准第二階段限核條約的過程，將因之而無限期束之高閣。

美總統競選開鑼 卡特猛攻肯尼迪
他在紐約一集會上責肯尼迪無領導能力 表示十月中旬在佛州初選時將與他大戰

【法新社紐約二十五日電】今晚總統卡特以全然競選式的語言猛攻參議員愛德華．肯尼迪，肯尼迪是他競選民主黨一九八〇年總統候選人的可能對手。

在此間一次熱鬧的公眾集會上，卡特指責參議員肯尼迪缺乏領導能力，甚至在參議院十六年，也未能使有關小組委員會採納他贊成的一項法案——美國國民健康保險計劃案。

未着外衣，聲音激動的總統說，自從他於一九七七年進入白宮以來，他從未感到過氣餒。

此間觀察家認為，這是在暗喻人言嘖嘖的一九六九年查帕奎迪克島事件。其時，肯尼迪駕駛的汽車衝進河中，淹死了同車的二十八歲的女秘書瑪麗．喬．科皮奧。參議員肯尼迪設法逃出汽車，但直到翌晨，才報告這一事件。此事曾引起對他作為的強烈批評。

卡特這次的猛衝競選活動，顯然取得成功。經過一小時後，至少獲得一些初期表示保留的聽衆轉向他的一邊。有幾個人站起來高呼，明年要投他的票。

根據美國制度，紐約是選舉總統的選舉團中選票最多的第二個城市，因此對任何進入白宮的候選人的機會來說，是關鍵性的。

卡特還斷言，在十月十三日在佛羅里達州舉行的第一次美國總統初選時，與肯尼迪進行一次大戰。

蘇機增飛泰領空 泰已設委會研究

【法新社曼谷二十六日電】泰國政府發言人今天披露，鑑於蘇聯要求增加飛越泰國領空的飛機數字，因此，泰國已設立一個高層委員會，處理外國飛機飛越上空的問題。

發言人指出，飛越上空已成為一個「政治」和「安全」問題。他說，委員會是由外交部、國防部、民航部和國家安全委員會有關當局組成。

採取這項行動，是由於蘇聯較早時要求將它每星期飛往越南的運輸班次，從四班增至二十班。

發言人指出，在建立委員會之前，泰國當局已拒絕了波蘭和保加利亞提出空運糧食援助往金邊的要求。

中央條約組織靜悄悄結束了
最後一名官員已離開總部

【路透社安卡拉二十六日電】在最後一名中央條約組織官員今天離開其總部，清潔工人進入總部時，在二十五年來成為西方在西亞的理論上的防衛聯盟的中央條約組織，已靜靜地成為歷史。

當今年初伊朗和巴基斯坦新伊斯蘭領袖退出聯盟時，它便崩潰了。中央條約組織會員國有英國、伊朗、土耳其和巴基斯坦，美國為非正式會員。

依照伊朗和巴基斯坦的希望，中央條約組織沒有舉行儀式便解散了。

在伊朗和巴基斯坦退出後，中央條約組織會員國同意在預算年最後一天——九月三十日結束聯盟。但審計員上周清算了賬項。

西歐黃金收市價

【美聯社倫敦二十六日電】星期三，各地黃金收市價格如下（每安士美元計，括弧內為週二收市價格）：

倫敦：三七六．五〇（三七六．五〇）

巴黎：三八五．七〇（三八一．六三）

法蘭克福：三七〇．〇二（三七三．五一）

蘇黎世：三七五．〇〇（三七六．五〇）

拉薩使用太陽能的樓房 西藏首府拉薩市終年天氣晴朗，日照時數這三千多小時，素有「日光城」之稱，這對廣泛利用太陽能有着優越的條件。這是拉薩市外賓招待所的太陽能浴室樓房。（新華社傳真照片）

蘇在色丹島建基地 日本對此表示關注
大平證實蘇行徑將向蘇提抗議

【時事社東京二十六日電】日本首相大平正芳今晨就蘇聯在日本北方領土色丹島建設軍事基地發表談話。他說，「蘇聯在北方領土的國後、擇捉兩島建設軍事基地，過去業已獲得證實，但是蘇聯在色丹島建設軍事基地，獲得證實，這還是第一次。」

【法新社東京二十六日電】日本防衛廳今天說，蘇聯已在另一個爭議的北方島嶼上建立軍事基地和駐紮軍隊，這是蘇聯在遠東擴建軍事勢力的一個明顯行動。

蘇聯軍隊的規模和性質未能立即知道，但防衛廳官員認為，幾個月前以來，至少已有二千名「配有普通戰鬥裝備」的蘇聯軍隊駐紮在色丹島。

色丹是日蘇發生領土糾紛的四個島嶼之一，距離日本北方主島北海道只有八十公里。

內閣官房長官田中六助說，政府從美國當局獲得有關蘇聯在色丹設立基地的情報。首相大平正芳說，政府對此事獲得更詳細的情報後，將向蘇聯提出抗議。

京都 普慶 文華 明珠
明天五場獻映 即日開始訂座
哥倫比亞公司一九七九年震動全球，驚險刺激巨片！

今時今日的題材！萬人渴望的影片！
段段緊張．幕幕驚心
揭陰謀暴力，勾心鬥爭！
小記者揭暴力，奮不顧身！

危機
兩屆金像獎電影皇后：珍芳達
「飛越瘋人院」金像大獎片影帝巨星：積林蓮
米高德格拉斯
三大天王巨星主演
本屆康城電影節大放異彩之作！

新光 南華 珠江 南洋 銀都 華都
今天隆重獻映
炸開花園口 濁浪滔天高 四省成澤國 千萬人遭殃
黃河成禍，水空前，大災難！
特大製作！劇力萬鈞！
「早春二月」導演 謝鐵驪 又一巨獻
「松花江上」女主角 張瑞芳 擔綱主演
萬人矚目 周總理出現 第一部有故事片

大河奔流
彩色寬銀幕
北京電影製片廠拍攝 南方發行

漁船出讓
船長84英尺，闊22英尺，主車425匹CATERPILLAR機，邊車150匹吉那機，一九七八年十一月新船新車下水，辦公時間請電（五）七四四二五三柯小姐接洽。

最美麗的電影
京都 普慶
片約所限．今天最後
原著 柔石 編導 謝鐵驪
孫道臨 謝芳 上官雲珠 主演
早春二月
彩色文藝故事片 南方發行

寶石．富都 K657116
第二週映 連日客滿 人人讚好
揭露納粹德國軍中妓女制度，暴露殘酷情色不忍目睹
軍妓殘酷史
胡金銓 中山傳奇 後午場．夜晚

新都．快樂 H773496
連日滿座 今第二週
軍妓殘酷史
快樂 瘋猴 新都 失憶 後午場．夜晚

珠江．銀都 3-891187
今天五場盛大獻映
黃河花園口決堤 洪災
謝鐵驪導演 張瑞芳領銜主演
大河奔流
劇情萬鈞 動人節 特製大作 場面偉大
銀都明天早場：中國更有強中手

海運．百樂
最後七天 未看速看
百樂中環會票處，恒星戲院
不加臨演
海運午夜場：猛龍無星
兩院後晚午夜場：瘋猴

大華
最後兩天請速看！
歐洲出品最奇情的色情電影
桃樂蓮．拉妮．莎瑪亞．絲 主演
怨婦思春
後天獻映 新四谷怪談

大光明
第二週映
軍妓殘酷史

萬年青．灣景．明月
今天映 張徹導演 賣命小子
今連映 妹妙偵探 傻仔
今四場 韓國材 吳明才 豬肉榮

南華．南洋 3-881755
今天隆重公映
七彩寬銀幕震撼人心故事片
大河奔流
張瑞芳 李秀明 領銜主演

京都．普慶
最後五場 早春二月
明天獻映 危機
即日開始訂座

紐約．凱聲
昂然進第二週
逃出亞卡拉
奇連伊士活最新主演
胡金銓導演 中山傳奇 後午場．夜晚

東方．新聲
最後兩天
性的啟發
兩院後天換映巨片 龍虎福星

新光
今天五場
大河奔流
後天起 上海評彈團蒞港演出

豪華．勁大．華聲
狂滿！五場請早
歐洲公司發行最新色情巨片
少女思春
兒童不宜

今天大盛獻映
吳明才 韓國材 白海 李生 主演 黃卓漢 監製
豬肉榮
大快人心 街市英雄懲惡霸
第一影業機構榮譽巨獻 兒童不宜
後晚午夜場：中山傳奇

皇后．皇都
最後今天
最具爆炸性揭內幕巨片
毒計
明天：搏黃奇總錄

國際 K820749
最後四場
茉莉汀與茱麗葉！
明天 搏黃奇趣錄！

國慶文藝匯演今起售票
潮屬工商界等昨晚聯歡祝國慶

【本報訊】內容精采的五場國慶文藝匯演，新光戲院今天開始預售門票。

文藝匯演由香港同胞慶祝國慶籌委會主辦，分舞蹈專場、音樂專場、管弦樂專場、粵劇專場、綜合

，由韓江潮劇團演出《寶蓮燈》選場《二堂教子》、《孟麗君》選場《遊苑》，並放映電影《三打白骨精》，氣氛熱烈。

會上，香港汕頭商會副會長張中、代表湯秉達主任委員暨籌委會

，九龍區則由九月三十日至十月三日分別在酒家、工人俱樂部聚餐，十月一日兩區分別舉行酒會，慶祝國慶。

上海評彈團

原料及半成品價格比去年同期增成半
統計處發表下半年展望調查
建築材料價及工資將大幅增加

人控制，則居民生活會受到影響。魚類統餐處亦因缺乏百分之六的佣金收益而蒙受損失。

他對助理文員的遭遇表示同情，但希望他們在採取工業行動之前再三考慮，並期望此事獲得合理解決。

的需求將會較去年同期純增加百分之五。至於原料及半製成品價格，平均會較去年同期增加百分之十五，外銷產品的價格，會增加百分之十。

調查對象包括十類主要製造工業廠號五百零二家，和五十三家建築業內大機構

分之五，而本銷增幅會較少，比去年同期增百分之三。

調查又顯示，本港的手錶、電子、印刷及食品等製造工業的業績，將較紡織、成衣及塑膠業為佳。在建築業方面，承建商預料在下半年的建築材料價格、工人工資及就業人數，工

華旅運公司 圳旅遊局 合辦

深圳西麗水庫雪營團

日期：9月29日星期六，30日星期日，下午回程。

日中秋賞月團10月5日下午回程
日中秋追月團10月7日下午回程

每位收費$80.00

括：
①紅磡——羅湖火車票
②深圳春園餐廳，精美下午茶點
③旅遊專車前往西麗水庫
④供應營幕，燒烤食品及用具
⑤翌日精美早餐
⑥團友可自由遊覽深圳墟購物

另辦

東莞太平二天團

9月28日出發　$195.00

聯華旅運公司

九龍城東頭村大街七號地下
（正道、樂善道聯華車行）
K820841三線

在本港預先購買乘車券 可在廣州隨意截搭的士
新措施下月中實行 購券辦法不久公佈
百部本田冷暖氣房車即將運穗加入服務

【本報訊】由下月中開始，前往廣州的旅客可預先在本港購買廣州小汽車（的士）乘車券，持券可在廣州優先乘搭小汽車，或在廣州街道截乘小汽車。

上述措施將在今年秋季中國出口商品交易會期間開始實行。旅客在港購買乘車券後，在廣州優先乘坐小汽車，或在街頭截停小汽車，以乘車券付車資。有關購券辦法及地點，本報將陸續報道。

乘車券共分一元、二元、五元及十元四種（港幣），乘客返港時，如有剩餘車券，可送內地親友使用，或下次回穗時再使用。

與此同時，由於是用港幣購票，所以廣州市小汽車公司的車輛將裝備人民幣和港幣的對照表，乘客可一目了然。

此外，在交易會開幕前，將有一百部「本田」牌「雅廊」一千六百CC、備有冷暖氣的四門房車投入小汽車隊服務。這批汽車由本港一間汽車公司投資，由廣州小汽車公司管理。如果來得及的話，這批新車將裝上計程表。

據悉，新車將在下月初付運廣州。目前廣州小汽車公司有各種客車約四百輛。

長實大購和黃股意圖 和黃董事局今將研究
預料會後可能有另一聲明發表
韋理估計長實會以更高價轉讓所購股份

【本報訊】和記黃埔董事局已定今日舉行會議，研究匯豐銀行宣佈將九千萬股和黃股份轉讓與長江實業的含意。同時，和黃主席韋理昨晚也同長實主席李嘉誠會晤，以澄清長實未來的意圖。

韋理昨日在一份聲明中透露，他將要求澄清的其中一點是：匯豐銀行派駐和黃的兩名董事是否退出，而由長實的人員繼任。

韋理認為，以他個人的意見，長實將會極之希望見到其他人因為這一特別優厚的股份轉讓協議而誘發採取相同的行動。他又強調與李嘉誠是好朋友，可以很好地在一起共事。

預料在和黃董事會召開後，會有另一聲明發表。

對於長實收購匯豐持有的和黃股份，韋理明顯地表示了對和黃可能被出價收購的擔憂。他以九龍倉近期的一次股份大轉讓為例，認為和黃正面對類似的環境。在九倉那一次險被收購的事件中，對九倉有傳統控制權的怡和有限公司幾乎失手。而當年大量購入九倉股份的，正是以李嘉誠一為首的長江實業集團，長實得到了以億元計的偶生利潤，後來它所購入的九倉股份終以可觀的利潤全數售與包玉剛。

因此，韋理個人的估計是：長實對買入和黃股份的態度極可能同上次買九倉股份相同，即如果誘發到另一個出價者肯出更高的價錢購買，長實也會將和黃的股票出讓。

這次和黃股份大買賣使連升十日的股市再告狂漲，恒生指數二十五點子，報六六八點二九，為今年以來的新高紀錄，全日交投極為熾熱，成交額多達四億零七百六十九萬元。

本報讀者捐款助許有福遺屬

【本報訊】本報昨日收到楊宅小姐第一千五百元（支票）和女讀者三百元（支票），捐給因公殉職的高級消防隊目許有福的遺屬。

股市波瀾

價值六億股份轉讓來龍去脈

本報記者 林浩雨

長江實業以六億三千九百萬元的價格收購匯豐所持有的九千萬股和記黃埔股份的消息公佈後，頓使香港的股票市場發生強烈的反應，昨日一個交易天內又寫下兩項新紀錄：一是恒生指數連升十一日，再創今年來的新高點，二是成交額多達四億零七百多萬元，也是今年來交投最暢旺的一天。

這一宗股票大買賣，是在高度秘密下進行的，連和黃主席韋理也被蒙在鼓裏，韋理只在匯豐主席沈弼會晤長實主席李嘉誠之前數分鐘才獲告知。昨日韋理在一項聲明中認為和黃每股七元一角的成交價「太低」，以此計算，和黃的資產值只為二十八億元。韋理稱，只是和黃擁有的紅磡地產，已經值回此價了。

目前，令韋理和有關人士感到困擾的是：尚未明瞭長實這次買入和黃百分之二十二點三的股份的意圖——到底是作為長線投資還是一如當年匯豐購入和黃那樣，會在「適當時候將股份轉讓」？同時，長實在向匯豐收購和黃股份之前，是否已透過其財務公司大量買入和黃股票，也是極之耐人尋味的。儲管韋理表示和黃面臨的形勢與前並無不同，但敏感的人士認為，李嘉誠及其集團人士以私人身份在市場購進和黃股票，是一點也不奇怪的。那末，李氏集團連長實所持有的在內，極可能超過百分之二十二點三之數。這正是韋理感到和黃有被「收購」可能的原因之一。

長實斥巨資買和黃股份，用李嘉誠的話來說，是使長實進入另一個「里程碑」。顯然，由於地產好市，使大開拳腳的長實集團獲利甚巨，但「億億聲」的回籠資金必需尋求再投資的機會。鑑於地價越來越貴，買地已顯得很不化算，但用六億多元的價錢買了和黃逾五分之一的股份，却大有可為。一方面和黃擁有很多地皮和地產，另方面如和黃收購均益成功，又使地皮的儲備更加豐厚。有人形容，長實不過是用在中區買一幢一流寫字樓大廈的價錢來進行投資而已，而其長遠收益却肯定比買地建一間大廈為高。

這一行動對股市的影響已於昨日顯露無遺了。四億多元的成交，說明大量熱錢滾滾流進股市，反而這一兩天之內基金的動態却趨於保守，並不冒高搶貨。由於市況已連升十一天，近三天來，恒生指數進賬更多達五十餘點，在急升之下，回吐調整乃不可避免，行內人用「好消息」連續出現，加上「谷爆」來形容其「火紅火綠」之態，似乎也需要來一服清涼劑，退退過度的熱氣，故分析家認為，儲管投機性的炒市仍會持續，但却不能抹煞短期的獲利回吐，特別是當成交額達紀錄性高峯時，每每是大戶伺機鬆貨的好時機，這一點是值得在這個時期入市的散家小户警惕的！

許有福葬禮明舉行
撲救大火 英勇殉職
消防工會首批捐款送交許遺屬
該會並致函報界感謝社會輿論讚許

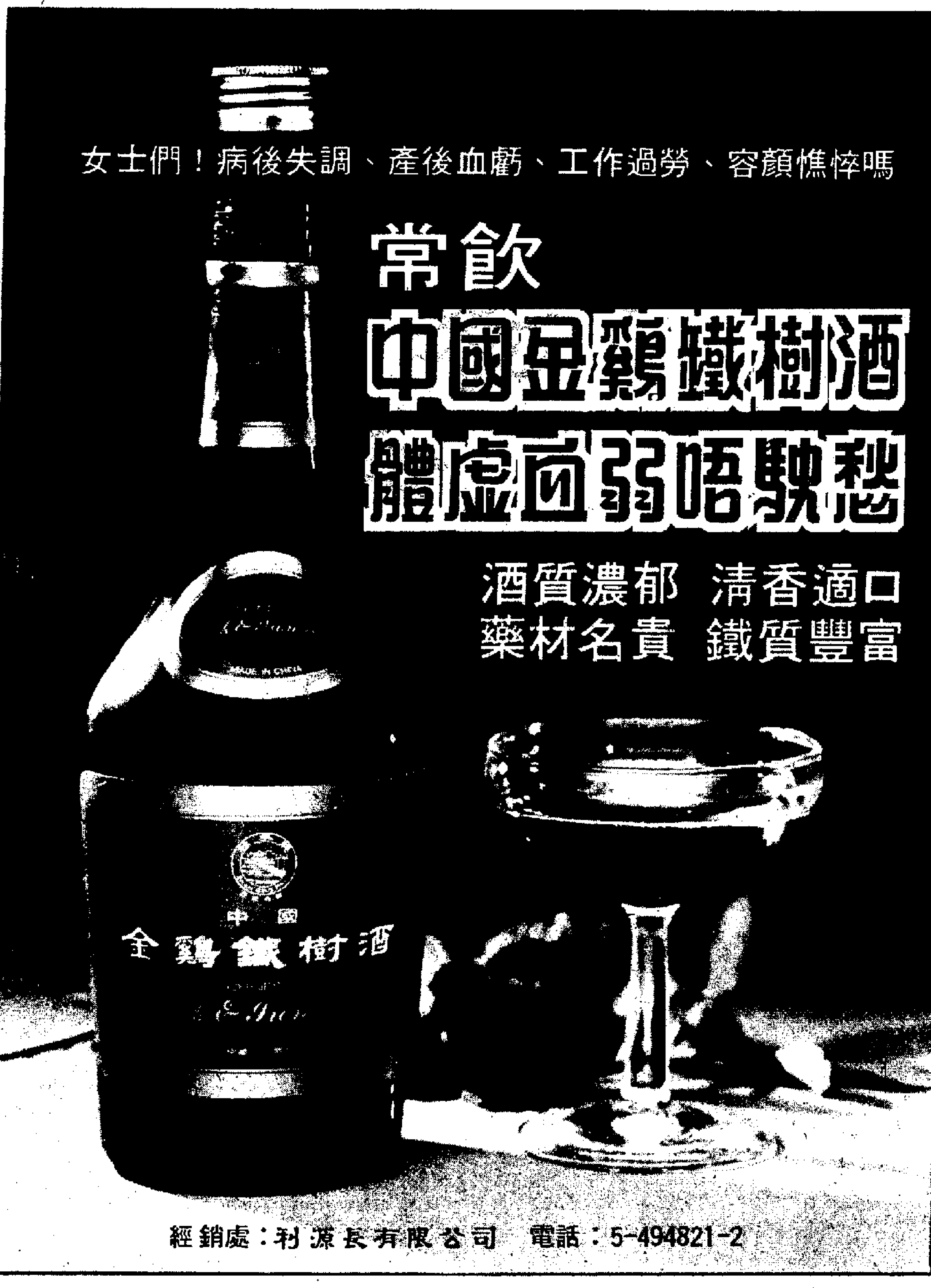
【本報訊】上周五在深水埗璞林街四級大火中喪生的高級消防隊目許有福，將於明日中午在世界殯儀館舉行「消防事務處最高榮譽葬禮」。許有福的遺體和送殯的行列將在下午一時離開殯儀館。下午一時三十分在荔枝角消防局舉行官方儀式，消防事務處處長麥理新和有關負責人將會出席。許有福遺體將葬薄扶林基督教墳場。

又，香港消防事務處職工會昨日派出多名代表，攜同工會的慰問函件，前往元洲邨慰問許有福的遺屬，並送交首批一萬元捐款。

職工會在慰問信中稱：「許有福在這次璞林街貨倉大火中，英勇撲救烈火，奮不顧身……為我全體同人的好榜樣。」

職工會並在致送報界的函件中稱：「此次大火，除了殉職一人外，負傷人數之衆，是年來所罕見。社會輿論予消防人員的讚許，廣大消防人員更感責任重大，今後必盡忠職守，為保障全體居民的財產、生命安全而全力以赴。」

此外，永隆銀行深水埗分行經理陳慶洵昨日在深水埗民政主任葉尉端陪同下，前往慰問許有福遺屬，並贈予一萬元。



聯友企業公司

香港文咸西街22號二樓　電報掛號“LIANYOUCO” OR “5335”　電話：5-448036-8

北京　天津

梨脯、杏脯
桃脯、蜜棗
蘋果、海棠脯
盒庄葡萄乾

湖北餅乾

蔴心蛋卷、芝蔴餅、鷄蛋餅、奶油蛋卷

天府花生

嘉陵花生　咸脆花生

長江大橋牌

江蘇　上海

豬牛肉脯，鬆
白熊牌紅棗
鴿牌龍蝦片
蜂王牌蜂蜜

天津糖果

各種奶糖，太妃糖，軟糖，巧克力豆

果汁棒糖　貓頭棒糖　動物棒糖　金魚棒糖　熊貓棒糖　菠蘿棒糖　蜜桂花生糖　馬蹄軟糖　山楂球糖　香蕉棉花糖

國慶文藝匯演今起售票
潮屬工商界等昨晚聯歡祝國慶

【本報訊】內容精采的五場國慶文藝匯演，新光戲院今天開始預售門票。

文藝匯演由香港同胞慶祝國慶籌委會主辦，分舞蹈專場、音樂專場、管弦樂專場、粵劇專場、綜合場，由專業人士及文藝愛好者擔任演出。

演出場次為九月三十日日場，十月一日至十月四日夜場。日場下午二時正開演，夜場下午八時正開演。

票價分十五元、十元、七元、五元四種。除十月四日晚被包場，各場票均有預售。

【本報訊】潮屬工商界同胞昨晚在新都城酒樓舉行慶祝國慶聯歡宴會，近一千八百人參加。宴會前，由韓江潮劇團演出《寶蓮燈》選場《二堂教子》、《孟麗君》選場《逆苑》，並放映電影《三打白骨精》，氣氛熱烈。

會上，香港汕頭商會副會長張中時代表湯秉達主任委員暨籌委會講話說，今後工商界應更加緊密團結，為祖國實現四個現代化獻出更大力量。

香港藥業人士一連三晚的國慶聯歡聚餐，昨第二晚在建國酒樓舉行，筵開八十多席，主委譚永揚席間講話。

昨晚舉行慶祝國慶活動的尚有香港百貨顧綉商會、國產藥酒業、化粧品商會及港九僑匯業等單位。

又訊：政軍醫工會香港區定二十九、三十日兩晚在英京酒家聚餐，九龍區則由九月三十日至十月三日分別在酒家、工人俱樂部聚餐，十月一日兩區分別舉行酒會，慶祝國慶。

改善薪金及職級要求今天如不獲答覆
魚市場二百助理文員將於明日起按章工作
居民將食貴魚　漁民也受影響

漁市場助理文員昨招待記者

【本報訊】漁農署漁類統營處屬下的助理文員不滿他們的新金和職級制度，聲言最遲今日漁農署還不作出合理答覆時，便於明天食行按章工作，屆時本港魚類供應將受影響，魚類價格會趨於混亂。

該批助理文員為數二百五十多名，分屬香港仔石排灣道、筲箕灣東大街、長沙灣發祥街、大埔東昌街、青山灣青山道、沙頭角新樓街和西貢海傍街七個漁類批發市場的職員，負責處理魚類過磅，登記鮮魚種類、數量、總值、單價，以及準備單據等，以供拍賣時使用。

他們向漁農署提出兩項要求：㈠新級和加薪率與港府助理文員看齊；㈡不能隨便更改他們的職級名稱和就業資歷。

他們表示，他們與港府助理文員的資歷相同，但新酬却比別人為低，如港府助理文員的起薪點為九三五元，頂薪點一九二五元，但魚類統營處助理文員舊人只得八二五元至一六五五元，新人一〇九五元至一五三五元。

他們又說，他們原屬漁農署僱員，薪酬與港府助理文員大致相若，但自七六年被改屬魚類統營處以後，兩者的加薪率便有差距。

他們說，他們平日每天要凌晨四時開工，隆冬時寒風澈骨，炎夏則汗流浹背，加以工作環境惡劣，腥臭濕滑，絕不是一份優差。

他們曾經兩度向漁農署交涉，但不得要領，前日與漁農署代理魚類統營處處長麥景禮談判，仍無結果。故他們昨日議決再給予漁農署兩天時間考慮，若無滿意答覆，便採取工業行動。

他們說，魚類統營處平均每日處理超過五千擔漁獲，營業總額超過一千萬元，如果他們實行按章工作，該處的收益自然大減。

據水上漁民福利促進會理事長麥彥文昨日表示，魚類統營處助理文員一旦採取工業行動，漁民缺乏統籌機構來處理漁獲，最初幾天會極感不便，及後自行與魚販進行直接交易，價格被人壓低，漁民自然吃虧。而市場價格被人控制，則居民生活會受到影響。魚類統營處亦因缺乏百分之六的佣金收益而蒙受損失。

他對助理文員的遭遇表示同情，但希望他們在採取工業行動之前再三考慮，並期望此事獲得合理解決。

中大校外部辦報紙課程
本報明起逢週五刊出

【本報訊】中文大學校外進修部主辦報紙課程，題目為《道德與社會》，明（二十八）日起逢星期五在本報刊出。

該課程共十九課，課文分別由本港十多位學者、專業人士撰寫，內容圍繞道德與新聞、醫學、科學、傳播、法律、政治等方面。

明日刊出的課文為《中西道德的比較》，執筆者為中文大學中文系教授劉殿爵。

該項課程除在報章刊出課外，尚有連串專題研討會以資配合，研討會由十月九日起，逢星期二晚上七時三十分至九時，在尖沙咀漆咸道安年大厦十四樓該部舉行，共十四講，學費二百二十元。現職教師參加完畢整個課程，可以向教育司署申請發還半費一百一十元。

有關詳情可向該部梁稚苑查詢，電話三—六八八四三九。

中國銀行等國慶節辦公

【本報訊】香港中國銀行和交通銀行、南洋商業銀行、廣東省銀行、新華信託儲蓄商業銀行、中南銀行、金城銀行、浙江興業銀行、鹽業銀行等銀行及其所屬辦事處，於十月一日國慶節照常對外營業，以方便客戶。

大河奔流今公映

【本報訊】彩色寬銀幕故事片《大河奔流》，今起在南華、南洋、新光、珠江、銀都、華都六院公映。新光戲院因上演評彈及國慶文藝表演，只能在二十七、二十八日放映。

評彈團昨遊宋城

【本報訊】上海評彈團全體成員在演出餘暇，昨日上午往宋城遊玩，遠東機構邱德根夫婦設宴招待，「雅韻集」票房負責人也一起前往。席間團員及票友分別演唱一曲。評彈團成員們對城內的仿古建築及陳設很感興趣。

上海評彈團攝於宋城

統計處發表下半年展望調查
原料及半成品價格比去年同期增成半
建築材料價及工資將大幅增加

【本報訊】統計處昨日發表今年下半年度本港經濟展望調查結果，顯示除了價格上升的因素外，本港製造業產品及服務的需求將會較去年同期純增加百分之五。至於原料及半製成品價格，平均會較去年同期增加百分之十五，外銷產品的價格，會增加百分之十。

調查對象包括十類主要製造工業廠號五百零二家，和五十三家建築業內大機構。接受調查的製造商中，其外銷產品及工業服務增幅預料達百分之五，而本銷增幅會較少，比去年同期增百分之三。

調查又顯示，本港的手錶、電子、印刷及食品等製造工業的業績，將較紡織、成衣及塑膠業為佳。

在建築業方面，承建商預料在下半年建築材料價格、工人的工資及就業人數，將比去年同期大幅增加，分別增加百分之二十四、十三及十一。

[illegible]

龜齡集

本品採用人參、鹿茸、海馬、熟地，杜仲等三十多種名貴中藥，用古方昇煉法製成，配方結構嚴謹，食後功效顯著。明朝嘉靖皇帝列為宮廷聖葯，賜名「龜齡集」食後能獲長壽之意。

壯陽・補腦
益壽延年

國貨公司、葯行有售

建興隆企業有限公司經銷
電話：5-433026

獲多利有限公司
滙豐銀行集團成員

港幣存款利率行情

期限	利率	期限	利率
廿四小時通知	11.75 %	三個月	13.00 %
兩星期	12.125 %	六個月	14.00 %
一個月	12.00 %	一年	12.125 %
二個月	12.50 %	兩年	11.75 %

（最低存款額HK$50,000）
歡迎隨時查詢有關「可轉讓存款証」利率

總辦事處	中環和記大廈五樓	電話：5-263095
中區辦事處	中環和記大廈三樓	電話：5-213166
西區辦事處	德輔道西60-64號 榮裕商業大廈五樓	電話：5-480236/7
旺角辦事處	彌敦道625號 麗斯大廈二十樓	電話：3-854027/9
官塘辦事處	康寧道56號地下	電話：3-423243

雍容華貴
別具風采

Ref.692/2082
包金、包白金
華麗女庄表

Ref.691/505
包金、包白金
大三針
華麗女庄表

Ref.691/2101
包金、包白金
大三針
華麗女庄表

Ref.692/91738
包金、包白金
華麗女庄表

瑞士名表
英納格
現代超值珍品・世界銷量第一
ENICAR
SWISS

萬用掛物袋
你我都啱用

自即日起，凡購金獎白蘭地、特製白蘭地、中國白蘭地大瓶庄任何一瓶，即送萬用掛物袋一個，多買多送，送完即止。

經銷處：大成酒業有限公司　電話：5-483867

聯華旅運公司
深圳旅遊局
合辦

深圳西麗水庫露營團
出發日期：9月29日星期六，30日星期日，下午回程。
10月5日中秋賞月團10月6日下午回程
10月6日中秋追月團10月7日下午回程
每位收費$80.00
費用包括：
①紅磡——羅湖火車票
②深圳春園餐廳，精美下午茶點
③旅遊專車前往西麗水庫
④供應營幕，燒烤食品及用具
⑤翌日精美早餐
⑥團友可自由遊覽深圳墟購物
並設有纖維艇單車及水泡租賃、煙花、爆竹出售。
報名辦法：攜身份證，回港證及旅行費用到本公司登記。
歡迎社團參加三日兩夜，費用面議。中秋節假期外，團體及工廠30人以上參加九折優待。團體參加本公司有專人上門接洽。
另辦
東莞太平二天團
9月28日出發　$195.00
聯華旅運公司
九龍城東頭村大街七號地下
（即東正道、樂善道聯華車行）
電話：K820841三綫
可乘九龍巴士10號2號D直到本公司

張瑞芳在《大河奔流》中

呂樺

銀幕上的張瑞芳，久違了！

還記得《李雙雙》嗎，那個什麼都得管一管的農村婦女，性格是那麼典型，那麼突出令人過目難忘。

李雙雙，就是讓張瑞芳給演活了！

現在，請注意《大河奔流》中的李麥。

李麥，黃河上「黃牛村」一個窮到要討飯的婦女，又被地主們戲稱為「李大腳」。

這一個「李大腳」可叫人想起了李雙雙，因為同是性格鮮明突出，叫人印象深刻的婦女形象。

一開場，人家在演「放下你的鞭子」，看到小姑娘被打得暈過去，她衝進去阻攔，鬧得看戲的人哈哈大笑。笑聲中，却顯得這位耿直的婦人心腸多好，多有同情心呀！

女兵宋敏上她家去，她是窮，可熱心地招呼客人，從灶王爺的神主牌位裡下了老母鷄，取出剛生下的鷄蛋，給宋敏做菜。灶王爺上蛋鷄生蛋，她還信神也是這樣窮，所以不信神了。這個細節多風趣，多有意思。

《大河奔流》就是以李麥這一家從一九三八到一九五八，二十年間的遭遇變遷為中心，描述了新舊中國的交替和人民生活發生的巨大變化。

扮演李麥的，不是別人，正是久違了的張瑞芳。這個角色可說開正了她的戲路。雖然劇本在刻劃這個角色的成長過程中，有一些不足的地方。但張瑞芳真是演得好，雖是老的滄，雖然許露添了銀霜，可演李麥，要比演李雙雙，還來得有深度。

視與聽

影片還有不少具特色的地方。比如在銀幕上重現了炸花園口的歷史慘劇，在銀幕上第一次出現由演員扮演的周總理形象等等，很值得一看的。

《大河奔流》的兩幕。上圖：嬸娘向母親李麥（張瑞芳飾）哭說「我去要飯吧！」下圖：流離失所的一羣貧苦的孩子。

再摑鄭裕玲，有得解！

多嘴篇　阿帆

鄭裕玲再做《縮縮咁嘅聲》，有人對阿帆講，陳玉蓮太老實了，做人又不夠圓滑，不然的話……。

不然的話下面，當然係話鄭裕玲冇機會返轉頭。

鄭裕玲再做《縮縮咁嘅聲》就因為佢識做人？當時阿帆不敢不信，又不肯全信。

睇鄭裕玲喺《縮縮咁嘅聲》中之表現，阿帆不得不讚鄭裕玲叻女了。自從繆騫人之後，《縮縮咁嘅聲》換咗唔少女主持，但換來換去，最好重係鄭裕玲。

《縮縮咁嘅聲》本來有乜好睇，唔知係唔係因為有咗鄭裕玲，所以成個生猛，阿帆偶然看看，主要重係想睇下鄭裕玲有乜表現。最近一輯介紹一檔會，不只鄭裕玲十分活潑，連帶木木地之賈思樂同程思俊也生猛多多了。

朱江等拍新片，暢論香港及星馬等地觀衆的口味。

提起浪子朱江怕怕　籌拍新片小心翼翼

士工

聽聞朱江自組電影公司，準備在農曆年過後，開拍一部時[illegible]實影片，由他和縝縝公司董事葉志銘合作。當然，影片是朱江那間公司出品，但他同葉志銘合作，乃是指發行宣傳方面。據朱江透露：該片除由他主演外，還請來曾合作過的陳欣健，和《牆內牆外》那個班底，而最主要的，還是用于仁泰擔任導演一職。因為于仁泰是朱江的誼弟。

我問朱江，目前他拍完「無線」那部長篇劇集《抉擇》之後，只是負責一些片集的配音工作，應該有空閒時間，難道籌備一部影片，也要數月之久？此點朱江有所解釋，他表示，雖然已有了故事內容，但未能編成一個完整的劇本，因此，他估計要等到農曆新年以後，才可以開拍。

朱江指出，香港出品的影片，要顧及到香港、台灣、星馬泰等地觀衆口味。事關一部影片成本，起碼超過八十至一百萬元製作費，香港、台灣、星馬泰各地觀衆口味不同，若香港收得的話，相信可以收回成本百份之七十。外地版權可以回本或淨賺，但香港賣座差的話，則要依靠台灣、星馬泰等地收益。據知，假如一部影片在台灣、星馬泰等地收得的話，起碼可以收回該部影片成本半數以上，已封了蝕本門。

香港觀衆看電影，可以說是一種較高的消費娛樂。因為除了購買戲票花錢之外，還得加上交通費及其它消費，才可以看一部影片。因此，他們不得不小心選擇一下，要挑選一些富有娛樂性和有份量的影片來看。這方面，不一定要看卡士為準，以《獵鹿者》和《鐵金剛勇破太空城》作說明，後者能收至盤滿缽滿，就是一個例子。

至於台片和星馬泰，觀衆口味就不同，他們要看影片的卡士。他們崇拜那個明星，就一定要看那位「偶像」主演的影片。舉例來看，在香港，成龍與洪金寶的打片，比較起來，相信不會相差甚麼地方。但台灣和星馬泰等地，只要有成龍的名字，就有人搶場，但洪金寶就不能讓他們接受。因此，朱江[illegible]《飛刀》播映後，很受歡迎，因此，不少製片家找他拍戲，結果由[illegible]導演飲了「頭啖[illegible]」，拍了一部《浪[illegible]》。但此部影片實在奇差，朱江也受到影響，因為影圈之現實是人所共知的。不過後來續請朱江拍了一部《牆內牆外》，卻獲得了六百多萬元票房紀錄。

從這一點來看，朱江認為一部影片的實座，除了演員卡士外，還得靠影片本身的劇情，兩者配合，才可以獲得實座保證。所以，朱江認為一定要攪好劇本，才能正式開拍。此外，為了外地觀衆，還得拍兩個影片拷貝，以遷就地區性觀衆。

麗的又有八十年代武器

白雪

「麗的」又發出一個新口號，叫作「直闖八十年代」，大推出[illegible]，這次不是宣傳該台的自製節目，而是買回的影片和片集。

「麗的」的《麗的大電影》自推出以來，反應很好，所以「麗的」在數周前派遣英文台的助理總監，遠赴美國和英國購買一些新電影和新片集，於兩日前帶了一大批影片回港。

影片方面有美國新製作的《太空堡壘加拉狄加》，是由《星球大戰》原班人馬主演，查理士布朗臣主演的《龍虎大逃亡》，保羅紐曼主演的《戰國英雄》，真赫曼的《搏命》、《神龍鐵金剛》，還有許多部格力哥利柏主演的大製作電影，其中有較著名的《麥克亞瑟》等，合共二十部。

片集方面有《太空堡壘加拉狄加》，共十九集；英國廣播公司製作的《沙士比亞劇場》，共有三十七套沙士比亞的名著，包括《羅密歐與茱麗葉》、《凱撒大帝》……等。羅拔納主演的偵探片集《神龍嬌鳳》，描寫哥倫布督察太太的《神龍鐵金剛》、《吊單驚魂》、《蟆海遺恨》……等。

這些電影和片集，會在麗的英文台先播，待配音後才在中文台推出。

麗的力捧新人王宇鳳

呂霜

「麗的」一直說新長劇《大白鯊》中，將有一個新人出現，會繼馬敏兒後，成為「麗的」力捧的花旦。她便是王宇鳳，是剛畢業的女學生。梁淑怡準備《有你冇你》時，也曾有意選她為女主角，但因某方面談不妥，而未能成事實。「麗的」冷手執個熱煎堆，拉她加盟，捧她為第二個馬敏兒。

影話　《懵仔傻妹妙偵探》

昂白

喜劇，是比較容易討好觀衆的。只要能不斷引發觀衆的笑聲，口碑也就不會差到哪兒去。

但是，喜劇也有一大忌，那就是笑料陳舊或者硬滑稽一類。有這類毛病的喜劇，往往叫人笑得不夠痛快，甚至「唔都唔笑」。

眼下這齣《懵仔傻妹妙偵探》，擺明就是以三位「妙」人的形象去逗人發笑。喜劇效果當然是要依賴喜劇形象的，然而假若缺乏新鮮的喜劇情節以及絕妙的喜劇細節，那麼就算有上好的喜劇形象，也發揮不出應有的作用。

《懵仔傻妹妙偵探》最大的缺陷，就是缺乏新鮮的情節。它的故事主幹，是建立於「得寶[illegible]」上，由此引起[illegible]的追[illegible]和胡鬧的追殺，借此[illegible]料。這樣的喜劇情節，我們不但在瘋狂乜乜、瘋狂物物的外國笑片中一再見過，就是在不久前汪明荃主演的那部《大搶特劫》中亦似曾相識，所以很難生出多少新鮮的感覺了。

此片似乎亦相當重視以動作去製造笑料，借乎笑料設計也多是老套的。李道洪、任達華與李家鼎一伙招來招去的烏龍打鬥，「鐵七」車在瘋狂追逐中，跑到逐件散骨以至爆炸之類……。

幾位演員當中，喬宏的喜劇形象是易叫人受落的，他在好幾部影片中都曾以「傻探」的形象引人發笑。但是李道洪、米雪的形象，喜劇效果恐怕就並不太理想了。相對而言，李家鼎、任達華還算好些。

吳回的喜劇處理手法平平。看[illegible]片，笑聲是有的，但正如前面所說，[illegible]你笑個淋漓痛快，[illegible]回味一番，笑完再笑。

放不下琵琶　離不開評彈

徐麗仙

一九六二年，我曾與蔣月泉、朱雪琴等一同隨團赴港演出，港澳同胞對我們的熱情歡迎，使我至今銘刻在心。

今天，我們上海評彈團又一次赴港演出，這是多麼令人高興的事啊！

你們也許會看到，當年的中年藝人如今都邁進了老年，當年的青年演員如今也已中年。是啊，歲月不饒人，這是自然界的規律。我那時也不過三十五歲，如今卻已五十掛零了，想起來不無感嘆。但是你們也將看到，你們所不熟悉的一些青年演員參加了這一次演出。從他們身上，可以看到我們的評彈藝術是後繼有人的。

這些年，我們的一些老藝人，如蔣月泉、朱雪琴、張鑑庭、張鴻聲等等，有的年逾古稀、有的體弱多病，很少上台演出。他們除了搞藝術研究工作之外，主要的精力都放在培養新生力量的事業上。無論是彈詞還是評話，無論是說表還是彈唱，他們都不遺餘力地把自己畢生積累的經驗傳授給新生一代，可謂嘔心瀝血矣！

我們這些從「四人幫」魔爪下解放出來的藝人，誰不想在有生之年為評彈事業多作點貢獻呢？然而，我從七七年起得了癌症，無奈只得長期休養。由於國家和人民對我的關懷愛護，目前我的病情趨於穩定，也可以做一些工作了。心愛的琵琶伴隨我渡過了數十個春秋，我是無論如何也放不下它的。我雖不能上台演唱，但是我可以譜曲，可以為着琵琶輕輕地哼唱，然後錄下音來。當我做這一切的時候，心中就感到踏實了。我一生熱愛評彈藝術，尤其是今天，當她重新煥發出勃勃生機的時候，我願把一切都貢獻給她。

為了趨吉避凶　俞琤剪陸軍裝

漫步廣播道　凌浩

往日，在商業電台大廈內，你經常會看見一個身材粗壯，穿T恤，短西褸，着涼鞋，梳着一個「BB裝」的人。從這人的背影看，你不會懷疑他是男士，但當看清楚時，卻原來她就是人稱「俞老琤」的俞琤。

不過，最近人們就更容易發生這誤會，因為俞琤作了一次大膽的做法，把「BB裝」一變，成了陸軍裝，[illegible]使人越來越覺得[illegible]。

俞琤一向作風大膽，獨行獨斷，從不受別人的控制，自己喜歡做什麼就做什麼，人們因此說她很有個性。但為什麼她會作這樣的犧牲，把頭髮剪成這樣短呢？這趟莫非又是她的喜愛！

原來，俞琤把頭髮剪成陸軍裝，是有一段古，事緣商台的工作人員，近來生病者甚衆，大部份有一病就約一個星期，主要是風水不好，所以有這麼多人生病。俞琤認為該台所以影響各人的身體健康，遲早會影響到她，為及早防範，她認為將髮型改成陸軍裝，可以趨吉避凶。究竟能否收到預期效果，就不得而知了。不過，若商台再有病號，俞琤豈不是要剃光頭？而剃光頭也會帶來不利，那時，俞琤真是為三千煩惱絲大傷其腦筋了。

小說林

四八、雨夜

香港家庭小說

禮拜五本來說當夜要回去的，到底卻沒有走。傍晚時分天氣驟變，風很大，雲厚天黑，雨意頗濃。但風中來雨中去慣了的人，不應該是阻擋不住他的，主要還是他其實沒有一定要走的理由。

阿英看在眼內，趁各人不在面前的時候，便笑話禮拜五，說他老是扭扭怩怩的，有失野人風度。

湊巧梁山想起一件事，便走過來問禮拜五：「師爺木對我說過，你打算搬到我們附近來宿營，為什麼只聽見樓梯響呢？不是哪一座山頭的月亮都一樣好看嗎？」

禮拜五正要回說這只是木根的提議，其實他自己沒有這打算，未及開口，阿英已搶先代庖。「梁伯伯，」她說，「這裏的月亮當然比大嶼山那邊的圓，阿五哥說過他要來的，只不過還沒有揀好黃道吉日罷了。」

梁山嬸問禮拜五是不是真的，他說：「阿英總喜歡胡說八道的。」

梁山正在檢查各帳幕的繩索和營釘，因為風很大，生怕半夜還會增強，禮拜五走去幫幫忙，阿士哥正在他自己特設的工作棚內幹活，便不過問這些小事了。

「老弟，」梁山對禮拜五說，「要是你的實帳就在這附近，將來也許有一樣事可以借重你。」

禮拜五問有什麼事要他效勞，梁山說：「文小姐人並不笨，不曉得為什麼功課方面總不大行，阿英也是這樣。以前文小姐常住在阿英家，我叫她們倆下一學年都住到這裏來，每天早出晚歸雖然辛苦一點，可是風涼水冷也許對她們讀書有點好處。要是老弟你能在功課方面指點指點她們，便是功德無量。」

梁山嬸正在侍候小祖宗洗澡，也幫腔促駕。可是禮拜五為難起來：「機械上的事情叫我動手幹或動動腦筋都還可以，唯有書本和考試方面，我一向不行。木根在這方面本來很出色，家裏有盤菩薩為什麼一直不知道拜呢？」

文娣正在自己的閨帳裏收拾舊書舊本子，阿英叫她：「文小姐，出來啊！和你我有相干的國家大事，聽見了嗎？」

「聽見了，」文小姐說，「也許大哥哥是旗竿頂上的燈籠，所以照遠不照近。在功課方面，我實在沒有從他那裏得到過很多幫助。」（三四一）

黑天鵝

夢中人

表姊的賀電

薛姑娘簽收了電報，拆開一看，對照過電碼簿，原來電報是表姊打來的，寥寥數字，乃是一封賀電，祝賀他們[illegible]天結婚，幸福愉快。薛姑娘欣然曰：「表姊同表姊夫認真有心，記得我地今日是結婚日子，依時依候打電報來祝賀。」

容某曰：「電文有提到賀儀耶？」

薛姑娘曰：「冇。大概慳番未定喇。人在美國，入鄉隨俗，唔興出銀紙做人情，打封電報來賀一賀算了。」

容某頓足一嘆，「你真係論盡。早已提醒你十次不止，叫你追蹤佢做人情。日日望，望到頭都長，銀紙就當得一封電報！」

薛姑娘也有[illegible]。依她推算，一二百元美金[illegible]實有的。容某的最壞打算是美金五百元。結果兩者落空。薛姑娘曰：「算喇，一封電報亦係人情。做人情隨人家出心，不能怪責人做得少的。結了婚至緊要爭氣，攞多的銀紙，何必靠人地做人情？」

容某看看電報，搖搖頭，曰：「不是靠人地做人情咁簡單，你親戚就算做人情，至多唔係三五百銀美金？就算五百，亦不過二千零蚊港紙，有屁用乎？怪就怪佢一文錢也不做，求其一封電報就算數，太過密底算盤了。此種親戚，有冇都好閒，而你重抬到佢天咁高，對你點樣點樣好，點樣點樣深交情！」

薛姑娘曰：「算喇，今日係大日子，無謂掃興。」

容某曰：「又不至於掃興，不過從今以後你要明白，親戚未必可靠，死黨更未必可靠，現在你唯一可靠之人就係我了。」

薛姑娘坐下來摟着他，煙韌一下，嗲曰：「我知道，最親莫如老公親。」

下午三點，兩人準備去酒家了。薛姑娘入房換過一件衫，是一件黑底的大黃花和小紅花的旗袍，上海裁縫手工，適體稱身，鮮艷搶眼。此外，戴上鮮有的首飾，耳環頸鍊，鑽戒手錶，然後由房間出來，走到容某面前站定了，擺一個女明星拍照的儀態，淺笑曰：「好看不好看？」

容某還在看着那封電報，聆言抬頭看她一眼，低頭又看電報，漫應了一聲「好看」，又曰：「電報未必就係人情，事關鎊單是由銀行匯來者也。我地真係傻。」（九七九）

劍網塵絲

梁羽生

第十回：欲解塵緣揮幻劍　擎開世網展靈旗

疑團未釋　難以安心

衛天元道：「爺爺，你——」

齊燕然盤膝坐在地上，說道：「你爺爺雖然年老，諒還不至於凍死在這山上，你要下山，就先走吧。」

衛天元知道爺爺好勝，恐防他在一個時辰之內恢復不了五成功力，那就要輸給上官雲龍了。心想：「好了我得給他挽回這個面子。」當下把手掌貼在齊燕然背心，說道：「事情緊急，恐怕必須你和上官山主聯手才能對付奸人。爺爺，你的功力越快恢復越好。」

衛天元已經盡得齊燕然所傳的內功心法，此時即以他們所傳的心法助他凝聚真氣，這樣，可收事半功倍之效。

那知欲速則不達，齊燕然體內的真氣流竄不定，加上衛天元的助力，竟然還是約束不住。

齊燕然忽地喃喃說道：「中了奸人之計，中了奸人之計，……」這句話是上官飛鳳對她父親說的，但齊燕然知道其實是對他說的。

他是在後悔呢，還是仍在半信半疑？

衛天元道：「爺爺，你別胡思亂想，恢復功力要緊！」

齊燕然忽然張開眼睛，說道：「不行，我非問個明白不可。你，你是怎麼知道奸人之計的。」

衛天元知道他的脾氣執拗，若是疑團未釋，心境難以空明。「讓他知道事實，縱然他難免悔恨，但可能比他的心裏藏着一個悶葫蘆好些。」衛天元心想。

「我們上山的時候，碰上秦嶺三英，無意中偷聽了他們所說的這個秘密。」

「你為什麼不把一個活口帶上來？」

衛天元道：「那三個自封為秦嶺三英的傢伙，已經都給人殺了滅口了。」

「殺人滅口的是誰？」

「是一個冒充金狐的妖婦。」

齊燕然越聽越奇怪，說道：「你怎麼知道她是冒充的，焉知不是銀狐呢？」

衛天元道：「從那妖婦的身法和武功看來，她的年紀要比金狐還老得多。」

「是你自己看出來的麼？」

「初時我也看不出來，不過，穆氏雙狐的武功深淺，我是知道得相當清楚的，經過上官姑娘的講解，我相信我們是絕不會看錯的了。」

齊燕然道：「初時你也看不出來，如此說，她的易容術豈非勝過了老一輩的快活張？」（一〇四五）

黑手

方強

十九、黃玉珍透露秘密

那一班新入會的同學，他們所以願意加入黑社會，一是為了好奇，二是為了貪玩，根本不知道其中的利害。

雖然李倩儀替招振強擋過了一關，騙過了梁月媚一次，接着，又出現了另外一件事。

班裏有個學生退學了，沒有申述退學的理由，這本來就沒事了，接着又有一個學生退學。

這個學生叫黃玉珍，她卻把退學的心意，預先告訴班主任梁月媚。

梁月媚就問她：「黃玉珍，讀得好好的，成績不錯，為什麼要退學呀？」

「密士（小姐），我如果不退學，那就慘了！」

「家中經濟發生困難嗎？」

「不是。」

「因為……因為……」

「你有什麼理由，先說出來，看看我能不能幫助你呀！」

「密士，好吧，我實話告訴你，學校有黑社會人物，要迫我入會，我不能不走呀。」

「什麼？有黑社會人物，誰？告訴我。」

「這……這……」黃玉珍欲語還休。

「說呀，我不會說是你說的。」

「就是你選出來的那個班長，招振強。」

「什麼？是他？」梁老師吃了一驚。「招振強這個人，看起來很老實的嘛。」

黃玉珍說：「在你面前，他就裝成老老實實，但在同學面前，他就像個霸王一樣，同學們個個都怕他。連麥老師也怕他，給他迫到不敢罰他呢。」

「是不是在堂上賭錢的事？」梁月媚追問。

「是呀，你也知道這件事？」

「我聽麥老師講過，但不知道詳情，詳情究竟是怎麼的呀？」

黃玉珍便把當日事情發生的經過，一一二二說了出來。

「怎麼李倩儀又說不知道這件事？」

「哼，她嘛，早就被踢入會了。何若虹就是因為她而退學的呢。」

「啊，你說何若虹退學，與李倩儀有關？」

「就是李倩儀要何若虹入會，何若虹不肯，才會退學的嘛。」

不酒人醉

林敢

一個名流的太太，真有「迫人離境的本領」？

那是事實，應注意的是「迫」而不是「奉公守法」的使一個人被驅逐。

「不受歡迎的人」，於是這「人」只好出境了。而這例子，有過不少。

「張紳士」說：「我的『第三號』，精明能幹，有膽識，有決斷，這是她的優點，也是她所以被人咒詛的原因。相信你也聽到過她的殺手鐧吧。」

不少「冒險家」，尤其是名女人，在一個地頭混熟了，要她突然轉移到另一個陌生的地方，她會覺得是令人痛苦的，抵受不了的壓力，並不是說，三十年後，她不能再做「好漢」，而是要另起爐灶，得化很大的氣力和相當的時間，因此說，咪咪不好不作放棄之想，但若說她對大達和「張紳士」無所憎無所恨，那未免把她看得太神奇了。

有憎有恨，不過是人情之常。「我確有點捨不得。說實話，我不是那種女人。功成身退，我不離開也不成，如果你支持小唐，小唐怎麼鬥得過我？要不然，他的權力，不過是百分之四十九的權力。張，我只是說說罷了，她賺錢無意求你。在許多方面，她的本領比我強，我承認，她越來越是你的好助手，你不能沒有她。也許，她認為大達是一個只高興講事業不搞女人的小夥子，她又認為有辦法……嗯，總之，我決定讓賢，把權力交給大達。你告訴他，算是我這個拗不過他的「女人」的禮物。」

這一段話，使「張紳士」有些動容，却是意料之外。他想了好一陣，說：「我想，這樣到好，省得她對你注視，你和我好容易給揭露了。你的損失，我補償！」

「那是應該的。」咪咪笑起來。「這倒好嗎？提防你這駕船高手翻船呵！敢把一個相好埋葬，也敢把一個恩人砍掉！」

「別說得太嚴重。」

「張紳士」有他的算盤，他高興咪咪在這集團上被解除武裝，因為，這以後他便可為所欲為，不必對她過份供奉。但是他認定，大達會更受擺佈驅使，他會更積極更大力發揮。

「不嚴重嗎？」咪咪說。「對，你又不是女人，女人，終歸鬥不過的。……」

「話可不能這麼說！」「張紳士」噓了口氣。（五〇）

快樂的生活

易夏

兒童的人生態度

燕梅是我的孿生妹妹，她是在七歲那年去世的。一對孿生姐妹，居然死去一個，另一個雖然活着，心中會有陰影的，即使對一個孩子來說，也是如此的。這是我的極大的不幸。

爸爸媽媽對燕梅的死，都很傷心。不過，最使他們傷心的，還不是燕梅的死，而是家庭經濟的崩潰，是從小康之家變為貧窮。這事發生在燕梅死後的第二年。

如果說，兒童也有兒童的人生態度的話，那麼，我七歲以前的人生態度便是盡可能做一切可以逗大人喜歡的事。

我相信，燕梅的人生態度也跟我一樣。我們穿戴同樣的衣飾，吃同樣的食物，接受同等的待遇，自然，我們的心態也會一模一樣。

我們喜歡重覆做可以逗大人們大笑的動作，做大人認為有趣的鬼臉。我們知道頑皮的應有的限度，知道頑皮到什麼程度，大人會欣賞，大到什麼程度，大人還能容許，但超過了什麼程度，就過了界線了，大人要板起臉孔來責備了。對於一個孩子來說，這樣的人生認識，這樣的生活態度，已經很夠用，已經可以使一個孩子活得很「成功」，很順利了。

燕梅死亡之後，我不再那麼快樂。開始有了對「意外」和「不幸」的認識。一輛衝上人行道的車子把她撞死，但我卻倖免於禍，並且一點也沒受傷。當時，我正跑進一家商店，貪看一個活動的小玩具。這舉動救了我的命。但我卻看見燕梅的血淋淋的死亡。這不但使我當場驚慌得臉青唇白，跟着還大病了一場，因此，他們沒有讓我參加燕梅的小葬禮。

這次病後，我黃了，瘦了，天真活潑的「可愛相」，消失了五六成。我已經不像以前那樣逗人喜歡了。

何況，我常常聽見一些對我損害很深的說話。這些話，他們是背着我說，但卻沒料到我會聽見。（二）

梅蘭芳先生的兒子紹武和兒媳屠珍有兩個聰明俊秀的女兒，大的紅紅，臉蛋兒在梅家第二、三代人中最像梅蘭芳，而且也有藝術稟賦，彈得一手好鋼琴，能歌善舞，還有一條梅派的嗓子。可是她生不逢時，那十年，家裏既受歧視又受迫害，沒機會讓她在京劇表演藝術方面得到發揮和深造。妹妹衛衛的小小腦袋裏，富有數理的細胞，讀了十二年中學小學，年年獲得學習獎勵。她姊妹倆是梅家年齡最小的兩個，因為紹武和屠珍都在工作，自幼就由……

馬士英與楊龍友

特約稿

我在《春夜隨筆》中曾經談到馬士英和他的畫，其實清人文集中有關的材料還有的是，只是手頭無書，記憶不濟，不能廣為徵引而已。今天翻閱張商言（塤）的《竹葉厂文集》，在卷八中又發現兩詩，原題云《題馬士英畫二首》，題下小註云「即王阮亭尚書所……

……然也是他畢竟和馬士英不……的工作的。成績似乎也還不壞。他實在應該感謝孔尚任，一曲《桃花扇》幫了他的大忙。觀衆大抵是同情他的。但他在南明一局的政治旋渦中到底起了怎樣的作用，也還是不甚清楚。說他是個中間派，也不一定恰當。楊龍友不只是「畫中詩酒」而已，他還會抓槍桿子，當然也是借了馬士英的權勢，不過實在胡塗得很，在金陵瓦解的混亂中，左衝右突，毫不講究策略，最後終於胡里胡塗地死於亂軍之中了。這當……到底也還有一些功力的。推想他的繪畫成就也不一定就在馬士英之上。

我還藏有楊明遠的《懷古堂詩選》，其中有不少有關楊龍友事蹟的第一手史料。不過此書至今還沒有回到手中，因而無從徵引。記此備忘。

武則天的結末

《資治通鑑》實在是一部好書，也是……

……張昌宗乘機用事。張柬之等定計，抱持太子到玄武門，「斬關而入」，殺易之、昌宗，然後來到武則天長生殿病榻之前。「太后驚起」，先問，「亂者誰耶？」後來看見太子，又命他回東宮去，無效。人們反而提出「天意人心，久思李氏」，要她交出政權，傳位太子。武則天此時大抵已經明白大勢已去了，也不想再作無益的掙扎。只是她還對兩個人發了兩次牢騷。一個是武則天所信任的宰相李義府的……的。這不但極精煉地刻畫了武則天的虛弱，同時也還說明她直至此刻還對殺了她的面首恨恨不已，以及對「任人惟親」政策的極大的幻滅感。她實在沒有料到，她最後的精神支柱，竟自如此地垮掉了。讀者也清楚地明白，武則天這時是徹底完蛋了，她的一切倚靠，一切希望，都不復存在了。

如此看來，這兩節都不是什麼「談話」，加以記錄是正確的。同時也可以使我們明白，一些論者稱讚武則天有知人之明……

集郵

股市有「藍籌」。「藍籌」（Blue Chip），亦即是藍色的籌碼。

賭場用籌碼，有多種顏色。其中，藍色的就是面額數值最大的一種。……White Chip），則是面額數值最小的一種。不過，這還只是賭場的習慣。而……

……的鑄金

……孫

……，現在市場上都顯得非常吃香。至於原來就是大量發行的南非克魯格爾德金幣，當然還是黃金市場上的熱門貨。

現在，南非鑄造金幣的數量增加。據統計，南非鑄造金幣耗用黃金八十九噸，而去年鑄造金幣就用了一百九十四噸黃金。

但是，南非的克魯格爾德金幣發行數量却要減少。金商消息：去年南非發行克魯格爾德金幣六百一十萬枚……

送梅蘭芳孫女赴美讀書

馮亦代

梅蘭芳先生的兒子紹武和兒媳屠珍有兩個聰明俊秀的女兒，大的紅紅，跟孫兒在梅家第二、三代人中最像梅蘭芳，彈得一手好鋼琴，能歌善舞，還有一條梅派的嗓子。可是就生不逢時，那十年，家裏既受歧視，又受迫害，沒機會讓她在京劇表演藝術方面得到發揮和深造。妹妹衛麗的小小腦袋裏，富有數理的細胞，讀了十二年中學小學，年年獲得學習獎勵。她姊妹倆是梅家年齡最小的兩個，因為紹武和屠珍都在工作，自幼就由祖母梅夫人福芝芳親自撫養照料。誰到梅家見到老太太，總可以不時看到她老人家的眼風，在這兩顆長得水蔥似的孫女兒身上一轉，臉上頓時露出慈祥而甜蜜的笑容來。

如今梅紅紅和梅衛麗要到美國去讀書了，奶奶怎麼捨得？但是梅夫人沒有忘記，當年梅蘭芳以他精湛的表演藝術在國際舞台上尋求友誼和文化交流的道志。她認為，如果她的第三代在藝術上至今缺少成就，至少要為尋求真積友誼而努力。因此，她坦然了，高高興興地支持她的兩個孫女去踏上長長的旅途。

說來也湊巧，梅蘭芳是在一九二九年冬天率領劇團訪美演出的。他首次把純正細約而古老的中國古典京劇搬上了紐約的舞台。屈指算來，正是五十周年，如今他的孫女兒又要去美國讀書了。梅蘭芳那次去美國先後訪問了紐約、芝加哥、華盛頓、舊金山、洛杉磯和檀香山等地，歷時半年之久。風靡了美國的觀衆。美國南加里福尼亞大學和波摩拿大學特別授予他以文學博士的榮譽學位，以紀念梅蘭芳在介紹東方藝術，促進中美兩國人民的感情，溝通世界文化方面的傑出貢獻。五十年過去了，美國人民沒有忘掉中國藝術大師梅蘭芳，中國人民也沒有忘掉當年梅蘭芳的好友、美國戲劇家斯達克·楊、拉考和蕭壁、影壇的卓別林、范朋克等人。加里福尼亞更沒有忘掉梅的後代，他們歡迎紅紅和衛麗去讀書，這真是中美人民友誼史中的一頁佳話。

紅紅和衛麗的父親紹武是梅的次子。紹武五十年代初畢業於燕京大學，他和他的夫人屠珍都熟諳英、法兩國語言，都是美國文學、戲劇的積極介紹者。美國戲劇家阿瑟·米勒訪華後回來撰文說，許多中國讀者不知道他這位作家，其實紹武早在六十年代就介紹過阿瑟·米勒了，遺憾的是這篇文章一直到七十年代末期才公開和廣大中國讀者見面。香港讀者當然早已熟知梅紹武在刊物上寫的《我的父親梅蘭芳》，他最近參加了在煙台舉行的「全國美國文學研究會」，而且被選為常務理事。

居珍曾經帶兩個女兒向梅蘭芳先生的老友、位文藝界前輩老者辭行，老前輩語重心長地勉勵她們說：「要努力學習，要爭氣！」

真的，中國的青年一代要爭氣，我們要爭氣，要為建設現代化的中國努力，我們這一代……

紅紅、衛麗，你們在美國，好好學習，將來為祖國的建設事業做出貢獻。這是我對你們的期望。（一九七九年九月十八日寄自北京）

梅蘭芳夫人（中）和孫女兒梅紅紅（左）梅衛麗（右）合影。

林風眠風格

藝壇散記　大公園

黃蒙田

這幾天在欣賞之餘想起的依然是林風眠。他此刻在巴黎Cernuschi博物館展出的八十幅作品正是我思索的基礎。對我來說，林風眠的作品不止可以令我們在藝術欣賞上得到高度滿足的享受，也說明了他創造性地解決了他認為必須解決的問題。這些作品是林風眠六十年創作生活積累下來的經驗的集中表現，是他不斷探索、追求的發展結晶。可以想像林風眠……繪畫形式曾經吸取、消化了多麼豐富的養料而創造出這樣的個人風格，風格會不會引起一些可以議論的問題呢？

有人提出這樣的疑問，林風眠的畫是中國畫還是西洋畫？看畫的人長期形成了一種欣賞習慣，他們提出這樣的疑問是可以理解的，特別是在欣賞習慣上較為保守的人，對林風眠畫的強烈外來氣息不能接受它是中國畫的說法。他們從發展觀點看，林風眠的中國畫，這樣是可以容許的，人們沒有權利不讓他越出舊中國畫規範和境界的既成規矩，更沒有理由限制他不能吸取外來形式技法統一在中國傳統形式之下發展了中國畫形式。林風眠由東方進入西方又回到東方來，他也許體會到一成不變的中國畫形式難以表達一個現代人來自現實生活的思想感情。那一套意匠方法，不可能很好地表現屬於他生活着的時代的意境，他留意而且實行借鑒外來形式某些可以歸為己用的東西是很自然的。他驚異於表現主義的形象構成方法，他熱愛後期印象主義的色彩原則，他又在野獸主義的明快節奏和線條運用了解到它的根源是來自東方繪畫和工藝。他沒有忘記自己是東方文化代表之一的中國人，於是他吸取了別人的養料以後又回到東方來，創造了他認為是東方色彩，表達中國人感情的繪畫。欣賞者有自由按照自己的欣賞習慣說它不是中國畫。事實上林風眠從來沒有說，或是強調他的畫是中國畫，然而他畫的是中國畫，而他相信他的畫是曾經借用西洋畫的東西豐富了中國水墨的表現力，重要的是他表達了一個現代中國人感情所營造的民族色彩、生活氣息、時代精神和個性突出的繪畫。熱愛林風眠畫的人，從來沒有計較他畫的是否中國畫，他們眼中的是中國人林風眠創造的林風眠風格的畫，只要他們在他創造的意境感受到美好的感染，產生心靈的共鳴，而這種反應是他們看西洋畫時不可能產生的。

我想，認為林風眠畫不是中國畫的人的欣賞習慣未免過份保守。林風眠從來不消極地照搬前人的筆墨程式和已經成為一種定型或公式的表現方法，也從來不重複前人留下來的意境，可能因為這樣就感覺到他的畫沒有民族特色甚至不是他們習慣認為是那樣的中國畫。林風眠畫的傳統來自民族、民間藝術，並且知西方繪畫的某些因素，加上來自生活實踐的意境的融化使原先的傳統更豐富，它完成的不是人們欣賞習慣認可的形式，而是一種發展了的新形式的誕生，那就是林風眠風格。你能說林風眠的畫是西洋畫嗎？恐怕不能吧。既然它不是西洋畫，那麼意味着它是什麼畫呢？看來這是無須多說的了。

林風眠繪畫風格對中國現代畫家的影響很強烈。這幾年間不少畫家直接間接受了他或多或少的「傳染」。黃永玉是聰明的，他把林風眠畫某些東西吃進肚子以後，產生出來的是黃永玉自己的面貌。鄭可、舒傳熹、王乃壯、王維寶、方鄂、韓柏友以至更年青的秦龍，這一連串新近湧現的畫家是我一時記得起來的，他們從林風眠風格甚至黃永玉那裏吸取了很多東西，他們的畫看起來使人首先想起裏面有林風眠的影子，有黃永玉的氣息。我想有必要提醒某些青年畫家：林風眠風格是他經歷了六十年藝術勞動創造出來的完整形式；我們的年青畫家很幸運，他們看到的是林風眠辛苦換來的果實，我們必須了解畫家何以會贏得這個果實，即畫家付出了那麼多時間和心力經過實踐逐步使自己的創作成熟以至形成個人風格的過程，要是忽略了這些最基本認識，只知道吃美味的果實，那是表面模仿，不是從實質上消化了它。創作一望而知是來自林風眠風格，這樣的畫家不算高明。畫家無須否認自己熱愛林風眠畫並受它深刻影響，這沒有什麼不對，重要的是你的畫很難找到甚至根本找不到林風眠的痕跡，雖然你實在是吃進林風眠不少東西，但畫出來的完全是自己的面貌。這樣的畫家才是高明的。

為什麼這幾年間受了林風眠影響的畫家大量湧現呢？這說明了我們的畫家思想束縛解除，從禁區闖出來。在這以前，莫說這些畫家了，就是林風眠本人也受到禁錮的遭遇，他不能畫，甚至親手毀滅自己的創作，由於那是「黑畫家」畫的「黑畫」。從三年前開始，林風眠重又執起畫筆，加倍努力地進行創造工作，而更令他鼓舞的是他的知音者原來那樣多，受了他的繪畫風格薰陶的後起之秀大量冒出來。林風眠和他的熱愛者此時遇到的是可以自由創作的時代。

仕女（中國畫）　林風眠（一九七八）

馬士英與楊龍友

特約稿

我在《春夜隨筆》中曾經說到馬士英和他的畫，其實清人文集中有關的材料還有的是，只是手頭無書，記憶不濟，不能演為徵引而已。今天翻閱張商言（塤）的《竹葉庵文集》，在卷八中又發現兩詩，題下小注云「即王阮亭尚書所題詩之幀，今陸丹叔同年藏之」。

「此君作畫題辛未，門館清閒消夏宜。尚是江南無事日，未曾盧鳳督師時。」

「一般不罵楊龍友，桃葉江聲罵汝多。膽水殘山能幾筆，六朝難畫畫陂陀。」

張商言的詩寫得不壞，特別是那第二首，道出了清初文士中間流行的一種批評尺度。詩人還是明白的，大約也多少知道一些楊龍友的底細。

楊是馬的親戚，是典型的清客。他是「畫中九友」之一，會畫兩筆畫，也會作詩。看來他在馬貴陽身邊是負責聯絡清流的工作的。成績似乎也還不壞。他實在應該感謝孔尚任，一曲《桃花扇》幫了他的大忙。觀衆大抵是同情他的。但他在南明一局的政治漩渦中到底起了怎樣的作用，也還是不甚清楚。說他是個中間派，也不一定恰當。楊龍友不只是「畫中詩酒」而已，他還會抓槍桿子，當然也是借了馬士英的權勢，不過實在胡塗得很，在金陵瓦解的混亂中，左衝右突，毫不講究策略，最後終於胡里胡塗地死於亂軍之中了，這當然也是他畢竟和馬阮不同的所在。不過吳梅村早就指出了他望風先遁的不光彩紀錄。過去研究南明史的人有一個十分簡單化的標準，不論一個人為何而死，如何死法，只要是在甲乙之際丟了性命的，就一概稱之為死難的烈士，絲毫不作具體分析，這是很可笑的。南明史至今留下來的，在很大程度上還是一筆胡塗帳，着實有必要加以清理。

楊龍友的畫流傳下來的也很少，三十年前我曾看到過故宮所藏的一幅墨竹，上題有「龍友戲墨」四字。雖然是文人畫，到底也還有一些功力的。推想他的繪畫成就也不一定就在馬士英之上。

我還藏有楊明遠的《懷古堂詩選》，其中有不少有關楊龍友事蹟的第一手史料。不過此書至今還沒有回到手中，因而無從徵引。記此備忘。

消夏錄

武則天的結末

黃裳

《資治通鑑》實在是一部好書，也是我的愛讀書。當然我並不想從這書裏學到什麼政治鬥爭手段與統治經驗，我是多少當它做文學作品讀的。前人說「六經皆史」，不無道理，我也想說，諸史皆文，當然這中間有高下之別，但《通鑑》確是上乘之作無疑。

偶然翻到了唐中宗神龍元年，宰相張柬之等人玄武門殺二張的一節。這時武則天已經病得很厲害，她的兩位面首張易之、張昌宗乘機用事。張柬之等定計，抱持太子到玄武門，「斬關而入」，殺易之、昌宗，然後來到武則天長生殿病榻之前。「太后驚起」，先問，「亂者誰耶？」後來看見太子，又命他回東宮去，無效。人們反而提出「天意人心，久思李氏」，要她交出政權，傳位太子。武則天此時大抵已經明白大勢已去了，也不想再作無益的掙扎。只是她還對兩個人發了兩次牢騷。

一個是武則天所信任的宰相李義府的兒子李湛。武則天對他說：「汝亦為誅易之將軍邪？我於汝父子不薄，乃有今日！」

另一個是崔玄暐，武則天對他說，「他人皆因人以進，惟卿朕所自擢，亦在此邪？」

這些真是所謂十足的廢話，一些作用都沒有的，只能表示她在事變面前束手無策與軟弱。崔玄暐的回答是「此乃所以報陛下之大德！」一句話把她頂了回去。這以後武則天還說了些什麼，司馬光沒有記下來，大概是些更為無聊的廢話。不過《通鑑》不刪上面的兩段對話，卻是有見識的。這不但極精煉地刻畫了武則天的虛弱，同時也還說明她直至此刻還對殺了她的面首恨恨不已，以及對「任人惟親」政策的極大的幻滅感。她實在沒有料到，她最後的精神支柱，竟自如此地垮掉了。讀者也清楚地明白，武則天這時是徹底完蛋了，她的一切倚靠，一切希望，都不復存在了。

如此看來，這兩節都不是什麼「談話」，加以記錄是正確的。同時也可以使我們明白，一些論者稱讚武則天有知人之明，任人惟賢，到底有多少說服力。

又過了將近一年武則天才最後死去。但實際上她此刻已經死掉了，無論在精神上或肉體上都是如此。

與「二張」一起殺掉的還有張昌儀。昌儀剛造起了一所「逾於王主」的新宅第。有人夜裏在大門上寫下「一日絲能作幾日絡？」的話，就是說「能作樂幾日？」擦去了，又寫上，一連六七次，「昌儀取筆註其下曰，『一日亦足。』乃止。」

這也是很有意思的故事，用不到在這裏再作多餘的分析了。

（一九七九年八—九月）（三，完）

「非洲拿破侖」的垮台

咖啡或茶

張散

自稱非洲拿破侖的中非皇帝博卡薩一世垮了台，流亡到法國而不被收留，只好灰溜溜地前往象牙海岸度其殘生了。

他跟拿破侖一樣，由軍官起家，通過政變中自任終身總統，總統寶座坐得不過癮，便宣佈登基成為皇帝。但怎奈他着起龍袍不似皇帝，望之不似人君，再加上倒行逆施，自己給自己挖了墳墓。

此人的登基典禮曾通過電視傳播到世界各地。人家從王朝過度到共和，他卻從共和後退到王朝。他的金皇冠價值七百萬美元，皇帝寶座共重兩噸，飾有一個展翅高飛的巨鷹。他還定做了一件嵌有七十八萬粒珍珠和近百萬粒水晶珠的皇袍。

他下令包租二十二架外國飛機，從世界各地運貨，包括紅香檳酒二十二噸，玫瑰花瓣二百噸，鮮花數萬束。

一九七七年這場典禮成了中非全國災難。所開支的三千萬美元，約佔當時國家預算的一半。職工被勒令獻禮工資十分之一，以資慶祝，大學生也停發助學金。「帝國財庫」在那時就預徵一九八〇年的營業稅。一直到現在，工資支票還是無法全額兌款。而這位皇帝及皇室的財富不斷增多，在法國、瑞士修建了好幾個別墅。

但是，到了他真正倒台以後，法國根本拒絕他走下飛機，對於他來說，牆倒衆人推，這倒是現世報呢！

《馬太福音》及其他

京華小記

唐瓊

一位中年的基督教徒——宗教協會工作人員，走到北京米市大街路西的教堂講壇上，請大家翻開《馬太福音》第六章：「你們要小心……」於是信徒們自行閱讀，入神。

外國人手裏拿的是英文《聖經》，中國人用中文《聖經》。這教堂向所有人開放，不要捐獻，不收費用。中國基督教徒絕大多數是老年人，青年人極少。這是今年九月間的事。

在一九六六年八月（當時稱為「紅色恐怖」的「紅八月」），我記得有一天恰巧走過那教堂門口，看到的景象是：人羣正在圍觀紅衛兵抄教堂，鬥爭神父。據說，罪證有「反動書籍」——《聖經》等等是也。還有進行「特務活動」的工具——電台，但也只搜出幾節電線。揮舞着皮帶的紅衛兵，如此慷慨激昂，以致羣衆信以為真，馬上義憤填膺，振臂高呼革命口號……

×　×　×

鄰居一個八歲的小女孩，健壯可愛，聽到叫賣的吆喝聲，好奇地跑到胡同裏來，站在「爆米花」的小販面前。她楞住了，不知道這小販是幹什麼的，那陳舊的用手轉動的耐壓烘爐、氣壓表、風箱，她都看得入神。

「兩毛錢『崩』一次！」二十五六歲農民模樣的小販這樣說，她不懂。幸虧她的舅舅捧着兩包蠶豆、江米（糯米）出來。她看着看着，又吃了兩口，滿意地笑了。這也是今年九月間的事。

在一九六六年年底，她舅舅到火車站附近的京新巷，去找黃黑蠻（畫家黃永玉的兒子）玩，當時他倆都是十三、四歲光景。這兩個孩子正在無聊的時候，一個「爆米花」的小販來了，這使他倆大為高興，可是好景只有五分鐘——半路裏殺出一批大嬸大娘來，她們是街道的治（安）保（衛）人員，大罵小販是「四舊」的「殘渣餘孽」，又厲聲警告，如不趁早「滾蛋」便沒收一切，再「扭送」公安局的派出所。她們好像理直氣壯得很哩。

那兩個孩子一面掃興地走開，一面議論道：「那幾位娘們沒掉過頭來，批判『助長資本主義歪風』，真便宜了咱們！」

我想，這兩件事原來漠不相關，但風暴一來，即同歸於盡。今日撥亂反正，千頭萬緒，於此等處可略知消息。秉政者可說是煞費苦心的了。

盧森堡二三事

圖丁

盧森堡大公國的幅員雖小（總面積不過一千平方英里左右），卻有不少令人難忘的事物。例如，自從第二次世界大戰以來，從未有過重大的政治風暴或者社會危機；在那裏沒有罷工，也沒有失業這回事。

首都亦名盧森堡，本來是個築在俯瞰阿爾扎特河的磐石上的城砦，建於公元九六三年，是世界最大的城砦之一。

盧森堡廣播電台被目為高踞世界首席的播放世界流行歌曲的電台，聽衆大多數是歐洲的青年人，在每晚廣播的高峯時間內，估計青年聽衆有五十萬人；包括由十六歲至廿四歲這一羣聽衆在內，平均每晚則超過三百萬人，如果以所有聽衆計算，每天有十個國家的五千萬以上的人收聽。廣播時使用英、法、德、芬蘭和盧森堡五種語言。

盧森堡有三分之一的勞動力從事農業生產，但她的經濟支柱卻是鋼鐵業——經八十多年的發展，如今是世界八大產鋼國之一。

金鑄的白色籌碼

孫乙芸

股市有「藍籌」。「藍籌」（Blue Chip），亦即是藍色的籌碼。

賭場用籌碼，有多種顏色。其中，藍色的就是面額數值最大的一種。

籌碼還有白色的，叫「白籌」（White Chip），則是面額數值最小的一種。

不過，這還只是賭場的習慣。而現在股票市場的「藍籌股」，不一定就是大面額的股票了。

經過「拆細」手續之後，大額的「藍籌」也就變成細額。

股票經紀說：「藍籌」拆細，小炒家於是亦可以炒「藍籌」。

最近，黃金有價，金幣吃香。現在，金幣亦有「拆細」的傾向。

金幣有多種。例如：法國的拿破侖金幣，英國的女王像金幣，墨西哥的五十披索金幣，奧地利的皇冠金幣，蘇聯的「洋錢」（Chervonitz）金幣，以及最近才開始發行的加拿大楓葉金幣等等，現在市場上都顯得非常吃香。

至於原來就是大量發行的南非克魯格蘭德金幣，當然還是黃金市場上的熱門貨。

現在，南非鑄造金幣的數量增加。據統計，南非鑄造金幣耗用黃金八十九噸，而去年鑄造金幣就用了一百九十四噸黃金。

但是，南非的克魯格蘭德金幣發行數量却要減少。金商消息：去年南非發行克魯格蘭德金幣六百一十萬枚，而預計今年將只發行五百萬枚左右。

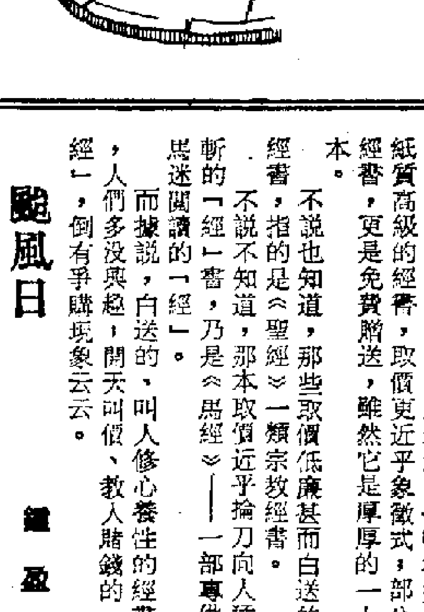
克魯格蘭德金幣發行的減少，是因為南非現又另行鑄造一種「迷你金幣」。

南非的「迷你金幣」重量只有〇．二三盎司，而原來南非的克魯格蘭德金幣重量是一盎司。

金商說：「迷你金幣」的發行，可使小所有者都能得到擁有「黃金所有權」的機會，同時，錢幣商店多了這樣一類「金鑄的白色籌碼」，找換生意也就可能會更多。

西方漫畫選

同病相憐（美國漫畫）



小幽默

雲壑

（一）

父親剛剛長篇大論地講完他在大戰時的豐功偉績。小兒子想了一會，然後說：「可是，爸爸，他們為什麼還需要其他士兵？」

（二）

急躁的乘客走到船長面前，問道：「我們為什麼要停下來？就因為那些霧嗎？」

「是的。」船長回答。「我們看不到這條河的上游。」

「可是看看天上的星，還是一樣清楚。」

「這個嗎？我們可不是向那個方向走。」

（三）

為了防止在空中相撞，跳傘會會員在晚間演習都穿上裝有紅色和白色燈泡的衣服。其中一個跳傘員弄錯了方向，誤把一個光亮的地方當作目的地。在降落後，他知道錯了，便向一個看着他降落的婦人詢問那是什麼地方。婦人打量了他身上還未熄滅的燈泡，驚愕地脫口而出：「這兒是地球。」

颱風日

鍾盈

八號風球高掛那天，人們在家裏的節目大概不出這幾樣：看電視，聽收音機，看書，打麻雀，聊天……

當然，不甘坐守「寂寞」，冒着風雨到天星碼頭去看風的人也有；接到「三缺一」的電話，馬上飛的士去參加雀戰的也有；打遍港九餐廳的電話，終於找到一所照常營業，然後冒風雨光顧的人也有；趁着打風的日子，人人都蜷在家的時候，搖電話去找一些老找不到的朋友，聊上大半天的也有……但最有紀念性的，要算那一對在八號風球下註冊結婚的人。

一位朋友的姊姊今年初開始向大會堂婚姻註冊處登記，好不容易才排在本月廿三號上午十一時行禮。可是「麥克」先生偏要做婚禮的嘉賓，帶着風風雨雨當賀禮。婚禮雖然依時進行，但我想一定加了許多狼狽不堪的場面。天不作美，奈何？

經書奇遇

蕭梅

香港書價之貴，往往叫人驚奇；香港書市的某些現象，更是叫人拍案稱奇。

近日，一本篇幅並不大、頁數也不多的「經」書出版，要價十分驚人；薄薄的一部，竟然定價二十八元！

應該承認，香港「經」書中，絕大多數都是很便宜的，有些印刷精緻、裝幀考究、紙質高級的經書，取價更近乎象徵式；部分經書，更是免費贈送，雖然它是厚厚的一大本。

不說也知道，那些取價低廉甚而白送的經書，指的是《聖經》一類宗教經書。

不說不知道，那本取價近乎揮刀向人猛斬的「經」書，乃是《馬經》——一部專供馬迷閱讀的「經」。

而據說，白送的，叫人修心養性的經書，人們多沒興趣；開天叫價，教人賭錢的「經」，倒有爭購現象云云。

多少都不能

俯拾即事

江鴻

海底隧道訂出新例，下月開始，如駕車者無五元硬幣而駛進「不設找贖」關口，則會有被罰一隻金牛之虞。事關大公司是「執到隻金牛都唔笑」，那是多少牛之一毛，駕車者則喊得一句句矣。

這個新聞一出，立即成為話柄，因為車輛不同跑馬，馬兒入錯閘可以由馬伕拉出，車輛却不能，事關後退無路，只好眼巴巴被罰了。

有人說，電車、巴士亦早已不設找贖，全裝上老虎機，如乘客沒有指定之碎銀，五毫銀幣也只好「濃縮」為三毫應用，「的篤」一聲，當堂無影無蹤，也無多謝兩字。

但是，隧道閘口，如此這般卻不獲許，阻礙「疏導車輛」，非罰不可。

有人說，如果不幸駛錯閘口，又無碎銀，「唔找得唔得」？——這等於「畀茶錢」、「博拉子」！

房署等派人派車助業主搬遷

西樓角樓宇順利清拆 爭持年餘糾紛終化解

西樓角現址不久將代之以地鐵荃灣車廠

【本報訊】房屋司署人員昨日順利清拆荃灣西樓角餘下四幢樓宇的其中兩幢。清拆行動並無發生不愉快事件。

清拆行動於上午九時至十時四十五分進行，在不到兩小時中，寮仔部人員在昌寧樓、昌隆樓協助十四戶家庭，搬出一批傢俬、雜物。所有搬出的家具、雜物，由房屋司署提供的大卡車，載去住戶現居的屋邨、收容中心或私人樓宇。

另兩座名昌安與昌興的樓宇，將會在今明兩日進行清拆，預料亦會順利進行。

此次業主與當局爭持一年多的拆遷糾紛，至此可算告一段落。當局將會儘快把四座樓移交給地下鐵路公司，以便該公司在西樓角如期興建地鐵荃灣支線的車廠。

警方在油蔴地搜毒 檢獲大批假興奮劑

在三處地方捕六男女協助調查

【本報訊】警方前日在油蔴地區搜獲的一批危險毒品中，首次發現二千粒假興奮劑藥丸。涉嫌藏毒的三男三女被警方拘捕，協助調查。

警方特別罪案組經過兩星期偵查，於前日下午在油蔴地渡船街二百四十號一樓宇搜查，搜獲一千粒不同種類懷疑是一號毒品的藥丸，同時在上址拘捕一男兩女。

隨後，警方人員在廣東道一藥店及一住宅搜查，結果再搜獲大批包裝完善的一號毒品，其中約有二千粒屬興奮劑藥丸。

經化驗師初步化驗，藥丸內根本沒有一種「M·X」的成分在內，因此，懷疑該批是假興奮劑藥丸。

被搜獲的毒品時值約二萬至三萬元。

警方現已允許六名男女擔保外出，並進一步調查他們是否非法藏有第一類毒品。

警方搜獲的假興奮劑

張國興會應邀赴美開研討會

【本報訊】香港浸會學院傳理系主任張國興，於上月應博雅公關公司的邀請，前往紐約史特靈森林會議中心參加由馬士得拿基金會及西北大學聯合舉辦為期五日的研討會。參加是次會議者共三十三人，均為廣告及公共關係學教授。研討會目的在於為與會教授提供最新資料，幫助授課及編纂教科書等。

布廠商會舉行年會

會長指出該業去年平穩

盼同業實行產品多元化

【本報訊】香港布廠商會前日在該會會所舉行一九七九年會員常年大會。會長劉世仁致詞時指出，織布業於過去一年堪稱平穩。同時，他籲請同業實行產品多元化。

劉世仁說，香港紡織業廠商由於能改變其產品過於集中，限隨時間的改進而改進新產品（燈芯絨），因此，紡織工業於一九七八年尚可維持平穩。

劉世仁指出，欲使香港紡織工業能繼續站穩和發展下去，其先決條件，必須使產品多元化，這樣才能對付進口國家的入口管制。例如，不應過於集中在牛仔褲上，必須轉移到其他新產品上。他建議利用本港輸入繁多布類的有利條件，來製造各種各類新產品。

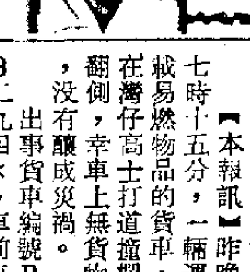
他認為，由於近年大約有三十多萬越南難民和外地人士來港，本港工業界應利用這股外來力量，尤其是紡織業，應盡量僱用這些人士。

劉世仁說，由於國際間掀起保護主義浪潮，加上本港的高地價、高租值、高利息等種種不利因素，瞻望本港紡織業今後的趨勢實覺存有隱憂。

和尚疑使空頭支票

「五大皆空」乎？

警方昨發出其照片通緝



【本報訊】一名「四大皆空」的和尚，疑再多了一「空」——使用空頭支票。

六十歲和尚黃焯去年五月七日，涉嫌用一張面額一千元的空頭支票，在元朗騙去一個價值七百五十元的手錶及二百五十元現款，其後即告失蹤。警方於昨日發出他的照片通緝。

電視劇中戀愛觀 有社團曾作調查

被詢問者多稱意識不良

【本報訊】本港一個宗教團體在上兩個月調查居民對電視長篇劇內婚姻戀愛觀，其中大部分均認為長劇灌輸不良的戀愛婚姻觀念。

香港公教婚姻輔導會在本年七月至本月期間，以問卷形式，透過學校、公共屋邨、福利機構，收集四百多個居民對近兩個中文電視台播映長篇劇的意見。結果有百分之四十三點五的人認為長劇內容放縱情慾、缺乏真愛；亦有百分之廿二的人認為長劇內刻劃以愛情換取金錢和地位。

該會輔導員江任燕瓊昨日在記者招待會上表示，是次調查的用意並非攻擊兩間電視台，而是提醒傳播媒介，它們的製作影響居民極大。

初中免費教育 理應全面實施

私校聯會要求改善不公平現象

【本報訊】私立英文校聯會會長鄭明韶日前去函教育當局，要求全面實施初中免費教育。

鄭明韶指出：港府所推行的並非初中免費教育，只是學生參加升中派位計劃而就讀於官、津、補校及買位獨立私校者可獲減免學費，其他學生於小學時未有參加派位計劃或選讀於非買位獨立私校者，則不能獲得減免初中學費，如此實有不公平處。他建議港府應減免所有初中學生學費，使初中免費教育名符其實。

交通銀行增設旅遊部

開辦內地及菲泰日等旅遊路線

【本報訊】交通銀行旅遊服務部除辦內地各線旅遊，將於十一月初開辦菲、泰、日旅遊路線。

該銀行旅遊部開辦的外國旅遊線，將包括㈠菲律賓六天豪華團，㈡日本本州七天豪華團，㈢泰國——清邁——曼谷——芭堤雅——桂河橋七天豪華團。

易燃品貨車翻側

幸車上無貨未釀成災禍

【本報訊】昨晚七時十五分，一輛運載易燃物品的貨車，在灣仔高士打道撞欄翻側，幸車上無貨物，沒有釀成災禍。

出事貨車編號B二九四X，車前車尾均鑲有一個告示牌，表示專載易燃物品。昨晚七時十五分，該車送貨完畢，由中環沿高士打道向銅鑼灣方向行駛，至灣仔馬師道口時，天雨路滑下突然失去控制，撞向路中心的欄杆，跟着翻側。

車內司機受輕傷，事後自行爬出，由救護車送院敷藥。

窗櫥白天亮燈 肉食公司被罰

【本報訊】土瓜灣一間肉食公司日前在下午時間開着七盞電燈，用來照明櫥窗，結果東主被控以違犯石油管制條例，昨被罰款二百八十元。

被告吳坤德，是土瓜灣馬頭角道二十一號地下一間肉食公司東主。他被控於七月十六日下午三時五十分，在公司內開着七盞電燈用來照明櫥窗內的凍肉，浪費能源。

大一藝院院長 應邀北上講學

【本報訊】大一藝術設計學院院長呂立助應北京美術工作及教育者邀請，本月廿六日與導師林信北上講學。講學內容主要是平面設計方面，例如基礎造形學、色彩、立體構成等；還有適應西方市場的商業廣告設計，其中包括攝影、包裝、商標。方法是首先灌輸現代設計語言的基礎，然後用幻燈片將世界各地設計及藝術生活環境等作觀摩（攜帶了約四千張幻燈片）。

中區有冒牌錶工廠

藏有冒牌錶千餘隻及大批零件

【本報訊】工商署人員前晚在中區破獲一個製造冒牌手錶工廠，起出大批冒牌錶及零件。

該廠位於中環永樂街。工商署人員前晚在該廠搜出一千二百零七隻冒牌手錶及一萬六千七百四十九件零件，價值十五萬元。該批貨物的貨主，目前已被扣留查詢。

編者的話

股價狂升 風險增大

「炒樓、炒金之後，又輪到炒股票了——」這是近日來聽到的「股場人語」。似乎充滿投機性的香港股市，又輪到「大發特發」的時候。觀乎昨日成交額高達四億餘元，顯見投進股市的資金確有越來越多之勢。

歷次股市的狂漲，都是由收購、合併或股份轉讓而引起，這一次也不例外。同樣地，在這些所謂利好因素伴隨成交額大增之後，市況到某一階段，又會由「絢爛趨於平靜」，而財團、超級大戶賴以將低價買入的股票高價沽出，就要趁市道大旺之中進行，明乎此，在市道狂熱中去冒高搶購股票，無疑「火中取栗」，一不留神就會「灼傷手指」。

股市分析家大多數指出，近期入市的資金，都是短線投機居多，因而市況的波動在所難免。儘管各大公司宣佈的盈利奇佳，但在當前高利率的壓力下，加上股價已被炒高，則在高點中仍搶進股票的投資者，風險也就相應增大了！

先繳護衛員鳥槍退出子彈

持槍賊劫銀行

元洲街美國國際商業銀行損失逾萬

【本報訊】昨日上午十時許，一名男子持一支手槍，進入深水埗元洲街三百一十八號美國國際商業銀行，先繳去護衛員的鳥槍，將鳥槍內的三顆子彈退出，再指嚇其他職員，掠去一萬四千三百元。

據悉，自今年七月底三支警槍被匪徒劫去後，至今已發生多宗槍劫案，包括劫銀行、劫糧款及劫珠寶行等。其中有些匪徒所用的手槍是否警槍，警方應該要加緊追查。

又，昨日下午一時許，秀茂坪四十三座一四一五室一名十二歲女童獨自在家時，忘記關門，被一名男子持刀入內指嚇。當男子進行搜掠時，女童乘機逃出，往隔鄰致電報警。警員到場後，見上址鐵門反鎖，乃召消防員到場協助破門，擾攘近兩小時後，警員始能進入屋內，但發覺劫匪已逃去。匪徒掠去約五千元財物。

特稿

標投新牌與的士現況

——兼訪投得百個牌的新北角車行總經理

本報記者 李日勤

新的三百個的士牌照，明（廿八）日中午前便截止投標了。在上一次，即本年七月公開標投的三百個市區的士牌中，其中一百個（出價最高的）落入同一人手中，總標價達二千二百六十八萬三千元。那人就是新北角車行總經理袁偉彪。

對於的士行業，袁偉彪有其獨特的看法，他認為花上廿多萬取得一個的士牌，仍是值得，至少的士行業仍然有利可圖，且維持着一定的營業額。

他說，投牌也是要看準機會，例如去年底投牌的標價高達廿六、七萬，就不十分值得了。而七月份的一次就不同了，因為的士在年初加價，營業額經過幾個月低潮後，已漸漸回復加價前的水平，並且繼續增加，故值得落標承投。

袁偉彪列舉數字說，平均一部的士每天的收入（兩更合計）約四百五十元；通常而言，如果司機供牌兼做一更，其每月的收入約三千元，每月要再補貼近一千元以上。

在目前銀行高息情況下，貸款投牌是否適宜呢？袁偉彪有其見解。他說，以新北角車行來說，車主首期付四萬二千元，餘款分八年支付，每月付四千九百五十七元。他解釋說，利息僅一分零半厘，不算很高。他還表示已再落標承投新牌。

袁偉彪並說，前來購牌的人士都是的士司機。在該車行已到手的一百個新牌中，已經脫手五、六成。

不過，如果以目前的營業額來算，的士車主每月支付四千餘元的本利供車，實在吃不消。當然，亦有不少人從長遠眼光來看，辛苦捱上幾年，牌照終歸是自己的，尚是化算。

一位的士司機表示，如果每日的營業額不超過二百元，恐怕連利息也支付不了。事實上，如果不是自己也「搏」一更，實在不能支持。不過，即使如此，車主還需準備，始能支持供款。

我們不妨就的士營業數字來說明一下，如果一切理想的話，一部的士一月的收入可達一萬三千餘元，除去兩更司機的薪金六千元，再減掉燃油、車輛折舊、更換零件等等費用，僅剩下二千元左右，如果再要供四千多元，實在很吃力。

投機和投資之間的分野是什麼呢？標投的士牌是投資，抑或投機呢？則是見仁見智了。不過，令人感興趣的，倒是港府在標投這次三百個新牌後，會否繼續發出的士牌。

至於這次三百新牌，相信價錢會比上次的高，至少，將有一些急於推銷其新款的汽車商和一家車行合作投牌，令這次投牌更熱鬧。

瑞典「快市」牌打字機

設計獨特 · 美觀耐用

FACIT
輕便手提1620型
10″或13″捲筒
附精美手提盒
攜帶易 · 用途廣

FACIT
辦公室用
1740型
14″至25″捲筒
多種獨有裝置
應用多
使用易

FACIT
現代辦公室不可缺少之工具
歡迎垂詢及預約試用
總代理：宏記有限公司 香港中環士丹利街20號10樓
電話：5-220888, 5-221500, 5-233918

國內提貨
電視機及收錄音機
大批各種新款中國線路電視機及收錄音機，空運到港，即日開始售單、專人驗機交貨，方便妥當。
各種型號由 12″—26″ 彩色黑白皆備
取貨地址：廣州市：長堤路282號；佛山市：建新路113號
各種原庄名牌電視機，門市售價廉宜，質量可靠，並可免費保用一年。
藝華洋行
地址：吳淞街85號地下（近佐敦道口）

止咳
潤喉
生津止渴
防止口腔感染
祛風除痰
暖胃怡神
國貨公司、士多超級市場均售
經銷處：香港華偉食品有限公司
電話：5-445154-6

請營業代表
某國貨經銷商聘請營業代表二名，中學畢業程度有商場經驗者更佳應徵者請繕履歷地址電話附近照一張函本報信箱756號合則約見

聘請

影印機廉讓
九成新自動影印大小文件效果清晰廉價割愛
H480778 洽試

出讓

承中國旅行社委托辦理
中秋賞月團 $635.
5／10中秋節出發，廣州、從化、星湖遊玩七天，住宿賓館，節目豐富，專人帶隊。
羊城旅遊貿易公司
九龍彌敦道十一號遠東銀行大廈十五樓F座
電話3—959711

旅遊

大公報 分類廣告

惠刊廣告請電：七二六九八〇

國語專科訓練
（開課日期、逢星期、時間、上課地點一覽：A至I班，上課地點：訓練中心、大會堂、研習社）
普通話研習社 812080
普通話訓練中心 578701

招生

遺失聲明
茲遺失華僑商業銀行存摺一本…向該銀行掛失…

聲明

出口批發

做報數稅 專門

漏水
本公司專門承做大小防水漏水工程提供最有效防水方法供應最佳防水材料立單保用三年並免費代客設計查勘及保養歷史悠久永保信譽
歐美防水工程有限公司 軒尼詩道310號四樓⑤722236—9 新填地街484號地下③940168—9

營業

九龍區 學車 專業師傅 12-807431
用新得勝 悉心教導 合格率高 歡迎補習

駕駛

第三張

接力冠軍

中國膠鞋
北京蜻蜓牌
造工精細
彈力好
輕便舒適
國貨公司 鞋店有售

北京市中葯廠出品
經銷處：泉昌有限公司
電話：5-446117(四線)

MICRO CASSETTE TAPE RECORDER
LCD CALCULATOR

OCEAN MODEL MC-100
何止計數咁簡單，
尚可學外語聽音樂
携帶回鄉是最理想禮物
（港九各大電器行均有出售）
代理行：菲林模公司 FILMO(H.K.)LTD.
香港干諾道中111號永安中心27樓

祝賀第四屆全國運動會

YONEX (H.K.) LTD.

山東足球隊成功秘訣

屢挫強敵 進入決賽

陣中擁有「風流人物」相恒慶、楊培桓及「鐵蛋」殷鐵生。體重一百公斤的教練吳洪月，腦子靈活……

楊秀武

山東足球隊在本屆全運會足球賽中異軍突起，在分組賽中挫敗了實力雄厚的解放軍隊，接着又把上屆全運會足球雙冠軍遼寧隊和廣東隊打敗，取得冠亞軍的決賽權。山東隊的驚人戰績，引起了球迷們的興趣，球場內外議論紛紛。

山東隊的實力到底怎樣？其成功的「奧秘」何在？

足球界不少人認為，山東隊近一年來確有明顯進步，已躋入國內足球強隊的行列，但總的來說，他們並不具備「超人一等」的實力，綜觀山東隊在今年二十多場全國聯賽中成績的起伏，就可看清全貌。然而，山東隊在全運會的出色表演也絕不是偶然的。

先說人。球隊戰鬥力的基礎是運動員，山東隊既然打出幾場漂亮球，當然要有人為之，有它的「風流人物」。雙中衛相恒慶和楊培桓，前者是國家隊老隊長，有較豐富的實戰經驗，位置穩定，後者是獲得一九七七年北京國際足球邀請賽冠軍的中國青年隊主力隊員，一九七八年春節曾隨國家隊訪問香港，為替補隊員，他任出擊中衛，有「殺傷力」。右邊鋒徐永來一個月以前作為國家隊一員訪問歐洲，很有長進，對解放軍隊比賽中他主掌風雲，獨進兩球。中鋒姜溪源在國家二隊任中鋒多年，身高一米八二，彈跳好，頭上功夫在國內可數一流。前衛殷鐵生一九七六年曾是國家青年隊主力隊員，綽號「鐵蛋」，腳下功夫較熟練，球路清楚。右後衛劉成德也參加過國家青年隊出訪歐洲，拚搶積極，擅長傳助攻，他球性較熟，也打前鋒。這次對遼寧隊和廣東隊兩場比賽中，他每場打進一個關鍵球，為山東隊奪標可謂立下汗馬功勞。這就是山東隊主力陣容的骨幹。

再說打法。山東隊教練吳洪月，體重一百公斤，行動有些笨重，但腦子卻很靈活。他把隊員的特點綜合組織起來，經過磨練，逐步形成了山東隊的基本打法，充分利用中鋒姜溪源的高度與頭球，兩邊後衛劉成德和王寶成以及前衛較準確地掌握四十五度斜長傳吊中，只要姜溪源跳起爭球，前衛和邊鋒一窩蜂似地前插和內切，形成包圍圈，爭取射門機會。二十五日晚對廣東隊的一場比賽，山東隊進的第二個球就是一例，前衛戴仁慶居後長傳，姜溪源爭頂頭球成功，球落在點球外十四碼處，調任前鋒的劉成德趕上向彈起的皮球凌空一蹴，奠定了全隊的勝利。與此相關聯的另一套打法，就是邊線進攻，由於山東隊善於在中路爭頂高球，因此對手的邊後衛常向裏靠保護中衛，這樣又給山東隊兩個邊鋒造成了較大的活動區域。中路爭頂和邊線進攻相結合，視條件交錯使用。打法並不繁雜，但全隊思想明確，行動一致，互有默契，效果不錯。弱點是中路進攻不細，「一二過一」和個人突破能力較差，如山東隊再加以充實提高，攻擊力就會更強。

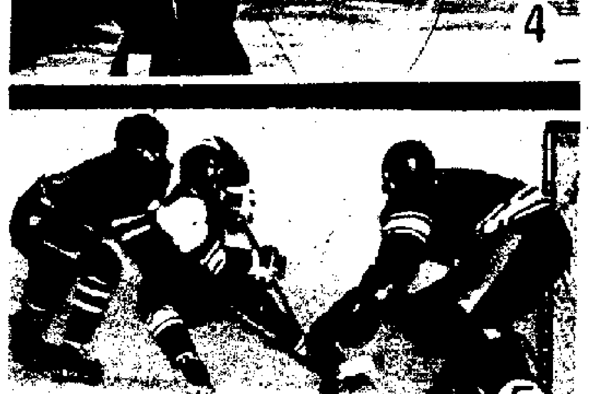
（編者按：楊秀武為中國足球協會負責人，中國足球隊副領隊。）

【中國新聞社北京九月二十六日電】

接力冠軍

廣西女子隊奪得一千六百公尺接力冠軍，隊員在終點高興地握手。（本報特派記者攝）

全運會傳真



①舉重比賽的一個壯觀場面；②雙向飛碟射擊世界紀錄創造者河南女神槍手巫蘭英（右三）與男運動員在一起；③新疆郭梅珍打破女子射箭雙輪全能的全國紀錄；④山西王友琴打破男子射箭雙輪全國紀錄；⑤冰球比賽哈爾濱一隊大戰佳木斯隊；⑥棒球比賽台灣隊攻打北京隊；⑦圍棋賽台灣莊玫嬪（左）對抗安徽黃麗萍。

（中國新聞社記者攝）

全運會特輯 ❶

摩托車越野賽結束

八一兩奪團體冠軍

北京與八一選手分享個人錦標

【新華社北京九月二十五日電】第四屆全運會的摩托車比賽今天在上萬觀衆的熱烈掌聲和喝采聲中結束。運動員們熟練的駕駛技巧和勇往直前的精神，給觀衆們留下深刻的印象。

這次比賽進行了男子二輪摩托車和三輪摩托車的越野賽。上陣的八十多名運動員，絕大多數是最近幾年湧現出來的優秀摩托車手，許多人第一次參加比賽就取得了好成績。

獲得二輪摩托車越野賽第一名至第三名的是：北京的王虎、陝西的李建成、解放軍的許進。他們當中，有兩個人是十九歲，一個人是二十一歲。獲得這個項目團體前三名的解放軍隊、陝西隊、北京隊，也都是由年輕的摩托車手組成的。

獲得三輪摩托車越野賽第一名的是解放軍選手李金華、簡士俊，上海的毛炎心、馮寶華和江西的閔小寶、朱江分別獲得了第二名和第三名。獲得三輪摩托車越野賽團體前三名的是解放軍隊、廣東隊和北京隊。

飛越山坡

解放軍隊獲二輪摩托車越野賽團體冠軍，圖為解放軍隊選手沈敬河（前一）同廣東隊于俊浩（中）、陝西隊李建成在飛越山坡中。（新華社傳真照片）

【中國新聞社北京九月二十六日電】本屆全運會摩托車比賽，是建國以來規模最大的一次。經過四天八場激烈的比賽，解放軍隊獲得二輪摩托車越野、三輪摩托車越野兩項團體冠軍。北京選手王虎和解放軍選手李金華、簡士俊，分別獲得這兩項個人賽的冠軍。

緊張‧刺激‧精采

——記三輪摩托車越野賽

老山摩托車越野賽賽區，今（二十五）日舉行一項決賽。各個山頭的觀衆區，都站滿了人，看台亦早已爆棚，細心一看，麻地擠上好幾萬觀衆。原來那裏正是「龍口地」，可以一目了然地欣賞到摩托車健兒們俯衝下坡的精采鏡頭。

三輪摩托車一輛輛排列整齊的開動，頭戴鋼盔，身穿彩衣，腰束寬帶，腳踏皮靴的運動員，蓄勢待發。當發令員旗幟一揮，各車輛一齊衝出起點線，在坎坷不平的山間碎石路上，顛簸飛馳，運動員雙手緊握橫把，緊緊盯着前方，鐵騎士要高速闖過全程約二十一公里的重重難關。賽區每個圈為一點九公里，要連闖十一個圈，每圈有十八個大小山坡，要拐二十二個不同角度的彎坡，平均每四十七點五米就有一個障礙，包括沙灘、土丘、彈坑及急轉彎坡等。上斜坡為三十七度，下斜坡為三十度。上坡既費力，下坡更危險。如非有堅強意志和勇往直前的無畏精神，實在難以衝破重重障礙，完成該項比賽。整項賽事，確稱得緊張、精采、刺激。

觀衆們一次又一次地為勇敢頑強、技術熟練的「鐵騎」健兒的精采表現鼓掌歡呼。

比賽結果是：團體賽冠軍解放軍，亞軍廣東，季軍北京，第四名江西，第五名上海，第六名河北。雙人賽冠軍解放軍李金華、簡士俊，亞軍上海馮寶華、吳志強，季軍江西閔小寶、朱江，第四名廣東胡浩傳、黃蘇諾，第五名北京呂興明、閻玉峯，第六名解放軍盧仁政、范煥軍。

賽後，裁判蔣萬泰向記者介紹摩托車運動的近況。蔣萬泰說，摩托車運動項目早在一九五二年開始，曾先後多次出國訪問，在國際摩托車項目中亦有過一點成績。第二屆全運會時，最多觀衆達到三十萬之數，當時的賽場真是插針不下，其後因受到四人幫的干擾，基本上全部停頓下來。至去年冬天才恢復嚴格訓練。運動員訓練時間雖然不多，但對掌握先進技術，很快掌握過來。北京隊的王虎在九月初旬才開始駕駛現時的摩托車，現在操縱毫無問題。參賽的二輪摩托車，有些是外國貨，也有國產的，三輪摩托車大部分是上海製的。

他說，參加今屆全運會的摩托車人數不多，但單位較多，只有西藏和浙江沒有派隊參賽。

蔣萬泰表示，在今屆全運會上，大批年輕摩托車選手湧現，他們的特點是能夠掌握較大難度，譬如空間變踏轉波，高速度跳、躍，傾斜轉彎三輪，側滑和急彎壓斗等等技術。技術較前提高，已接近國際水平。

本報特派記者 徐錦輝

花絮

何佳未婚妻助戰

夫人席遇穆夫人

父母為兒子打氣

▲再過兩小時，廣東、山東足球龍虎鬥就要開始了。記者去找廣東隊主力何佳探聽虛實，卻見他在房內與一位靚女講悄悄話。「這是我的朋友，昨天從廣州剛到。」何佳面紅紅的介紹說。「我叫王玉珍，在廣州賓館工作，這次是來探親的。」姑娘大方地開了腔。記者笑着對她說：「今晚一定去助威吧？」姑娘點頭道：「吃過飯就去。」

何佳今年二十八歲，玉珍二十四歲，兩人都到了該辦喜事的年齡。問他們選擇什麼吉日良辰？兩人都說忙於工作，還沒考慮好。何佳說着，請記者嘗嘗玉珍從廣州帶來的香糖。記者打趣地說，「先吃你們的喜糖了。」這對青年人含羞地笑了。

▲黑龍江隊小將馮大偉在男子二百米個人混合泳決賽中打破全國紀錄。當小偉走上領獎台接受金牌時，看台上一對夫婦的掌聲特別響亮。原來他們就是馮大偉的爸爸媽媽，老倆口是從哈爾濱專程來京觀看兒子比賽的。

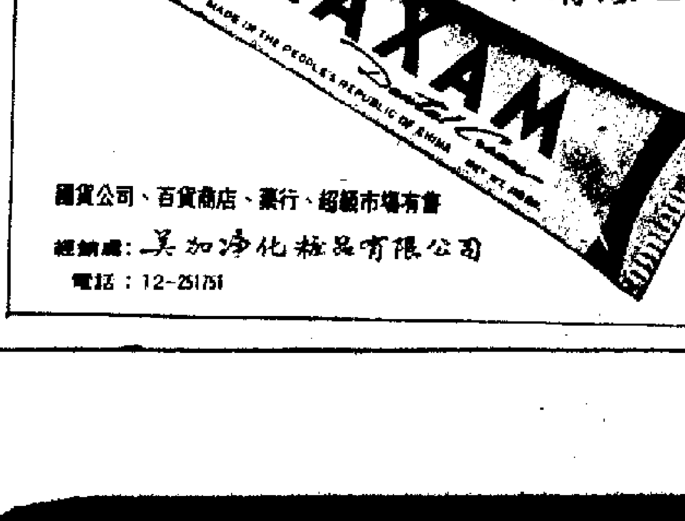
馮大偉的父親馮濱生是汽車司機，母親陳鐵蘭是醫務工作者。

▲在全運會總部——向陽第二招待所的餐廳裏，經常看到一桌女同胞席。人們打趣地稱她們是「夫人席」。她們當中有曾創造蛙泳世界紀錄的穆祥雄的夫人、著名歸僑游泳健將傅翠美，中國足球隊副領隊楊秀武夫人、我國五十年代女子籃球隊隊員文制中等。這些夫人們，是全運會競賽部工作人員。她們就像在運動場一樣，工作上配合得有條不紊，就連吃飯也互相等候。

傅翠美告訴記者，她現在國家體委訓練局訓練處工作。在旁的一位熟人插話說：「傅翠美說，工作之餘她還經常去看訓練。」

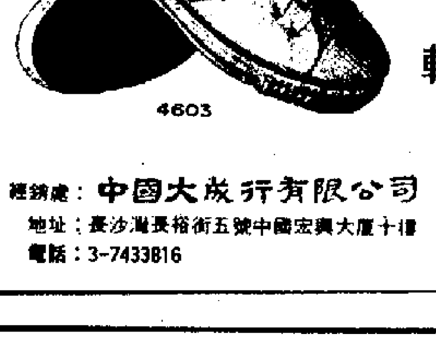
中國新聞社記者

祝賀第四屆全國運動會
香港印染同業公會會長黃鑑
副會長蘇善祥
金仁坤
致意

中華人民共和國製造
美加凈牙膏
*最新配方
*潔齒力強
*不傷牙磁
*清除口臭


國貨公司、百貨商店、藥行、超級市場有售
經銷處：美加凈化粧品有限公司
電話：12-251751

祝賀第四屆全國運動會
德祥旅行社有限公司
東海體育會有限公司
致意

中國膠鞋
北京蜻蜓牌
造工精細
彈力好
輕便舒適


經銷處：中國大成行有限公司
地址：長沙灣長裕街五號中國宏興大廈十樓
電話：3-7433816
國貨公司
鞋店有售

四所齊奏狂舞曲
就長實收購和黃股票訪股商

本報記者　施進

【專訪】[illegible]

股市熱潮火上加油　恒生指數大幅狂升
長實購入和黃大量股份　不少「大閘蟹」大戶乘機鬆綁

【本報訊】匯豐以遠高於市面成價，出售九千萬份和黃股與長實的影響，造成昨日股價狂升，交易也大幅度增加。

恒生指數升二十五點六九，升為六六八點二九。遠東指數升一百六十[illegible]，升為三[illegible]六九點零八。金銀綜合指數升十九點六六，升為五六八點八二。金指數升二十點六[illegible]一點九六。銀指數升十八點九八，升為六二三點七七，蔗糖股升得多些。

昨日成交的各項股票，以和黃股升幅最大，每份升一元，升為六元八五，即升[illegible]一成八。[illegible]股升得最多，每份升二元，升為八十七元。長實股升一元三，升為十七元三。中巴、英泥、九龍倉[illegible]，中巴股升為三十七元，英泥股升為四十一元半，九龍倉股升為四十元。匯豐股升八毫，升為十五元三。置地股升七毫，升為十元九。和記地產及新鴻基股各升六毫半，前者升為十二元三，後者升為十四元四。

股票成交共值四億零七百六十九萬元，其中九龍佔一百零三萬，金銀佔一億零九百八十二萬，遠東佔一億九千六百二十六萬，香港佔一億零五十八萬，比前天增一億四千萬。

昨日股市中人，對於匯豐以七元一出售和黃股，比較多人注意其出售，但對長實，則有較多人注意其以這高價購進。總的來說，人們認為這是另一種形式的「收購」。因此，有不少人認為，這是刺激價升的交易，也許可以表示部分財團對大市的期望。以上是市場中人的想法。但實際效果是，此一大升之後，使到不少作了一[illegible]「大閘蟹」的大戶，因之[illegible]。此等大戶鬆綁之後，他們將作何活動，對今後股市可能影響較大。

港匯登上九十一點四
美元英鎊日圓齊步下降

【本報訊】依然是八月份外貿盈餘對港元起着支持作用，使得港元匯兌率指數昨繼續上升，比前日一下子又高了零點八，如果兩天來說，則已連續升了一點四。

昨日港府發表的港元實際匯兌率指數升為九十一點四，為今年六月十五日以來的最高紀錄。據外匯業人士說，連續兩天來，該指數都以大幅度進升，頗有要求扭轉弱勢之姿。然表面上說這是八月份外貿盈餘所造成，但實際與日前香港銀行利率再度大幅提高也有些關係，因為這起碼暫時穩住部分港資不使外流。

他們又說，不過情況仍在發展中，最近美國方面的銀行利率繼續升高，對此間銀行利率又有了頗大壓力，也增加了對此間資金的吸引力，所以港元要繼續回穩上去，還是不無阻力。一方面因為港元回穩，另方面由於八月份美國消費物價又上升百分之一點一，影響所及，所以港市美元價格昨續下降。加上連日港元頭寸較緊，部分銀行沽出美元換取港元者增加，於是更迫使美元兌港出比價下跌。昨日美元[illegible]四九六，最低[illegible]收市仍跌了二點[illegible]。

此外英鎊及日圓等價格亦繼續下跌，英鎊現鈔價昨每鎊為一〇·六五港元，比前少兌零點一港元；日圓價為每萬日圓兌二二二港元，比前少兌一點三港元。

經濟漫談
港紙在連續急劇縮水中

新公佈的八月份香港消費物價指數的漲幅，比驚人的七月份還要大。甲乙兩類物價指數分別上升四點和三點，七月份分別上升三點和二點，反映香港通貨膨脹連續急劇上升。

同年初比較，八月份甲乙兩類指數更上升了十五點和十四點，升幅分別大達百分之十二和十一，已經遠到、甚至超過最近夏鼎基修正估計的通貨膨脹年率的百分之十一。

有幾種類似的情況，預示下半年通貨膨脹的增長，將比上半年大，這些情況是：油價上漲正在陸續反映在物價上，最近兩個月消費物價上漲的重要因素之一，就是燃料、電力和交通費用的增加；港匯的持續下跌，亦將繼續反映在物價上，以上兩者的連續反應。

這是說，夏鼎基對於今年通貨膨脹年率的預言幅度，在四個月後，將不免與事實有較大的差距。

誰也知道，港府公佈的消費物價指數，因編製上的缺憾，通常與實際的通貨膨脹，有一段距離，差幅可能在百分之三以上；如果同香港經濟等編製的生活費指數比較，今年差別就會更大。這種嚴重的效果，自然主要是拜錯誤的財經政策，促使內部經濟片面過熱之賜，外來的影響是次要的。

目前一般貨幣工資在繼續上升中。有人估計，今年建築行業的建材和勞工成本將上升百分之五十左右，其中貨幣工資至少上升百分之二十五以上，製造業貨幣工資將上升百分之二十左右。

工資與通貨膨脹互相影響，再加上內部資源供求失衡持續，仍在增長的所謂「內部總需求」，今年要比「本港生產總值」大兩倍多，距離比較均衡的要求甚遠，因此，可以斷言，香港消費物價擬着上漲的持續期是會相當長的。

港期金繼續大跌
飾白金再漲百元

【本報訊】昨日九九金期貨價繼續大跌，每兩比前晚[illegible]，飾白金價卻繼續飛升，升至三三二〇元一兩，即比前再大漲一百元。

由於低息增大，有利空頭，兼且前晚紐約金價繼續回降至三七二·七美元，倫敦金價也回順至三七五·五美元，又白銀價也跌至停板，所以此間金市在揸家拋售壓力持續下，金價繼續大幅度回降。同時投機家興趣轉到股票市場去，金市轉淡與此也有關係。

昨日九九金期貨價最高只為二二二[illegible]元，最低為二二[illegible]元，即全日高低差價僅及九元。

至於白金價大漲，原因，主要是倫敦白金價[illegible]新高紀錄，市場大量投機客下注。

人民幣兌港幣

【本報訊】人民幣匯價九月廿五日每百港元兌人民幣仍為買價三〇·一一，賣價三〇·二七。

拆息越十三厘

【本報訊】港元頭寸吃緊，昨日銀行同業拆息繼續高升，活期的（廿四小時通知）最高曾升逾週息十三厘。

據銀行人士說，昨日「隔夜錢」升至十一厘半，活期的初成十二厘，後成至十三厘甚至十三厘二五。反映出銀行業的銀根抽緊，求拆進盤口增加，迫使拆息振高。

因為港元頭寸緊，昨日有銀行沽出美元換取港元運用，但亦有銀行趁美元價跌低時用港元去吸回美元，所以昨日港元銀根始終較緊。

民安保險有酒會　慶祝成立卅周年

【本報訊】香港民安保險有限公司慶祝該公司成立三十周年，定今日下午在大會堂酒樓舉行慶祝酒會，招待工商各界及保險業人士，並於當晚舉行公司全體同人聚餐晚會。

民安成立於一九四九年十月一日，是一家香港註冊的保險公司。該公司由在香港及內地的銀行界和保險界人士所設立，董事長兼總經理為[illegible]驊，董事兼副總經理為沈日昌。

該公司是中國人民保險公司在香港的理賠代理人，中國人民保險公司是民安的主要分保公司，也是民安在國內的理賠代理人。此外，民安還擔任若干外國保險公司在香港的水險理賠代理人。

關於再保險業務，民安自五十年代早期起即與倫敦勞合氏和海外同業交換分保合約，隨着該公司直接業務的發展，對外分保關係得到迅速的擴展。在國際合約分保方面，現與七十五個國家及地區內的二百六十多家公司建立了合約分保業務往來，在本港和世界保險市場上獲得了良好的信譽。

特稿
瑞士經濟「過三關」
瑞士面臨貨幣升值，與競爭者工資差別和國際貿易的每下愈況的困難促使它採取了新的對策，在若干經濟領域顯得十分活躍。

劉外樓

瑞士在經濟戰線上現時正面臨三種挑戰：瑞士法郎兌其他西方貨幣大幅升值；瑞士與其發展中國家競爭者之間的工資差別，以及國際貿易每下愈況和保護主義日益抬頭。

瑞士必須從它所處的情勢採取得出三種對策：必須制止瑞士貨品和服務的價格不斷上升，使瑞士本身適應新的國際勞工分工，以及促進國際貿易發展。

為了達到這些目標，瑞士在若干領域尤其顯得特別活躍。

控制瑞士法郎的上升

瑞士國家銀行已逐漸放棄純粹貨幣主義的立場，在國際舞台上顯已比較活躍，有時而且十分活躍。

去年十月一日，瑞士國家銀行給自己定下目標，將法郎控制於八十生丁兌一西德馬克或更高的比率。此舉顯然很成功，因為西德馬克現已有好幾個月一直徘徊於九十生丁左右。與此同時，美元兌瑞士法郎也企穩，美元從一·四五法郎的低點，曾經回升至一·七〇法郎的合理穩定水平。

從去年十一月一日起，瑞士展開推動更穩定匯率的第二階段工作。美國聯邦儲備局、西德銀行、日本中央銀行和瑞士國家銀行之間，比過去更加強合作。它們的一致行動，證明比各自為政遠遠有效得多。

抑制通貨膨脹趨勢

對於歐洲貨幣體系的誕生，以及瑞士聯邦當局列出同歐洲貨幣體系合作的現實政策，瑞士經濟界深感興趣，鼓掌歡迎。

多年來，瑞士一直盡量將通貨膨脹率降低。此舉顯然也有成績，因為過去二年，瑞士通貨膨脹一直保持於百分之一以下。

若不是瑞士的工會與資方之間一致通誠合作，瑞士是不可能取得這些結果的。同這方面有關的是，國家採取審慎的政策，利用法郎的過高幣值，在法郎升值得最厲害的市場，取得貨物和服務，從而抑制通貨膨脹。

目前的市場情勢和石油價格上升，給瑞士帶來一些問題。但一般說來，至今為止，瑞士比大部分國家能夠較好地承受不斷上升的能源成本。

提高生產績獲成效

作為一種協作政策，制止價格不斷上升，瑞士花了許多時間和金錢，用於提高工業生產。據最近一項報告說，農業和皮革，成衣和製錶工業，從一九六〇年至一九七七年間，平均每年生產增加百分之七至百分之九。

保持產品良好聲譽

瑞士產品和服務，以其優越技術、質量和可靠性等，在全球享有良好聲譽。

瑞士正加緊進行研究和發展，特別是在化學品、電子設備和手錶製造方面。

同時，瑞士一直仔細地集中於瑞士有真正特別產品向世界推銷的市場地區。瑞士還作出許多仔細努力，進一步改進質量、可靠性和服務。

最後，但並不是最不重要的是，瑞士作為世界金融中心的角色，促成瑞士向世界其他地區籌集和輸送直接投資。

靈活促進國際貿易

瑞士全力打算對促進和擴大國際貿易，繼續發揮作用，因此一直積極參與關稅及貿易總協定的多邊談判，以及聯合國貿易及發展組織的討論。

各種複雜交織的政策和活動，形成瑞士必須具有極其靈活性，要有能力對國際局勢的變幻莫測作出反應和適應。反過來，這意味要經常準確地注視情勢變化──利用提早警報系統和戰略觀測哨所，讓瑞士工業能策劃將來。瑞士聯邦當局、瑞士國家銀行和私人銀行以及各種工業，已設立了各種監視工具，向它們提供它們所需的資料，以站在事態發生之前，若情勢證明有所根據，便盡快採取行動。

倫敦銅價漲停板
三月期貨越過一千鎊　比較一年前售價漲幅近一倍

【本報訊】本星期二倫敦的三個月期貨銅價再度上升至[illegible]扳，收市價為每噸九百八十七點五鎊。由近日國際金市轉淡底下，相信銅價有可能會創新高峯。

今年倫敦的三個月期貨銅價在三月[illegible]三日曾創下歷史高價，每噸為一千零七十[illegible]三點五英鎊，之後走勢反覆，一度跌[illegible]九百鎊之下，近日又回新上升，以週二收市價和紀錄水平相比，只差八十六鎊，如果銅價仍維持過去一星期的上升走勢，則下週銅價有可能會創高紀錄。

銅價上升，主要因[illegible]離不開投機二字，因為近週國際市場中傳出美國可能會[illegible]黃金方面採取行動，[illegible]一貫希望在貨幣能擺脫金本位，如果此時加強貫徹其宗旨，否定黃金在貨幣中所佔的比重及作用，認為黃金不過是一種商品，可以留起來作工業用途而不需將其出售，也能表明美國的貨幣立場時，則黃金投機風將會大受打擊。現時一些炒金大戶暗中退場，恐怕多少是有些風聲可聞，事關在美國是最不能守秘的。所有消息都會有走漏的可能。

而銅一向已是商品，在國際供需前景始終不能解決，與及每日在世界上除了有正常工業消耗外，還有不停的大、小颱爭在消耗，其供求情形不能平衡是支持價格的最大理由，因此投機家在近週又把一些資金投入銅市，引起波動。如果與去年的銅價作比較，目前已上升了近一倍。因此，不能忽略的是，如此高價將會對工業需求產生不利的影響，一旦投機風吹走，銅價又會打回原形了。

【本報訊】據法新社倫敦二十五日消息，該日倫敦市場上的紅銅價格每公噸一千鎊以上，這是今年五月初以來首次。二十五日倫敦金屬市場上，銅期貨價達每公噸一千零一十鎊半，比早一天上升了四·七五鎊。這一價格，比今年七月的低價高出二百鎊，即上升了百分之二十四。

受風雨影響　水泥銷少價穩
日本新貨盤稍降低

【本報訊】據水泥商人說，近日報來的日本水泥新訂盤，價格比前低跌百分之五左右，每噸C&F香港僅要六十至六十一美元之間。日本水泥自提升至每噸六十三、四元後，港商認為不合算，落單訂貨者大減，故該地廠商將盤價降低，以吸引商人訂貨。

最近幾天，因風雨影響，水泥銷量減少，但大盤價多無大變動。本月以來上市的水泥仍以港產貨和內地五羊水泥佔多數，日本水泥約有一萬五、六千噸，台灣和菲律賓均無來貨。昨天日本水泥送到市區工地每噸仍多成三百六十元左右。

秋季水果紛上市　應節沙田柚來多

【本報訊】據果欄商人說，近幾天上市的秋季水果品種漸增，其中如廣西沙田柚、廈門文旦柚、河北鴨梨、山東萊陽梨、青蕉蘋果、東莞香蕉、深圳熱方柿、新疆哈密瓜等相繼登場。因為今年中秋節前，美國橙來量疏，不少流動街販多轉販售應時果品。據說，近日成出最大宗的首為河北鴨梨，平均每天成逾一萬盒，大盤價續被扯高。

與森那美協議　信昌企業批准

【本報訊】信昌企業股份有限公司（信昌企業）董事局宣佈，該公司股東已批准與森那美協議計劃以便信昌企業得以成為森那美股份有限公司（森那美）全資附屬公司。森那美協議計劃屆時如獲最高法院認可，則預料可於一九七九年十月十日星期三開始生效。信昌企業股票過戶登記處將由一九七九年十月八日辦公時間完結時起停止過戶。因此，信昌企業股份將由一九七九年十月五日收市時起終止買賣，其後如協議計劃得以生效，將不再掛牌買賣。

原棉原糖期貨

（9月26日　每磅美仙計）

月份	原棉	比上日
十月	65.15	+0.41
十二月	65.58	+0.67
三月	66.51	+0.22
五月	67.56	+0.38
七月	68.45	+0.20
	原糖	
十月	9.44	-0.24
一月	10.28	-0.12
三月	10.74	-0.11
五月	10.98	-0.20
七月	11.33	-0.09
九月	11.66	-0.12
原糖現貨	9.45	-0.25

均益半年溢利大減
因無物業擴大利潤

【本報訊】和記黃埔有限公司屬下均益有限公司昨（二十六）日宣佈，該公司之一九七九年度首六個月之綜合溢利為二千六百六十一萬元，上年度同期則為五千零二十六萬元。

均益有限公司主席韋理於其致股東中期報告中稱：「若不出現未預見情形，則預期一九七九年集團之除課稅及少數股東權益後之綜合溢利將達五千二百八十萬元，而上年度則為七千五百五十萬元。此項溢利縮減主要因一九七九年度已無物業發展利潤所致。」

於評述和記黃埔提收購該公司股份時，韋理稱：「在本公司之財務顧問寶源投資有限公司（與和記黃埔）多次洽商之後，已於一九七九年八月十四日宣佈，將向本公司股東提出建議，如獲批准，則公司將成為和記黃埔之全資附屬公司。「須在協議計劃生效之後始能獲派特別中期息每股二角八分，若協議計劃不能生效，則每股將獲派中期息一角五分。」

黃金・白銀・美元

（9月26日　港元計）

	黃金（每兩）	白銀（十安士）
開市	2,215.00	760.0
收市	2,215.00	760.0
最高	2,222.00	760.0
最低	2,213.00	760.0
息價	-9.02	平息
交收兩	1,000.0	……

	美電（每百）	美鈔（每百）
開市	496.00	494.7
收市	496.50	495.2
最高	496.50	495.2
最低	494.30	494.7

CONCORDSHIP LINE
香港沙巴汶萊沙勞越定期航線

船名	日期	港口
海安 V. 21 Hoi On	10月1日落貨 10月2日開行	已載貨
海安 V.22	10月28日落貨 10月29日開行	斗湖　山打根
平安 V.36 Ping On	10月8日落貨 10月4日開行	納閩　亞庇
平安 V.37	10月31日落貨 11月1日開行	納閩　古晉
祥安 V.10 Fortune Trader	10月17日落貨 10月18日開行	婆羅乃　詩巫
祥安 V.11	11月16日落貨 11月17日開行	婆羅乃　古晉

1.木材專用船乾貨船及大小油輪租賃買賣
2.代理美國化工產品防腐劑污水處理劑及清洗輪船油倉化學品等常備供應
3.經銷加拿大真空管各品種泵惠顧請洽

總代理：東安海運有限公司
香港干諾道中130號誠信大廈601室
電話：5—447032—5

KYOSEI LINE
協成汽船株式會社

M.S."KEE TRADER" 紀達輪　直透：星加坡、庇能　九月廿七日到　九月廿八日開
M.S."LUCULENT" 露加蘭輪　直透：星加坡、庇能　十月八日到　十月九日開
總代理：協成輪船（香港）有限公司
香港皇后大道中僑商大廈一一零一室
電話：H249428—9，250241（十線）

正福汽船株式會社
SHOFUKU LINE

金貨櫃航線來往香港—東京及神戶
華利雅士 FAMILY ACE(VOY.18) 十月四日到　載貨：散貨：二日下午五時　包箱：三日下午五時
亞洲雅士 ARIA ACE(VOY.86) 十月八日到　載貨：散貨：六日下午五時　包箱：七日下午五時
光榮雅士 GLORY ACE(VOY.16) 十月十六日到　載貨：散貨：十四日下午五時　包箱：十五日下午五時
川航日本—香港—馬尼拉
有利雅士 ELECTRO ACE (VOY.32) 十月九日到　載貨：散貨：七日下午五時　包箱：七日下午五時
英偉雅士 DYNAMIC ACE(VOY.53) 十月二日到　載貨：散貨：三十日下午五時　包箱：三十日下午五時
收貨站：現代貨箱碼頭
昇龍輪 M.S."RISING DRAGON" 十月二十日抵港　不收出口貨
貨客付貨惠臨接洽
總代理：東洋船務有限公司
大道中僑商大廈1101室電話5—249428，250241（十線）

順昌航業有限公司
M.S.TAIPOOSEK 大寶石　十月十四日抵港　十月十六日開行　直透：新加坡、庇能
M.S.TAIFOOKSHAN 大福山　即日落貨　九月二十八日下午開行　直透：曼谷　船泊KELLETT BANK
M.S.TAICHUNGSHAN 大中山　十月四日抵港　十月六日開行　直透：曼谷

名神汽船株式會社
Meishin Line

船名	日期	目的港
聯安 "EASTERN MERCURY NO.1"	9月27日到 9月29晚開	泊A27泡 新加坡
昌隆 "FORTUNE MARINER"	10月8日到 10月9日開	新加坡
豐桑丸 "HOSO MARU"	10月13日到 10月14日開	新加坡
名古屋丸 "NAGOYA MARU"	10月16日到 10月17日開	新加坡

總代理：海外聯合海運有限公司

M.V."BOONKRONG" 美上美　即日落貨　十月一日下午開行　泊A34泡　直透：曼谷
M.V."BULSOOK" 美真美　十月四日落貨　十月六日下午開行　直透：曼谷
貨客付貨請到本行接洽是荷　振盛行有限公司　啓
干諾道西88號
船務部直線電話：5—485749　5—40590

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船名	來自港口	停泊地點	公司
東美 EASTERN MINICON (下午十一時)	馬尼拉	油蔴地	東源
[illegible] MIK. OLMINSKIY (上午六時)	日本	西區	華林
巴士拿 BASCA (上午十一時)	日本	B23	大源
東方專家 ORT. EXPERT (中午)	台灣	現代橋	港郵
紀新 KEE TRADER (上午十一時)	日本	B	協成
愛絲德 ESTHER LU (下午五時)	日本	B	天祥
聯安 EASTERN MERCURY No.1 (下午一時)	日本	A27	海聯
柏絲 PAZ ESTRELLA (下午五時)	日本	A19	天祥
長慈 EVER MERCY (下午十時)	美國	國際橋	利達
不來梅丸 BREMEN MARU (上午七時)	日本	A12	大三
陶南一號 DONAM No.1 (下午九時)	釜山	油蔴地	港興
大同 TA TUNG (下午)	高雄	油蔴地	東海
東海六號 TUNG HAI No.6 (下午)	高雄	油蔴地	東海
長航 EVER VOYAGER (下午)	歐洲	國際橋	利達
SIAM RAINBOW (上午二時)	曼谷	A32	振盛行
大良 TA LUANG (下午六時)	西貢	A35	順利
嘉利 CHAR LY (下午七時)	釜山	西區	嘉慶
捷加二號 No.2 BINEKA (上午十一時)	海南	B14	雄源
RUDDBANK (下午九時)	紅海	A38	大三
利來神戶 NL. KOBE (下午)	東非	A31	清華
天幸丸 TENKO MARU (下午)	東非	A14	大三
史碧夫 PSKOV (上午)	加州	國際橋	華林
美中美 CHITTIN TANTHUWANIT (下午)	曼谷	B12	振盛行
邊迪尼士 BENRINNES (下午五時)	馬尼拉	現代橋	邊行
日光 SUN BRIGHT (下午)	新加坡	A47	鴻成
金湖 GOLDEN LAKE (上午十時)	新加坡	B15	大源
寶利恰美利 PABLOEVERETT (下午)	日本釜山	A37	福來
斯威特 SWAT (下午五時)	釜山	A39	東海
安地普羅 ANTIPOLO I (下午)	加勒比紐約	A36	大工
美麗星 MARY STAR (上午十時)	釜山	油蔴地	新興
日進 NISSHIN (下午)	新加坡	A40	海聯
世界之虎 WORLD TIGER (下午)	曼谷	現代橋	海陸
地利 TERRIER (下午)	紐約	國際橋	百保行
愛寶快輪 ELBE EXPRESS (下午六時)	加州	現代橋	捷成
中華貨櫃 CHINA CONTAINER (上午五時)	高雄	國際橋	港郵
長茂 EVER SUMMIT (晨早)	加州	國際橋	利達
佛得力漢士 FREDERICK LYKES (上午八時)	墨西哥灣	A33	怡和
建華二號 KIEN HWA No.2 (下午)	高雄	油蔴地	東海
捷帕遜 KNUD. JESPERSEN (半夜)	歐洲	國際橋	華林
利物浦灣 LIVERPOOL BAY (上午十一時)	高雄	現代橋	太古
利來自由城 NL. FREETOWN (下午)	新西蘭	海運	太古
邦拉蒂 BUNGA TERATAI (下午)	澳洲	國際橋	福來
香島貨櫃 ISLAND CONTAINER (上午八時)	悉尼	國際橋	香島
來莉莎 LOUISA (中午)	馬尼拉	A22	怡和
太平洋通輸 PACIFIC CONVEYER (中午)	基隆	國際橋	港郵

今日出口船隻

船名	開往港口	停泊地點	公司
榮峰 PRIMERA PEAK (上午八時)	日本	A24	大三

明日入口船隻

船名	來自港口	停泊地點	公司
天馬 TIMMAR FORTUNE	關島	B	富裕
安達馬士基 ANDERS MAERSK (下午三時)	美國	現代橋	馬士基
玲洋丸 REIYO MARU (上午)	上海	B	東安
太平洋特使 PACIFIC CONVOY (上午五時)	馬尼拉	國際橋	港郵
長寶 EVER VALUE	高雄	國際橋	利達
柯海成 IBN AL HAITHAM	台灣	A	怡和
亞麗姬 ALIKI I.P.	日本	A	大三
東方學者 ORT. RESEARCHER (晨早)	高雄	西區	港郵
天保 TEMPO	基隆	A	川崎
蘇歐夫 KHUD. ZUKOV (上午七時)	日本	西區	華林
金星 VENUS	日本	北角橋	東方
百瑪達 ANDHIKA PERMATA	日本	A	亞利來
大立亞 TALARAH	基隆	A	太古
亞利達馬士基 ARILD MAERSK (下午十一時)	新加坡	現代橋	馬士基
史蘭地亞 SELANDIA (下午十時)	歐洲	國際橋	寶隆
海強 HAI CHIANG	高雄	油蔴地	永裕
海春 HAI CHUN	基隆	油蔴地	永裕

明日出口船隻

船名	開往港口	停泊地點	公司
利來亞筍夏士 NL. AGULHAS	角城西非	A13	清華
大福山 TAIFOOKSHAN (下午)	曼谷	吉列島	順昌
長慈 EVER MERCY	加勒比海	國際橋	利達
東方專家 ORT.EXPERT	澳洲	現代橋	港郵
金星 VENUS	馬尼拉日本	北角橋	東方
天保 TEMPO	日本	國際橋	發利行
不來梅丸 BREMEN MARU	遮打	A12	大三
麥堅利總統 PRES. KENNEDY (晨早)	聖地牙哥港	國際橋	總統
柏絲 PAZ ESTRELLA	新加坡巴生	A19	天祥
巴士拿 BASCA	新加坡巴生	B23	大源
愛絲德 ESTHER LU	新加坡巴生	B	天祥
安達馬士基 ANDERS MAERSK (下午)	新加坡	現代橋	馬士基
利來納皮爾 NL. NAPIER	東非	A11	清華
大同 TA TUNG	高雄	油蔴地	東海
東海六號 TUNG HAI No.6	高雄	油蔴地	東海

輪船停泊表

船名	停泊處	公司
美獅 AM. SIOUX	A45	美輪
紅古城 HONGGUCHENG	A28	招商局
青山 QINGSHAN	A9	招商局
明智 MING CHIH	油蔴地	海豐
明禮 MING LI	油蔴地	海豐
KEHREA	A23	中英
HAWANGKUMSAN	B19	泉興
昆明 KUNMING	西區	招商局
金源 TSIN YUEN	油蔴地	源源
士佳風 SCAP BREEZE	西區	日郵
紅明 HONG MING	西區	招商局
前進 QIANJIN	西區	招商局
華恒 WAHENG	西區	華夏
運泰 YUN TAI	油蔴地	安利順

入口船期預告

船名	開來港口	月日	公司
聖克利聯邦 FEDERAL ST. CLAIRE	台灣	9月29	國光
雅干歐 ARGONAUT	日本	9月29	怡和
GANDA SATRIA	印尼	9月29	五洋
澳洲 STRIDER AUSTRALIA	台灣	9月29	美亞
如雲 RU YUNG	台灣	9月29	港郵
藍塘洲 LAMTONG CHAU	高雄	9月29	香島
環球先鋒 GLOBAL PIONEER	馬尼拉	9月29	海運
海新 AMSTEL SLOT	台灣	9月29	海運
新星加坡 ZIM SINGAPORE	新加坡	9月29	新興
格利芬 GRIFFIN	基隆	9月29	新興
AQUAMARINE	日本	9月29	大三
麥堅利總統 PRES. MCKINLEY	美國	9月29	總統
亞洲棕櫚 ASIAN PALM	台灣	9月29	大興
萬利恰美利 MANOLOEVERETT	新加坡	9月29	福來
香港快輪 H.K. EXPRESS	歐洲	9月29	捷成
金融 SL. FINANCE	美國	9月29	海陸
勝邦 SIBONGA	美國	9月29	寶隆
茂利恰美利 MURRAYEVERETT	日本	9月29	福來
新鴿 NEW DOVE	中國	9月30	新僑
大盛丸65號 TAISEI MARU No.65	日本	9月30	海豐
東安 EASTERN ANNA	日本	9月30	天祥
利物浦灣 LIVERPOOL BAY	高雄	9月30	太古
亞西亞 IBN ASAKIR	台灣	9月30	怡和
愛婥斯 ALTIS	台灣	9月30	福來
查樂馬士基 CHARLOTTE MAERSK	歐洲	9月30	馬士基
寶島貨櫃 FORMOSA CONTAINER	基隆	9月30	海豐
三峰 SAM BONG	釜山	9月30	海馬
新金鳳凰 NEW GOLDEN PHOENIX	美國	9月30	太平
基隆 KEELUNG	美國	9月30	新興
貴州 KWEICHOW	新西蘭	9月30	太古
仙娜寶利 SINAR PUTRI	日本	9月30	中央
湖北 HUPEH	新畿內亞	9月30	太古
卡大馬卡二號 CATAMARCA II	新加坡	9月30	太古
江鴻 AEGEAN CAREER	上海	9月30	泛洋
文達 MAN TAT	台灣	9月30	東方
初星丸 SHOSEI MARU	基隆	9月30	天祥
美國精兵 AM. LEGION	美國	9月30	美輪
賓蘇利亞 BUNGA SURIA	歐洲	9月30	寶隆
珊瑚公主 CORAL PRINCESS	馬尼拉	9月30	太古
長城 KOTA PANJANG	新加坡	9月30	太平
幸運領航員 FORTUNE PILOT	南非	10月1	仕嘉
福他神戶 FROTA KOBE	新加坡	10月1	美邦
派那可基 PIONEER NAKHODKI	歐洲	10月1	華林
和平雅詩 HWAPYUNG ACE	釜山	10月1	和平
查里士禮士 CHARLES LYKES	美國	10月1	怡和
美安 MAYON	馬尼拉	10月1	大公
新墨爾本 ZIM MELBOURNE	新加坡	10月1	新興
福至谷 SEA. VALLEY FORGE	美國	10月1	天祥
幸福海 LUCKY OCEAN	釜山	10月1	新興
蘇亞 IBN ZUHR	台灣	10月1	怡和
JUTHA KARNCHANA	曼谷	10月1	福來
翡翠 EMERALD	日本	10月1	東方
安琪努力 ANANGEL ENDEAVOUR	高雄	10月2	仕嘉
新濤 CENTAUR	馬尼拉	10月2	太古
英偉雅士 DYNAMIC ACE	日本	10月2	東洋
海王珊瑚 NEPTUNE CORAL	歐洲	10月2	怡和
大龍山 TAILUNGSHAN	曼谷	10月2	順昌
江亞 SULU CAREER	上海	10月2	泛洋
銀星 SILVER STAR	釜山	10月2	新興
文度莎 MENDOZA	南非	10月2	太古
邊迪尼士 BENRINNES	馬尼拉	10月2	邊行
愛露馬士基 ELEO MAERSK	日本	10月2	馬士基
齊威利 CHAI VAREE	基隆	10月3	港貨櫃
安納地馬士基 ANETTE MAERSK	日本	10月3	馬士基
榮峰 GLORIA PEAK	新加坡	10月3	大三
世界之獅 WORLD LION	曼谷	10月3	海陸
亞利文尼亞 ALEMANNIA EXPRESS	基隆	10月3	天祥
馬灣島 MAWAN ISLAND	曼谷	10月3	香島
環球勇士 GLOBAL VENTURE	馬尼拉	10月3	海運
桑達好信 SONDERHAUSEN	日本	10月3	東亞
干查洛夫 AND. GONCHAROV	歐洲	10月3	華林
黑鯨 BLACK WHALE	日本	10月3	大源
普士多娜 POSTOJNA	印度	10月3	亞運
陽興丸 YOHKOH MARU	基隆	10月3	川崎
泰來總統 PRES. TYLER	美國	10月3	總統
遂利恰美利 MAKEVERETT	日本	10月3	福來
華利雅士 FAMILY ACE	基隆	10月4	[illegible]洋
利邦力加 NIPPONICA	歐洲	10月[illegible]	[illegible]祥
希拉 HILLA	基隆	10月[illegible]	新興
亞拔馬士基 ALBERT MAERSK	[illegible]	[illegible]	馬士基
先鋒 SL. PIONEER	高雄	10月[illegible]	海陸
沙歌芙 SURCOUF	基隆	10月4	沙唔
約翰巴克 JOHN BAKKE	[illegible]	10月4	森那美
東京灣 TOKYO BAY	歐洲	10月4	太古
長和 EVER HOPE	高雄	10月4	利達
東方大使 ORT. AMBASSADOR	澳洲	10月4	港郵
百拿雲 PELAWAN	日本	10月4	天祥
LICA LU	日本	10月4	天祥
海洋貨櫃 OCEAN CONTAINER	台灣	10月5	香島
澳洲企業 AUST. ENTERPISE	澳洲	10月5	怡和
百家樂 PAKALONG SERAYA	日本	10月5	泰山
三恩 SAM EUN	釜山	10月5	海馬
利安尼士 LEONIS HALCOUSSIS	馬尼拉	10月5	太古
TOKIOWA	台灣	10月6	大興

出口船期預告

歐洲線

船名	開往港口	月日	公司
文達 MANTAT	地中海	10月1	東方
利物浦灣 LIVERPOOL BAY	歐洲英國	10月1	太古
安琪努力 ANANGEL ENDEAVOUR	歐洲	10月2	仕嘉
派那可基 PIONEER NAKHODKI	歐洲	10月2	華林
干查洛夫 ANDRIAN GONCHAROV	歐洲	10月3	華林
齊威利 CHAI VAREE	歐洲	10月3	港貨櫃
江亞 SULU CAREER	歐洲英國	10月3	泛洋
亞利文尼亞 ALEMANNIA EXPRESS	熱那亞馬賽	10月3	天祥
桑達好信 SONDERHAUSEN	歐洲	10月4	東亞
長和 EVER HOPE	地中海	10月4	利達
利康 NIHON	歐洲	10月5	寶隆
[illegible]馬士基 CORNELIA MAERSK	歐洲	10月5	馬士基
長航 EVER VOYAGER	歐洲	10月7	利達
永昌 OCEAN ACE	地中海	10月7	聯懋
勝家 SONGKHLA	地中海	10月8	寶隆
士拉和 WLADYSLAWOWO	歐洲	10月8	天祥
中華貨櫃 CHINA CONTAINER	歐洲	10月9	港郵
東京灣 TOKYO BAY	歐洲英國	10月9	太古
邊德 BENDEARG	[illegible]	10月9	太古
哥迪高夫 GRODEKOVO	歐洲	10月9	華林
出雲丸 IZUMO MARU	地中海	10月9	日郵
徵達 TRSAT	利馬索耳	10月9	邊行
挪威戰鬥者 NORWEGIAN CRUSADER	歐洲	10月10	香島

印·巴·中東線

船名	開往港口	月日	公司
柯海成 IBN AL HAITHAM	波斯灣	9月30	怡和
格利芬 GRIFFIN	馬德里	9月30	新興
藍塘洲 LAMTONG CHAU	波斯灣	9月30	香島
茂利恰美利 MURRAYEVERETT	仰光吉大港	9月30	福來
金融 SL. FINANCE	杜拜達曼	9月30	海陸
亞西亞 IBN ASAKIR	紅海	10月1	怡和
文達 MAN TAT	遮打	10月1	東方
新墨爾本 ZIM MELBOURNE	依力	10月2	新興
愛露馬士基 ELEO MAERSK	波斯灣	10月2	馬士基
蘇亞 IBN ZUHR	波斯灣	10月2	怡和
新鴿 NEW DOVE	紅海	10月2	新僑
嘉新 CHAR HSING	紅海	10月3	嘉慶
馬灣島 MAWAN ISLAND	紅海	10月4	香島
齊威利 CHAI VAREE	遮打	10月4	港貨櫃
多賓馬士基 TORBEN MAERSK	波斯灣	10月6	馬士基
河內丸 KAWACHI MARU	遮打	10月7	日郵
交易 SL. EXCHANGE	杜拜達曼	10月7	海陸
海王碧玉 NEPTUNE JASPER	科倫坡	10月7	東亞
勝家 SONGKHLA	遮打	10月8	寶隆
多倫 TORRENS	波斯灣	10月8	百保利
新球 NEW GLOBE	波斯灣	10月8	新僑
柯活亞 AL WATTYAH	[illegible]	10月10	怡和
南非偉利近 S.A. VERGELEGEN	南非	10月10	怡和

非洲線

船名	開往港口	月日	公司
大立亞 TALARAH	南非	9月29	怡和
亞麗姬 ALIKI I.P.	西南非	9月29	大三
澳洲 STRIDER AUSTRALIA	[illegible]	9月29	美亞
格利芬 GRIFFIN	東非	9月30	新興
AQUAMARINE	東非	9月30	大三
雅干歐 ARGONAUT	南非	9月30	怡和
江鴻 AEGEAN CAREER	西非	10月2	泛洋
希拉 HILLA	南非	10月5	新興
沙歌芙 SURCOUF	西非	10月7	沙唔
拉麗約卡 LA RIOJA	南非	10月7	太古
東和 EASTERN HARMONY	西非	10月8	新興
勿地打馬士基 MATHILDE MAERSK	角城西非	10月9	馬士基
沙加邁道丸 SACRAMENTO MARU	東非	10月9	天祥
利來施典吉 NL. STEENKERK	南非	10月9	清華
大科馬丸 TACOMA MARU	南非	10月9	大三

東南亞線

船名	開往港口	月日	公司
聯安 EASTERN MERCURY No.1	新加坡	9月29	海聯
GANDA SATRIA	泗水雅加達	9月29	五洋
環球先鋒 GLOBAL PIONEER	馬尼拉	9月29	海運
茂利恰美利 MURRAYEVERETT	曼谷新加坡	9月30	福來
新多利來 SANTO MINO	古晉詩巫	9月30	海輝
美上美 BOON KRONG	曼谷	9月30	振盛行
東安 EASTERN ANNA	曼谷	10月1	天祥
仙娜寶利 SINAR PUTRI	新加坡巴生	10月1	中央
翡翠 EMERALD	馬尼拉	10月1	東方
海安 HOI ON	山打根	10月2	東安
三峯 SAM BONG	新加坡印尼	10月2	海馬
百瑪達 ANDHIKA PERMATA	印尼	10月2	亞利來
環球勇士 GLOBAL VENTURE	馬尼拉	10月3	海運
邊迪尼士 BENRINNES	馬尼拉	10月3	邊行
AM. COMMANCHE	馬尼拉	10月3	美輪
新濤 CENTAUR	馬尼拉新加坡	10月3	太古
安納地馬士基 ANETTE MAERSK	新加坡印尼	10月3	馬士基
世界之獅 WORLD LION	曼谷	10月4	海陸
遂利恰美利 MAKEVERETT	印尼	10月4	福來
大中山 TAICHUNGSHAN	曼谷	10月4	順昌
LICA LU	新加坡巴生	10月5	天祥
百拿雲 PELAWAN	新加坡巴生	10月5	天祥
百家樂 PAKALONG SERAYA	新加坡巴生	10月5	泰山
黑鯨 BLACK WHALE	新加坡巴生	10月5	大源
三恩 SAM EUN	新加坡印尼	10月6	海馬
平安 PING ON	亞庇	10月6	東安

東亞·東北亞線

船名	開往港口	月日	公司
陶南一號 DONAM No.1	釜山	9月29	港興
萬利恰美利 MANOLOEVERETT	日本釜山	9月30	福來
翡翠 EMERALD	日本	10月1	東方
幸運海 LUCKY OCEAN	釜山	10月1	新興
英偉雅士 DYNAMIC ACE	馬尼拉	10月2	東洋
大盛丸65 TAISEI MARU 65	日本	10月2	海豐
木星 JUPITER	基隆釜山	10月3	港興

美洲線

船名	開往港口	月日	公司
大立亞 TALARAH	南美	9月29	太古
麥堅利總統 PRES. MCKINLEY	聖地牙哥港	9月30	總統
金融 SL. FINANCE	美國西岸	9月30	海陸
新鑽鳳凰 NEW DIAMOND PHOENIX	美國西岸	9月30	太平
基隆 KEE LUNG	洛杉磯紐約	9月30	新興
聖克利聯邦 FEDERAL ST. CLAIRE	東加拿大	9月30	國光
海新 AMSTELSLOT	加勒比海	10月1	海運
福至谷 SEA.VALLEY FORGE	美國西岸	10月1	天祥
福他神戶 FROTAKOBE	南美	10月2	美邦
初星丸 SHOSEI MARU	南美	10月2	天祥
美安 MAYON	紐約美國東岸	10月2	大公
查里士禮士 CHARLES LYKES	加州	10月2	怡和
陽興丸 YOHKOH MARU	美國西岸	10月3	川崎
華利雅士 FAMILY ACE	美國西岸	10月4	山下
普士多娜 POSTOJNA	雅加達溫哥華	10月4	亞運
約翰碧琪 JOHN BAKKE	溫哥華	10月5	森那美
先鋒 SL. PIONEER	加州	10月5	海陸
高麗統帥 KOREAN COMMANDER	加州紐約	10月5	港郵
海洋貨櫃 OCEAN CONTAINER	加州	10月5	香島
泰來總統 PRES. TYLER	聖地牙哥港	10月5	總統
安達馬士基 ANDERS MAERSK	加州紐約	10月5	馬士基
百保盤 BARBER PRIAM	洛杉磯紐約	10月6	百保利
東方晶業 ORT. IMPORTER	西雅圖溫哥華	10月6	港郵
長春 EVER SPRING	加州	10月6	利達
利來菲士高 NL. FRESCO	南美	10月6	清華
新香港 ZIM HONGKONG	洛杉磯紐約	10月6	新興
勝巴 SIMBA	加州	10月6	寶隆
約翰和達文 JOHN B WATERMAN	新奧爾良紐約	10月6	海運
榮恒 GREEN FOREVER	紐約	10月7	利達
交易 SL. EXCHANGE	美國西岸	10月7	海陸
拉麗約卡 LA RIOJA	南美	10月7	太古
美國精兵 AM. LEGION	加州紐約	10月8	美輪
海王藍寶石 NEPTUNE SAPPHIRE	美國西岸	10月8	港恒
亞洲雅士 ASIA ACE	美國西岸	10月8	山下

澳洲線

船名	開往港口	月日	公司
新星加坡 ZIM SINGAPORE	澳洲	9月30	新興
愛婥斯 ALTIS	澳洲	10月1	福來
湖北 HUPEH	新畿內亞	10月3	太古
新濤 CENTAUR	弗里曼特爾	10月3	太古
東方大使 ORT. AMBASSADOR	澳洲	10月5	港郵
TOKIOWA	新畿內亞	10月7	大興

火·車·時·刻·表

紅磡開	到羅湖(夏令時間)	羅湖開	到紅磡
上午5時30	上午6時34	上午5時46	上午6時55
6時21	7時31	6時10	7時26
6時56	8時08	6時39	7時54
7時39	8時46	7時03	8時22
8時10	9時28	×7時20	×7時38
9時00	10時13	7時45	8時55
10時00	11時15	8時24	9時38
10時55	下午12時18	9時02	10時19
下午12時10	1時23	9時50	11時06
1時05	2時21	10時51	下午12時02
2時05	3時21	11時53	1時16
3時00	4時14	下午12時54	2時16
4時05	5時16	1時58	3時11
×4時20	×4時39	2時54	4時04
5時03	6時12	3時48	5時02
5時30	6時45	4時31	5時42
6時00	7時11	4時52	6時00
6時30	7時43	×5時02	×5時20
7時00	8時08	5時27	6時41
7時56	9時04	6時22	7時31
9時08	10時15	7時15	8時26
▲10時30	11時37	7時45	8時56
★11時00	0時08	8時12	9時23
		9時07	10時21

▲星期六停開，★星期六行走，×紅磡沙田線。

深圳開	到廣州(北京時間)	廣州開	到深圳
上午9時55	下午12時33	上午6時35	上午8時26
上午11時36	下午1時24	上午7時25	上午9時16
下午12時54	下午8時20	上午9時14	上午11時32
下午4時00	下午8時42	上午10時00	下午8時10

廣九直通火車時間表

廣州開：上午八時三十分 紅磡開：下午二時

到紅磡：下午十二時二六分 到廣州：下午三時五十四分。

TOHO LINE

日本東方輪船有限公司
收貨站：青衣迅發貨倉 電話12—457112,457387

歐洲定期航線
常備貨箱應用（20尺及40尺）
M.S.SULU CAREER 江亞快輪 十月二日落貨 三日開行
直航：Hamburg, Antwerp, Rotterdam, Amsterdam, Hull, Liverpool, London.
Dublin, Le Havre with transhipment at Rotterdam, Bremen, Oslo, Gothenburg, Aarhus, Bergen, Helsinki, Copenhagen, Stockholm, Lisbon, Lexioes Malmo, Liverpool, London with transhipment at Hamburg.

M.S. Daiwa Maru 大和丸 十月十日落貨
M.S. Seawind 順風快輪 十一月十五落貨
直航上海

汎洋航運有限公司
TRANS-OCEAN SHIPPING LTD.
德輔道中71號聯邦大廈705室
電話：H-238091/8(8 Lines)
澳門代理星華船務公司
電話：2797 地址：巴素打爾古街95號

"K" LINE
川崎汽船株式會社

船期	船名	直航
收貨：2/10 截貨：8/10	"OCEAN ENTERPRISE"	南非：Durban, Capetown, 及 Port Elizabeth.
收貨站：葵涌豐利行貨倉有限公司。		
落貨：10/10 啓航：11/10	"CROWN CHERRY" 皇冠櫻花	西非：Matadi＊, Monrovia+, Abidjan＊, Douala＊, Apapa＊, Lome＊, 及Port Harcourt+, 兼收Tema + Cotonou + 經Abidjan, Pointe Noire＊, Libreville＊, Port Gentil＊經Douala, +只收 FCL＊FCL 及Breakbulk
收貨：12/10 截貨：18/10 啓航：21/10	"NICARAGUA MARU" 尼加拉瓜丸	加勒比海：直航加勒比海各埠 兼收神戶轉駁中美各埠
收貨站：油塘灣豐利高集運倉庫有限公司		

總代理：川崎（香港）有限公司
香港康樂大廈十五樓 電話：5—256131（十線）
澳門接儎處：連運行 澳門新馬路廿一號 永亨銀行大廈302室 電話：5739
接儎處：豐利行有限公司 香港康樂大廈十五樓 電話：5—250141（七線）

CAVN/FMG
委內瑞拉＼哥倫比亞國家聯營航線由香港直放中南美洲
AMSTELSLOT VL-017
海新 九月廿九日到港 十月一日啓行
Discharging Ports：Buenaventura, Cristobal, Santa Marta, Maracaibo, La Guaira, El Guamache, Port Of Spain and Paramaribo.
A VESSEL VL-018
快輪 十月八日到港 十月九日啓行
Discharging Ports：Cristobal, Barranquilla, Maracaibo, La Guaira, Kingston, Santo Domingo And Port Of Spain.
JAG DHAMAR ▲GL017
海華 十月廿二日到港 十月廿四日開行
Discharging Ports, Buenaventura, Cristobal, Maracaibo, La Guaira, El Guamache, Port Of Spain and Paramaribo.
Cargo for Colon, Panama City, Puerto Cortes (Honduras, Port Au Prince Haiti) to be transhipped at Cristobal.
Puerto Cabello cargo transhipped via La Guaira.
香港總代理：香港海運有限公司
中區聯邦大廈23字 電話：5—225046，5—617123
收貨站：美利公司貨倉 靈亞街黃埔東倉
電話：3—655541 3—652742
澳門代理：新興公司 電話：2515

亞澳快航有限公司
收貨站：現代貨箱碼頭及彩虹德記
碇泊處：現代貨箱碼頭葵涌
全貨櫃服務

雪梨、墨爾砵、比利斯本（雯德雷特經墨爾砵）		收貨	集運截貨	普通截貨	到港
東方專家	ORIENTAL EXPERT	—	—	—	27-28／9
東方大使	ORIENTAL AMBASSADOR	28／9	3／10	4／10	6-7／10
亞洲翡翠	ASIAN JADE	2／10	7／10	8／10	10-11／10
澳洲企業	AUSTRALIAN ENTERPRISE	6／10	11／10	12／10	14-15／10

紐西蘭快航 太古，大阪三井，渣華聯合航線 收貨站：海運橋及彩虹德記
直航：菲濟羣島、渥克蘭、威靈頓、列提頓。

		收貨	截貨	到港
利來自由城 NEDLLOYD FREETOWN	AUCKLAND & LYTTELTON	—	—	25-27／9
貴州 KWEICHOW	LAUTOKA, SUVA, AUCKLAND & WELLINGTON	開始 3／10	30-6／10	
利來芬蘭（新運貨）NEDLLOYD FRANKLIN	AUCKLAND, & LYTTELTON	15／10	30／10	31-2／11

新幾內亞及南太平洋航線
湖北 HUPEH LAE, RABAUL, KIETA, HONIARA, SANTO, VILA, NOUMEA, & PORT MORESBY 1—2/10
監煙卤 碇泊處：海運橋 直航：馬尼拉、星加坡、佛力曼度

	H.K.	MANILA	S'PORE	FREMANTLE
新濤 CENTAUR	2-3/10	5-6/10	9-10/10	16-19/10
馬尼拉及新加坡均收散裝貨	30-31/10	2-3/11	6-7/11	13-16/11

WORLD LINE
直航 星加坡、巴生
BASCA B23號泊
巴士拿 即日收貨 9月28日晚開
BLACK WHALE
黑鯨 10月3日到 10月4日開
SANVASS
山雅士 10月10日到 10月11日開

EASTERN SHIPPING LINES
貨箱服務 香港—菲律賓定期航線
M.S. "EASTERN MINICON"
東美輪 直往：馬尼拉
(VOY.143S)本期九月廿七日到港 九月廿八日開行
(VOY.144S)下期十月八日到港 十月九日開行
總代理：東源大地有限公司
接儎處：東源公司 香港德輔道西40-50號西區中心大廈21號 電話：5-468151（五線）

美國輪船公司

香港—日本—夏威夷—美國東西岸—歐洲		香港	三藩市	羅省	紐約	波的摩	諾福克
• 美國精兵號 American Legion ★★★	V85	10月8日	10月21日	10月22日	11月1日	11月2日	11月8日
• 美國百靈號 American Lark	V77	10月13日	10月24日	10月25日	11月6日	11月7日	11月8日
• 美國太陽神號 American Apollo	V50	10月22日	11月4日	11月5日	11月16日	11月17日	11月18日
• 美國金戈號 American Lancer	V91	10月29日	11月11日	11月12日	11月25日	11月26日	11月27日

• 兼收標香山貨 ★★★ 一切貨儎截貨時間 一九七九年十月五日下午十一時

東南亞區貨箱貨運服務	VOY.		香港	曼谷	星加坡
Am. Mohawk	73	美驍號	10月9日	10月13日	10月18日
Am. Career	31	美江輪	10月12日	10月17日	10月20日

	VOY	香港	高雄	小呂宋
Am. Comanche	83	10月4日	—	10月6日
	84	10月10日	—	10月12日

港澳總代理：美初船務有限公司
香港皇后大道中友邦大廈24樓（24）
電話：5—237071 237031
葵涌辦事處 葵涌收貨站電話：12—247525

第一張
大公報
Ta Kung-Pao
Hennessy Road
Hong Kong
督印人費彝民
第二萬七千二百…
地址：香港軒尼詩…
今日出紙三張半

政協開國慶聯歡會
劉瀾濤談三項任務

中國電池
三羊牌・雄獅牌
質好！力强！夠耐用！
經銷處：海峯貿易（香港）有限公司
地址：香港皇后大道中148－150號鹿角大廈103-4室　電話：5-432625　5-439712

在標準手槍射擊對抗賽中
男槍手創世界紀錄
李鐘琪、冷樹斌、石紹禮、梁長義以四環之超綿造新績。李鐘琪以五八三環平個人世界紀錄。

【中國新聞社北京九月二十六日電】繼二十五日中國三名女神射手超過一項世界紀錄後，今天北京射擊場又傳捷報，由陝西隊的李鐘琪、北京隊的冷樹斌和人民解放軍隊的石紹禮、梁長義組成的聯隊，在男子標準手槍對抗賽中，從二三○七環的優異成績，超過了這項由蘇聯隊一九七四年創造的二三○三環的團體世界紀錄。二十二歲的李鐘琪，以五八三環的成績平了由瑞典運動員斯卡納凱一九七八年於漢城創造的這個項目個人世界紀錄。

上午八時三十分比賽開始，這個項目的對抗賽來自七個省、市和人民解放軍隊的十二名優秀射手舉槍射擊，打得沉着、果斷。李鐘琪六十發子彈已打出五八三環的平世界紀錄的好成績，接着梁長義五七四環，冷樹斌五八○環，石紹禮五十五發子彈已打出五二二環，最後一組五發子彈，如果在十秒鐘內能打四四環，他們的總成績將平世界紀錄。石紹禮清楚地知道，超過世界紀錄的重擔落到了自己身上。他從容地走上靶位，十秒鐘內，打完五發子彈。當裁判員報靶「四十八環」時，全場沸騰了，隊友們上前把石紹禮緊緊抱住，激動得說不出話來。

中國射擊協會副主席、第四屆全運會射擊競賽委員會主任錢鏡福向他們獻花表示祝賀。石紹禮激動地說：「今天我是四個人中打得最低的，只有五七○環。但我有信心再次向世界紀錄衝擊！」

全運會特輯

四川女排奪標
昨以三比一擊敗江蘇
江蘇屈居亞軍　上海名列第三

【本報特派記者謝維寧北京二十六日長途電話】今晚在首都體育館舉行的女子排球決賽，去年全國冠軍四川隊以三比一擊敗江蘇隊，第七次奪得冠軍。江蘇屈居亞軍。另場上海隊以三比○戰勝浙江隊，名列第三名。

冠軍決賽，江蘇隊擁有黃秀琴、孫晉芳、張潔雲幾位國家隊隊員，配合其速球，實力頗為不錯。四川隊有張蓉芳、梁豔兩名國家隊名將。

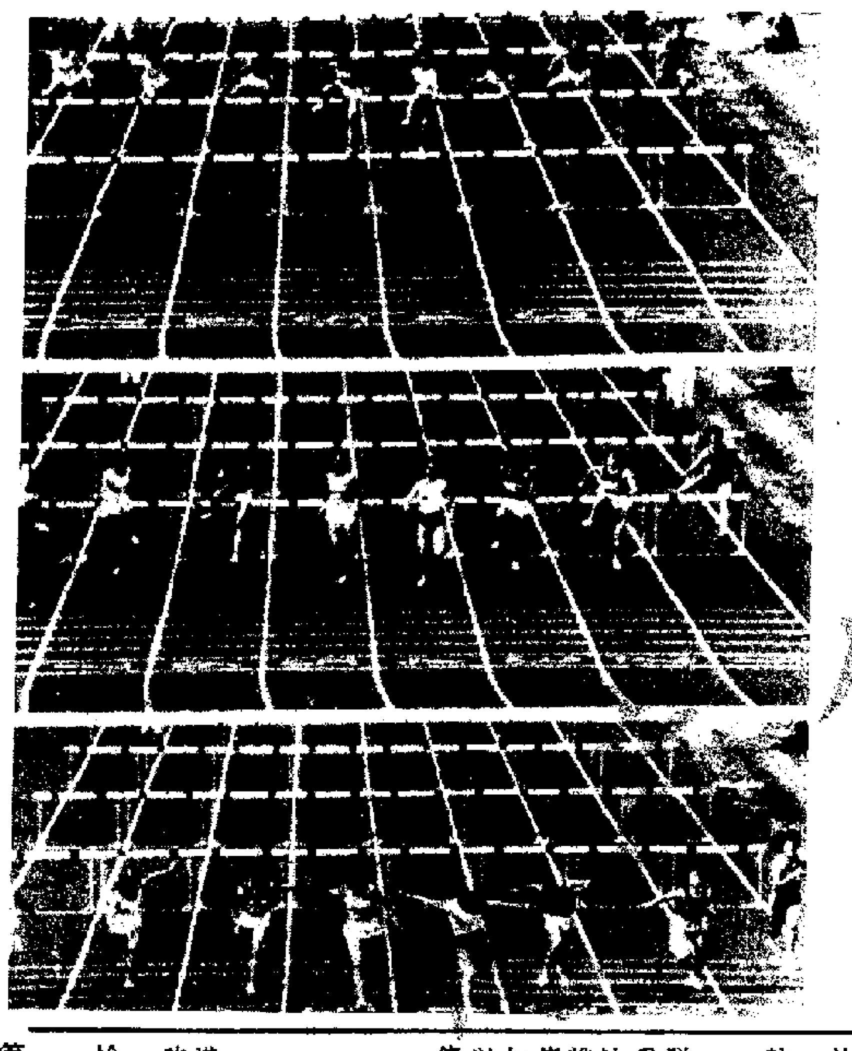
戰幔拉開，雙方打來勢均力敵。第一局打得比較緊張，四川隊以七比三領前，不料江蘇隊利用孫晉芳傳球，讓隊友叩殺，連追八分，以十一比七反超，逐分追起，打成十四平、十五平，最後，江蘇隊連得兩分，以十七比十五先勝第一局。其後三局，四川隊總結經驗，加強了攔網，阻遏了江蘇隊的扣殺，連續以十五比十三、十五比九、十五比六反敗為勝。

江蘇隊在首局時，孫晉芳、黃秀琴扣殺威脅大，四川隊攔網較差，常有漏洞，先失第一局。第二局開始，四川隊攔網功夫發揮得較好，頂住江蘇隊的攻勢，卒反敗為勝。

男女跳台跳水八強昨已產生

【本報特派記者徐鑄輝北京二十六日長途電話】男女子跳台跳水比賽，經過兩天預賽，已經產生最後八名，進入決賽，男子組：廣東李宏平，五二七・五五分；遼寧劉恒林，四九九・七七分；湖北童輝；湖北金精；湖北張玉昆；解放軍陳文波；河北王林；解放軍陳華明。

女子組：廣東陳肖霞，四川劉美川，福建陳新，河北李藝花，江蘇楊寧，湖北陳芳玲，廣東孫曉紅，河北吳岩。



連環鏡頭

女子一百米欄決賽終點處的連續動作攝影。八名選手幾乎同時向終點衝刺，其中，右起第四人是獲得冠軍的新疆運動員戴建華，第五人是獲得亞軍的解放軍運動員周英。（新華社傳真照片）

羽毛球單項賽今天進行決戰

【中國新聞社消息】羽毛球單項決賽將於今天進行。男子單打遼寧韓健對江蘇周玉江，女子單打上海劉霞對浙江宋紡萍，男子雙打福建林詩銓、何連平組對江蘇孫志安、趙新華組，女子雙打福建丘玉芳、陳秀英組對湖北何翠玲、韓愛萍組，混合雙打浙江李矛、傅春娥組對林江利、謝樂平組。

泳賽昨再傳捷報
創七項全國紀錄

【中國新聞社北京九月二十六日電】全運會游泳比賽又傳來捷報，二十六日晚上有一隊八人十次打破七項全國紀錄。

廣東女飛魚梁偉芬連破兩項紀錄，奪得兩枚金牌。她在女子二百米蛙泳決賽中，以二分四十五秒七四的成績打破這個項目的全國紀錄；在女子四百米個人混合泳決賽中，她又以五分十四秒八七的成績打破這個項目的全國紀錄。至此，梁偉芬已打破三項全國紀錄。

來自游泳活動不很發達的黑龍江省的選手馮大偉，在男子二百米個人混合泳決賽中，以二分十三秒七五的成績打破全國紀錄。在這以前，他還在四百米個人混合泳和四百米自由泳比賽中奪得銀牌二枚。

此外，解放軍選手嚴冬、四川選手俞平分別以一分一秒十三和一分二秒零一的成績打破女子百米自由泳的全國紀錄；上海選手徐艷以二分十五秒五的成績打破二百米蝶泳的全國紀錄，上海選手湯羣以一分零秒八九的成績打破男子一百米仰泳的全國紀錄，山東選手鄭姚穎、北京選手鄭明堅分別以五分十九秒五五和五分二十秒二六的成績打破女子四百米個人混合泳全國紀錄，廣西隊以八分五秒七五的成績打破男子四乘二百米自由泳接力的全國紀錄。

最小運動員
今屆全運會最年輕的十歲的湖南省運動員王勁勁（最上面的），在女子技巧團體賽三人項目中做單臂倒立動作。（新華社傳真照片）

香港體育

埔頭今晚上演足球硬仗
賓路華高空轟炸　愉園整體戰應付
雙方打法有異勝負視臨場演變

【本報訊】會長主席杯足球準決賽第二仗賓路華對愉園，今晚八時十五分在大球場舉行，門票收十五元、十元、七元和五元。

賽制：兩隊在九十分鐘內如打成和局，加時三十分決勝，加時仍打和，則互射十二碼球以決勝負。

賓路華為一新興力量，擁有六名外援，今晚進演黃金福、積奇、康萊、寶尼及諾域基五名外援上陣，另有章逐則因坐「波監」，未克參與戎行。該隊在A組初賽先後挫敗海蜂、元朗而出線。

記得該隊勝元朗之役，是在面積較小的旺角場而採高空轟炸戰術，積奇上前與寶尼做雙箭頭，配合長傳急攻，轟亂元朗的陣腳而獲得勝利。今晚移師大球場而爭決賽權，料他們將再採此戰術針對愉園。

愉園在C組初賽先大勝港會，繼與精工打成和局後，以較多進入準決賽。記得它打和精工之役，演出很好的整體機動戰術，不易言勝。

今晚這一仗，兩隊都以許勝不許敗，爭持必烈，因雙方打法不同，亦難料誰勝誰負。賓路華打其長傳急攻的簡單足球，如衝擊有效，當然可以贏仗，愉園打其快傳快傳的進攻組織，更提高射門意識，亦有制勝之道。所以，勝負關鍵，要看雙方守衛演出如何而定，守得較穩當的，則勝望較高，惟多數人略為看好愉園，不過，若打水戰，或踢濕地波，愉園就不易言勝。

賓路華：施建熙　寶尼　諾域基　李桂雄　康萊　呂勝如　余國森　安德遜　積奇　黎榮富　黃金福

愉園：陳雲岳　吳炳南　李潤華　蔡育瑜　梁帥榮　鄧鴻昌　黃華寶　陳岡雄　劉榮業　鍾楚維　馮志明

一得之見
一場水戰

東昇昨晚在水戰中，以二比一的結果擊敗嘉山，取得會長主席杯足球淘汰賽的決賽權，星期日將與今晚愉園對賓路華一仗的得勝者作爭標戰。

昨晚一場準決賽冒雨進行，整個大球場出現無數大小水氹，雙方球員角逐起來，以地濕、球重，殊不容易運用腳法將球控制如意，有時球浮在水面，更推來推去都推不動，只見水花四濺，人翻馬仰。東昇球員平均腳法較好，也難以打出真功夫，上半場只與嘉山打成○比○平局。

二比一的紀錄是在下半場打出來，嘉山球員死纏爛打，更由鄧劍棟先打開紀錄。惟在續戰下去已見雨勢稍煞，球場積水漸退，東昇的演出才漸好轉，控制着中場，壓縮嘉山的陣腳。先由翁偉國來一記頭攻，收復失地，繼由黃達財來一記中距離勁射中鵠，才反敗為勝，但勝得甚吃力，因它有個別球員不慣打水戰，在拖泥帶水中打不出他們的本色。

嘉山球員則踢得有力和鬥志，卻不能踢出速度，因受地濕球重影響所致。

總之，這是一場水戰，無甚技術可言，惟座上七百多觀衆都看得很開心，因雙方球員踢得很落力，競爭氣氛甚濃也。

・正牌軍師・

東昇反超淘汰嘉山
昨晚會主杯戰果二比一
雙方冒雨比賽看客七百

【本報訊】昨晚在大球場上演的會長主席杯足球準決賽，東昇勝嘉山二比一，奪得決賽權。東昇將於本周日與賓路華或愉園爭奪冠軍。

昨晚因賽前及比賽進行時均下大雨，球場如小水塘，球員踢來辛苦。而且，入場看客冷落，只得七百零九人，收入五千二百一十一元。

上半場比賽東昇攻勢較多，但嘉山守得穩，雙方各無紀錄。下半場續戰，曾偉忠在右路底線析中，鄧劍棟近門射入，一比○，嘉山先開紀錄。九分鐘，翁偉國撞馬必雄，被球證示黃牌警告。十二分鐘，東昇黃達財交張家平在禁區勁射，馬必雄擋出，翁偉國衝到一頂破網，一比一。三十一分鐘，鄭偉雄動作危險，被示黃牌警告。此時，沈冠良入替梁活武。三十七分鐘，吳錦華挑射，馬必雄雙拳擊出解圍。在三十九分鐘，黃達財在三十碼外抽射死角，二比一，東昇反超，直至完場，雙方再無紀錄，東昇進入決賽。

東昇：朱國樑　梁活武　潘長旺　麥天富　鄭偉雄　吳錦華　黃達財　鄧沛強　翁偉國　張家平　黎耀洪

嘉山：馬必雄　張金根　吳錦華　維納普　張志德　何家寶　梁振權　姚偉明　黎永昌　曾偉忠　鄧劍棟

愉園太極班招收新學員

【本報訊】愉園太極班定於十月三日（星期三）招收新學員，今日開始報名，教授時間為逢星期三、六晚上八時至十時，每月班費二十元，會員十五元，報名地點，銅鑼灣希慎道二十七樓愉園體育會。

無線控告英足總
毀約取消播映權

【本報訊】本港無線電視台在英國足球季開始前，曾宣佈獲得本港獨家播映權，同時亦有若干場比賽過程在香港放映。據悉，英國足球總會突然將本港放映「英國足球」交由麗的電視播放。因此無線電視乃派法律代表向英國法庭入稟，控告英國足球總會毀約，及要求賠償損失。

高級男女泳決賽
今晚在維池舉行

【本報訊】香港業餘游泳總會主辦的全港公開高級男女游泳錦標賽，今、明兩晚七時在維多利亞泳池舉行決賽。

參賽的屬會有梭魚、中青、東方冬泳、愉園、海天、鄉村俱樂部、九龍塘會、觀塘、婦遊、勵進、南華、東昇。

預賽時，曾有五項刷新大會紀錄。今晚第一晚決賽，共有十二項。

祝賀第四屆全國運動會
香港單車聯會　會長李添　主席梁適華　致意

ILFORD
依爾福
黑白菲林、相紙、冲葯等感光器材
總代理：大昌洋行
Edward Keller Ltd
Office: Edinburgh House, 6th floor, Hong Kong
Mail: GPO Box 659, Hong Kong
Telephone: 5-236131 (10 lines) 5-235056 (5 lines)
Cable address: EDAKELLER HONGKONG
Telex No: 73317 EDAK HX

澳門旅遊娛樂有限公司
豪華快捷客輪日夜常川往來
噴射水翼船　金星、木星、水星、火星、土星齊航
大型水翼船　東望洋　中望洋　花望洋　西望洋　喜望洋　月望洋　新望洋　好望洋　星望洋
豪華客輪　泰山輪船　廬山輪船　南山輪船

售票處：香港港澳碼頭　電話：5-457021-6